



HEMEROTECA  
INVESTIGADORES

HEMEROTECA  
PUBLICA



FOTO ERNESTO FERNANDEZ/DIRECCION ROSTGAARD

## bomberos de La Habana

EL



ARQUITECTO

DE LA



HABANA

Morales y Pedroso, medio siglo construyendo La Habana:  
un arquitecto visto por un arquitecto

Página 52



# LA REVOLUCION ES FUERTE, NADA DEBEMOS TEMER

FIDEL CASTRO

Durante tres días, el país entero siguió las dramáticas alternativas de la Causa 108 celebrada en la vieja fortaleza de piedra de La Cabaña. Siete acusados. De ellos, cinco comprometidos gravemente con la CIA. Uno de los planes: el asesinato del comandante Fidel Castro. Pero los culpables menospreciaron un factor: la vigilante eficiencia del cuerpo de Seguridad del Estado que opera incluso dentro de las filas enemigas. La Causa 108 fue un proceso moral que enjuició no solo a traidores sino a los vicios que engendraron su conducta

# Fidel Castro: carta al Fiscal

La Habana, marzo 8 de 1966  
"AÑO DE LA SOLIDARIDAD"

Comandante Jorge Serguera  
Fiscal en la Causa No. 108 de 1966  
Tribunal Revolucionario No. 1  
de La Habana. E. S. M.

Querido compañero:

Deseo expresar algunas opiniones en relación a los hechos que se juzgan en esa Causa y las conclusiones que como revolucionarios debemos derivar de este juicio. Considero legítimo hacerlo dirigiéndome a ti que como fiscal representas la parte acusadora y eres portavoz del interés revolucionario afectado.

Desde mi cargo de Primer Ministro, pudiera objetarse la prudencia de hacerlo si estas líneas pudiesen agravar de algún modo la situación de los procesados. Estoy muy consciente de que no es así. Y por eso se justifica que te dirija esta carta antes de que eleves tus conclusiones definitivas en el juicio.

Los hechos que se imputan a los acusados son graves. Las sanciones establecidas por las leyes en relación con ellos son las más severas. Dada la abrumadora claridad con que los mismos han sido esclarecidos, entre otros medios por la confesión de los propios acusados, sería absolutamente legítimo y además lógico que el fiscal solicite la pena máxima para los más comprometidos. Son pocas las personas en el pueblo que dudan que a tales hechos debe corresponder tal pena. Pienso incluso que una parte considerable de la opinión pública pudiera no comprender que ocurriera de otra forma. Sabiendo, por otra parte, que el enemigo en su desesperación acude cada vez más a esta idea deleznable y cobarde de golpear la Revolución en las cabezas de sus dirigentes, nada parecería más natural que el castigo drástico y severo de los que se prestan como instrumento para ello.

No quiero disimular que la conducta de algunos de los acusados me recuerda los casos más repugnantes de deslealtad que hemos conocido en la historia de este proceso revolucionario. ¿En qué se podría diferenciar esta conducta de la de Eutimio Guerra, que guía y mensajero nuestro y compañero del primer combate cae después prisionero, admite el perdón y el soborno, se pasa al enemigo y lleva tres veces las tropas que nos persiguen a nuestros débiles e inseguros campamentos? ¿En qué se diferencia de la de un Marcos Rodríguez, que en un rapto de mezquindad y rencor llamó a las oficinas de Ventura y entregó alevosamente las vidas de Fructuoso Rodríguez, Juan Pedro Carbó Serviá, Joe Westbrook y Machadito, crimen con el que la Revolución después de muchos años no fue ni tolerante ni tibia?

4/CUBA

Eutimio Guerra era, después de todo, un campesino ignorante que apenas convivió algunos días con nosotros. Marcos Rodríguez, un oscuro, insignificante, débil y deformado jovenzuelo.

No oculto que revisando nuestra experiencia, el recuerdo de Artime, guerrillero de tres días de la Sierra, guerrero de tres días en Girón, oportunista en el triunfo de otros, cobarde ante la derrota, que es lo único propio que ha cosechado, capaz de temblar como una rata ante los interrogadores, traidor a la Revolución que no hizo y traidor a los traidores que lo acompañan en sus aventuras, mentiroso, charlatán y fanfarrón desde sus cómodas madrigueras, fraguando complots y facilitando miras telescópicas y silenciadores para asesinar a quien pudo aplastarlo como a una miserable cucaracha, no predispone los ánimos a la clemencia y la generosidad. Pero nosotros debemos saber analizar con serenidad, ser duros sin vacilación cuando las circunstancias lo exigen y a la vez no ser nunca innecesariamente drásticos.

El delito contrarrevolucionario es en gran parte una resultante del medio; los individuos nacen y crecen dentro de una sociedad de clases que la Revolución trata de abolir. Este delito desaparecerá con la sociedad egoísta que lo engendró. La responsabilidad de los hombres es en gran parte condicionada por la realidad social donde se forman y la educación que reciben. La sanción revolucionaria es por encima de todo, medio de defensa y no un castigo.

El fusilamiento de Eutimio Guerra era un inevitable acto de defensa en las condiciones de un minúsculo destacamento guerrillero en un medio casi desconocido, perseguidos por miles de soldados envalentonados. El fusilamiento de Marcos Rodríguez un ejemplarizante medio de universal provecho para los revolucionarios que en cualquier parte del mundo explotados y esclavizados son perseguidos como fieras por la policía.

En cambio, la Revolución victoriosa y consolidada en Girón no necesitaba fusilar ni siquiera a los cabecillas mercenarios, aunque en algunos casos como el de Artime se tratase de ruines y repugnantes sujetos. Por él pagaron los imperialistas una multa que equivalía a su peso en oro ocho veces. Si me perdonas la expresión, creo que jamás en la historia del mundo se pagó puro estiércol a precio más alto. Obligar a los imperialistas a hacer eso constituyó una gran victoria de la Revolución.

El derecho de utilizar las sanciones más drásticas que las leyes revolucionarias establecen como medio de defensa no debemos renunciarlo mientras el imperialismo y, por tanto,

la contrarrevolución exista y debemos aplicarlo sin vacilaciones cuantas veces las circunstancias lo exijan. En este caso, sin embargo, pese a la extrema gravedad de la conducta de los procesados, no creo necesario solicitar del Tribunal las sanciones más drásticas.

Pienso que mucho más importante y útil para la Revolución que eliminar a los individuos que incurrieron en semejante acto de traición es eliminar los vicios que contribuyeron a engendrar esta conducta. Lo que hay que hacer es arrancar de raíz el amiguismo, el favoritismo, las distintas formas de parasitismo, las tendencias enervantes al acomodamiento e incluso a la corrupción, la falta de métodos para seleccionar los cuadros, la falta de criterio para distinguir al revolucionario del contrarrevolucionario, la tolerancia hacia faltas, actitudes y vicios incompatibles con el espíritu revolucionario, que todavía subsisten en algunas gentes, en algunos sectores, en algunos frentes de trabajo.

La necesidad de la Revolución nos obligó a situar en las Fuerzas Armadas primero, y en el Partido después, a los mejores hombres de la Revolución.

No abundaban los hombres conocidos y probados previamente donde los hombres pueden ser verdaderamente probados, que es en los períodos más difíciles y duros de la lucha. Muchos frentes de trabajo se nutrieron de elementos pequeño-burgueses, sin conciencia ni firmeza revolucionaria, sin espíritu de sacrificio, sin capacidad, sin responsabilidad.

Contra Batista luchó mucha gente sana y abnegada, pero se mezclaron también elementos de poca o ninguna convicción revolucionaria, que, incapaces de seguir más allá en la lucha más prolongada y dura contra el imperialismo que vendría después, han querido vivir cobrándole a la Revolución el precio de sus efímeros servicios. En otros casos se trataba de sujetos sin méritos adquiridos ni antes ni después. Por eso el enemigo puede a menudo penetrar, corromper, sobornar, reclutar o inducir a la deserción, lanzando una verdadera plaga de agentes sobre esos elementos débiles, vulnerables o indignos.

Elementos de ese tipo han pululado en nuestro servicio exterior, en nuestras oficinas comerciales, en nuestras líneas mercantes y actividades por el estilo, a donde muchas veces arribaban valiéndose de distintas relaciones y medios con el ya preconcebido propósito de traicionar la Revolución haciendo las delicias de la CIA en su esfuerzo por crear una imagen falsa de la Revolución y ocultar al mundo el espíritu verdadero, la dignidad y la entereza de nuestro pueblo trabajador y combativo. Tal fue el caso de José Luis Gallarreta, que según me confesó después de ser

arrestado, cuando salió para España ya llevaba la idea de no regresar. Pero esto no es tanto de extrañar porque en aquella ocasión iba acompañando a Odón Alvarez de la Campa, otro espécimen de hombre que cuando ponía bombas probablemente no tenía la menor idea de lo que era una Revolución, y que apenas llegado a España, donde fue a recibir atención médica que la Revolución generosamente le facilitó, no tardó apenas un mes en ir a vender su alma al imperialismo por unos miserables dólares.

Lo que verdaderamente me asombró fue lo que me confesó también este Gallarreta, que mientras dudaba si se ejecutaría o no el atentado estaba gestionando, y casi seguro de obtener, un nombramiento de Agregado en la embajada de Cuba en Italia. ¿Cómo es posible que tales miserables tipos puedan ser la representación de este país, donde decenas de miles de hombres y mujeres del pueblo que nunca han tenido el privilegio de tener siquiera un pasaporte, se pasan meses enteros cortando caña de sol a sol como trabajadores voluntarios, para que los Gallarretas que hay en este país puedan vivir como príncipes en una embajada, o en una oficina de Comercio Exterior, o en una oficina de nuestra Flota Mercante, o como oficiales de los propios barcos o como inteligentes y sesudos técnicos asesores en el exterior?

Olvidados de que la Revolución es una lucha implacable de clases y las ideologías que cada clase representa, hemos sido descuidados e imprevisores en la selección y preparación de cuadros para tareas que requieren verdadera firmeza, convicción e integridad revolucionarias.

Contra todas esas debilidades debemos librar una lucha implacable. La Revolución no tiene ningún motivo para ser débil o tolerante absolutamente con nadie; la Revolución, con su Partido a la vanguardia y sus sólidos instrumentos de combate y defensa, no tiene que contemporizar con ningún vicio, ninguna debilidad, ningún grupo, ninguna capilla, ningún privilegio, ningún favoritismo. Tiene el derecho de exigir y tiene el deber de hacerlo. Nadie en absoluto tiene derecho a atrincherarse en los méritos, sacrificios y esfuerzos del pasado. ¿Qué méritos pueden

compararse con los que lucharon diez años en la manigua redentora o treinta años en nuestras primeras luchas emancipadoras o dieron su vida a lo largo de un siglo de lucha? Ningún revolucionario tiene derecho a olvidarse de sus deberes de hoy por relevantes que puedan haber sido sus méritos en el pasado, porque el pueblo como un todo sólo puede construir su futuro y ganar las grandes batallas que tiene por delante, con el trabajo, la abnegación, el sacrificio, el sudor y la sangre de lo que hoy se hace y mañana habrá

que hacer, porque la historia que está por escribir es más larga y más meritoria que la que los revolucionarios contemporáneos hemos escrito hasta aquí.

Los acusados en la causa 108 y sus hechos son en buena parte producto de estas debilidades, de esas corrientes y actitudes políticas típicamente pequeño-burguesas o propias de aristócratas obreros o lumpen proletarios. Es con relación a estos vicios y a estas corrientes que debemos emplear la mayor drasticidad. ¿Qué hacemos con fusilar tres o cuatro individuos pecadores si no golpeamos fuertemente los factores que contribuyen a engendrar el pecado? Seamos duros e implacables con esas corrientes en la defensa de la Revolución y habremos sacado la más útil y sabia experiencia de este doloroso episodio. Apliquemos también la medicina preventiva a estos males contrarrevolucionarios.

Concurren en el principal acusado de este proceso las circunstancias agravantes de su nivel profesional universitario, los vínculos estrechos con los hombres de la Revolución forjados en años de lucha, la consideración y la confianza de que disfrutaba en amplios círculos revolucionarios, la índole alevosa e innoble de la acción que proyectaba, y sobre todo la sangre derramada y el abismo moral que separa a la Revolución de aquellos con quienes pactó su ignominioso compromiso.

Considero que nobles impulsos juveniles lo llevaron a luchar junto a José Antonio Echeverría contra Batista, que contribuyó con su posición unitaria a superar dificultades en el seno de la Revolución los primeros días del triunfo, que desde la FEU apoyó la Revolución los primeros años.

Tomémosle eso en cuenta, aunque como él mismo dice fue incapaz de superar después sus propias contradicciones, se alejó de la Revolución y se corrompió, arrojando sobre su vida la tremenda mancha que tal vez en esta hora amarga desee reparar.

Pero sobre todo consideremos su actitud en el juicio. Crudamente reconoció su culpa. Este hecho doloroso demostró, entre otras muchas cosas, que la lealtad no existe y toda amistad es falsa sin moral ni convicción revolucionaria. Entre los hombres revolucionarios nada puede sustituir el vínculo de los principios.

Forzoso es reconocer que de todo esto puede derivarse una lección amarga pero útil.

Te sugiero que no solicites al tribunal para ninguno de los acusados la pena capital.

La Revolución es fuerte, nada debemos temer.

**FIDEL CASTRO**  
Primer Ministro del  
Gobierno Revolucionario

**DEFENSA: ¿Cuál es a su juicio la sanción que merece una conducta de esta naturaleza?**

**CUBELAS: La peor.**

**DEFENSA: ¿Qué entiende usted por la peor?**

**CUBELAS: El paredón.**

**DEFENSA: ¿Qué entiende usted por paredón?**

**CUBELAS: El fusilamiento merecido.**



*El tribunal presidido por el primer teniente Evirildo Domínguez*

# la causa 108



*Funcionarios del Gobierno Revolucionario, periodistas y otros civiles presencian el juicio*



Fiscal, comandante Jorge Serguera

**A algunos podrían pensar: no, hay que ser ejemplarizantes para que nadie más haga eso. Y nosotros pensamos: ¡no, los hombres de esta Revolución, sus comandantes militares, sus cuadros dirigentes, no necesitan de ese tipo de ejemplo!, y no lo necesitan por la clase de hombres y la madera revolucionaria de que están hechos, porque sencillamente tenemos plena y absoluta confianza en ellos**

**FIDEL CASTRO**

## el proceso

El Tribunal Revolucionario número Uno del Distrito de La Habana que funciona en La Cabaña —una antigua fortaleza de la época colonial, a la entrada del puerto— dictó sentencias de 25, 20 y 10 años, a cinco de los siete procesados en la causa 108 de 1966, acusados de realizar actividades contra la integridad y estabilidad de la nación y de planear la eliminación física del primer ministro, comandante Fidel Castro.

El fallo fue dictado después de concluidas las pruebas de confesión, testifical y documental y de las respectivas conclusiones finales expresadas por el fiscal comandante Jorge Serguera Riverí, representante del Poder Revolucionario en el juicio, y por el letrado de la defensa, Antonio Cejas Sánchez.

En el acto de la prueba documental, el fiscal modificó sus conclusiones provisionales en las que solicitaba pena capital para los encartados Rolando Cubelas Secades, Ramón Guín Díaz, José Luis González Gallarreta y Alberto Blanco Romariz, y pidió que se impusieran a los mismos penas de 30 años de privación de libertad. La petición del fiscal fue hecha después de haber dado lectura a una carta que le envió el primer ministro Fidel Castro. "Forzoso es reconocer que de todo esto —señaló Fidel Castro— puede derivarse una lección amarga pero útil. Te sugiero que no solicites al Tribunal, para ninguno de los acusados, la pena capital. La Revolución es fuerte, nada debemos temer".

Destacó en sus conclusiones el fiscal que "el pacto Cubelas-Artime en sí es un delito contra la estabilidad de la nación, contra los poderes del Estado y un delito típico contrarrevolucionario".

Por su parte, la defensa expresó en sus conclusiones finales que a partir de la carta del primer ministro y primer secretario del Partido Comunista de Cuba, comandante Fidel Castro Ruz "no sólo se esclarece de modo histórico y político el sentido profundo de este proceso, sino que pudiera aparecer, como aparece seguramente aun para quien ejerce esta representación de la defensa, innecesaria su gestión".

Luego de hacer una interpretación filosófica y jurídica del documento del Primer Ministro, el letrado defensor dio las gracias al Tribunal por las garantías prestadas a su función y expresó su satisfacción "por el resultado que espero sea una contribución al desarrollo histórico de nuestro proceso revolucionario y a la justicia entre los hombres".



Los acusados: Rolando Cubelas, Ramón Guín, José Luis González Gallarreta, Alberto Blanco Romariz y Juan Alsina

**La responsabilidad de los hombres es en gran parte condicionada por la realidad social donde se forman y la educación que reciben. La sanción revolucionaria es por encima de todo, un medio de defensa y no un castigo**

**FIDEL CASTRO**



*Los acusados luego que el fiscal leyó la carta de Fidel Castro donde sugería no se pidiera la pena capital*

## la sentencia

**Presidente:** Procesados: pónganse de pie. ¿Tiene alguno de ustedes algo más que manifestar con relación a los hechos? (SILENCIO). El juicio queda concluso para sentencia.

Era la tarde del 8 de marzo. El Tribunal, presidido por el primer teniente Everildo Domínguez Domínguez, dictó su fallo al día siguiente. Las sentencias fueron las siguientes:

**Rolando Cubelas Secades**, de 33 años de edad, médico: 25 años de privación de libertad.

**Ramón Guín Díaz**, de 32 años de edad, ingeniero agrónomo: 25 años de privación de libertad.

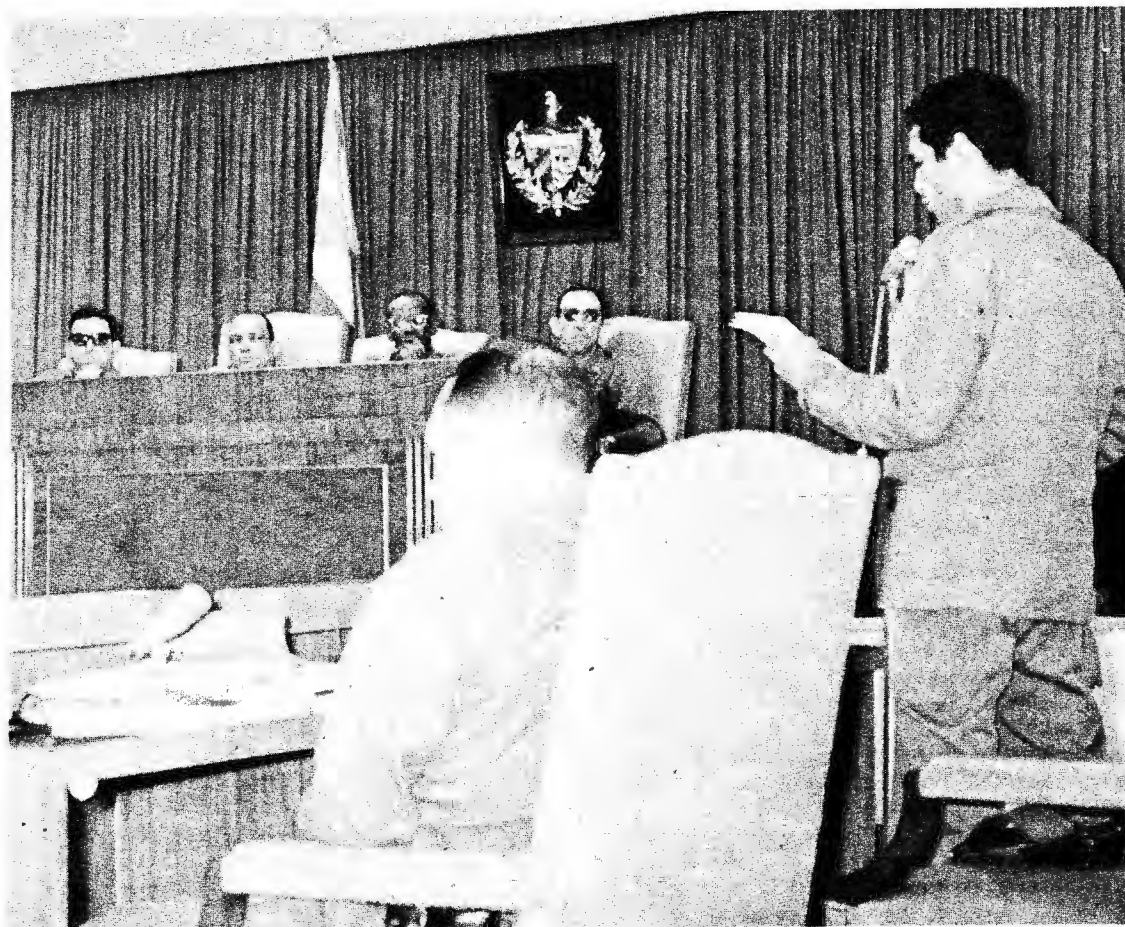
**José Luis González Gallarreta**, de 31 años de edad, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores: 20 años de privación de libertad.

**Alberto Blanco Romariz**, de 33 años de edad, empleado: 20 años de privación de libertad.

**Juan Hilario Alsina Navarro**, de 52 años de edad, administrador: 10 años de privación de libertad.

En la misma causa fueron absueltos los procesados Guillermo Cunill Alvarez, de 63 años de edad, pescador, y Angel Herrero Véliz, de 42 años de edad, desocupado, natural de Huelva, España, y ciudadano cubano.

B/CUBA



*El fiscal, comandante Jorge Serguera, lee la carta de Fidel Castro al tribunal*





El fiscal y el secretario del tribunal que actuaron en la causa 108



Antonio Cejas, letrado de la defensa

# la causa 108



Los encartados esperan el resultado del proceso celebrado en La Cabaña por el Tribunal Revolucionario No. 1 de La Habana

## el origen

El 28 de febrero pasado, oficiales del Departamento de Seguridad del Estado, cumpliendo instrucciones del Gobierno Revolucionario, habían procedido al arresto de los ex-comandantes Cubelas Secades y Guín Díaz, por actividades contrarrevolucionarias en conexión con la Agencia Central de Inteligencia (CIA) del gobierno de los Estados Unidos.

El 4 de marzo un comunicado del Ministerio del Interior informaba que como resultado de la exhaustiva investigación que realizó el Departamento de Seguridad del Estado con relación a las actividades contrarrevolucionarias de Cubelas Secades, Guín Díaz y otros individuos relacionados con ellos, se precisaron hechos que entrañan un grave acto de traición a la Revolución Cubana, pactado con el enemigo, "que entre otros compromisos alevosos incluía el asesinato del compañero Fidel Castro".

Fue así como los días 26 y 28 de febrero último, además de los dos principales encartados, fueron arrestados Alberto Blanco Romariz (El Loco) González Gallarreta, Alsina Navarro, Herrero Véliz y Cunill Alvarez, quienes fueron presentados de inmediato ante el Tribunal Revolucionario número Uno del Distrito de La Habana.

## la confesión

El lunes siguiente —7 de marzo— a las 3:35 de la tarde comenzó el juicio público, presenciado por numerosos representantes de la prensa nacional y extranjera. La vista se inició con la lectura de las conclusiones provisionales del fiscal, quien señaló que el procesado Cubelas Secades, no obstante haber luchado contra la dictadura, se desentendió después del proceso revolucionario y, traicionando la confianza del pueblo, concibió la eliminación física del primer ministro Fidel Castro con el propósito de crear las condiciones que condujeran al logro del fin último: destruir el poder obrero y campesino.

Respondiendo a preguntas del fiscal, el procesado Cubelas dijo que salió de Cuba a fines de 1964. Explicó que tenía "una serie de contradicciones, de problemas".

"Me sentía bastante inestable y viajé quizás buscando un escape a todas esas inquietudes, tratando quizás de huir de lo que no podía, que era en definitiva de mí mismo, de algo que llevaba dentro", añadió.

**Fiscal:** ¿Qué es lo que usted llevaba dentro?

**Cubelas:** Llevaba una serie de preocupaciones y contradicciones producto de la larga lucha que después del triunfo de la Revolución, me hicieron caer en una vida bastante desordenada, una vida de fiestas, cabarets, una vida insana por completo, que me fue descomponiendo y deteriorando; fui perdiendo aquella tensión de principios de la Revolución y me fui relajando, me fui acomodando a una vida completamente desorganizada que me produjo un desequilibrio emocional bastante grande.

Confesó que en París Jorge Robreño (El Mago) le comunicó que una "figura de la contrarrevolución" (Artime) deseaba hablar con él. Cubelas explicó la actitud de Robreño al señalar que en Cuba, en el curso de "conversaciones ligeras" que tuvo con él, le había comunicado que "la situación en Cuba se solucionaría con la eliminación del Primer Ministro".

"Robreño sabía mi estado de ánimo y mi idea malsana".

Admitió también que su conversación con el jefe contrarrevolucionario y agente de la CIA, Manuel Artime, en Madrid, giró sobre distintos temas, hasta caer en el "plan": la eliminación de Fidel Castro y después "el desembarco" de las fuerzas contrarrevolucionarias.

El letrado defensor preguntó al procesado Cubelas después que éste admitió plenamente su culpabilidad: ¿Cuál es a su juicio la sanción que merece una conducta de esta naturaleza?

**Cubelas:** La peor.

**Defensa:** ¿Qué entiende usted por la peor?

**Cubelas:** El paredón.

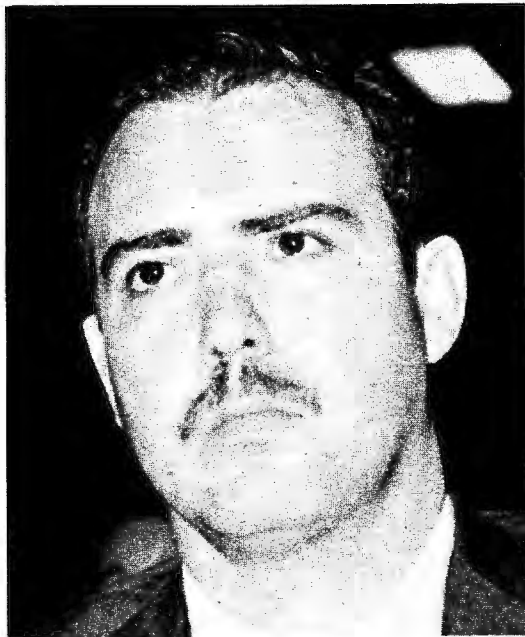
**Defensa:** ¿Qué entiende usted por paredón?

**Cubelas:** El fusilamiento merecido.

**Defensa:** ¿Y qué es el fusilamiento?

**Cubelas:** El fusilamiento es el castigo para quienes cometen errores como éste.

10/CUBA



Rolando Cubelas: "el silenciador me quemaba las manos": 25 años de privación de libertad



Ramón Guín Díaz confesó que fue reclutado para trabajar en 1963 como espía de la CIA: 25 años de privación de libertad



González Gallarreta, ex funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores: 20 años de privación de libertad



Alberto Blanco, devengaba 200 dólares por sus servicios a la CIA: 20 años de privación de libertad

## los otros

Después prestaron declaración los procesados Guín Díaz, González Gallarreta, Blanco Romariz y Alsina Navarro, quienes admitieron igualmente su culpabilidad en los hechos imputados. También comparecieron Cunill Alvarez y Herrero Véliz.

Guín Díaz confesó que fue reclutado para trabajar como espía de la CIA en setiembre de 1963; González Gallarreta, entre otras cuestiones, admitió sus contactos con agentes de la CIA en España y la tenencia de poderosos explosivos para realizar sabotajes contra barcos cubanos; también confesó que recibió la mirilla y el silenciador que serían utilizados en el atentado contra Fidel Castro y que los dio a Cubelas, quien fue el encargado de introducirlos en Cuba. Finalmente Blanco Romariz dijo que se entrevistó con Cubelas Secades en uno de sus viajes a Madrid y reconoció su participación en los hechos que se juzgaron.

La prueba de confesión terminó a las 7:45 de la tarde del lunes.



Juan Alsina Navarro: 10 años de privación de libertad

## lo excepcional

Al día siguiente, 8 de marzo, a las 10 a.m. se inició la prueba testifical de cargos. Informaron los oficiales investigadores del Departamento de Seguridad del Estado, Raúl Alfonso Roldán, Reynaldo Llanes Arjona y Omar Hernández Rojas, así como Juan Felai-fel Canaham, de 24 años de edad, miembro del servicio de inteligencia de Cuba que regresó al país el pasado 21 de febrero después de permanecer tres años en Estados Unidos "infiltrado" en la CIA. También prestó declaración como testigo el embajador de Cuba en Francia, Antonio Carrillo Carreras.

Felai-fel reveló que era miembro del Partido y que hace tres años fue llamado a servir a la seguridad de la nación. Dijo que viajó 17 veces a Cuba para hacer contactos con "teams" contrarrevolucionarios que operaban en la provincia de Las Villas. Describió, con lujo de detalles, la baja moral de los contrarrevolucionarios en Miami.

**Fiscal:** ¿Cómo es posible que viviendo usted en un ambiente tan corrompido durante tres años, eso no le haya afectado?

**Felai-fel:** Compañero fiscal: un comunista no se corrompe en ningún medio ambiente.

## la misión

Felai-fel reveló:

—Como agente de la Inteligencia cubana mi última misión al venir aquí era el quedarme en el territorio cubano para informar de ciertas cuestiones vitales a la nación y a nuestro primer ministro Fidel Castro, las cuales informé.

**Fiscal:** ¿En qué consistía esa información?

**Felai-fel:** Esa información consiste en que hace dos meses y medio atrás me enteré que se estaba preparando un complot contra la vida de nuestro primer ministro Fidel Castro.

**Fiscal:** ¿Cómo es posible que viviendo usted

**Felai-fel:** Me enteré por el jefe de Inteligencia del Movimiento de Recuperación Revolucionaria (MRR).

**Fiscal:** ¿Quién es el jefe de Inteligencia del MRR?

**Felai-fel:** Mi hermano.

**Fiscal:** ¿Cómo se llama su hermano?

**Felai-fel:** Anís Felai-fel.

**Fiscal:** ¿Quién es el jefe del MRR?

**Felai-fel:** El señor Artime y después la CIA.

Felai-fel reiteró, finalmente, que se había enterado directamente por su hermano de que se preparaba un complot para asesinar al primer ministro Fidel Castro, con la participación de Cubelas Secades y de otras personas, en Cuba.

**... nos tienen sin cuidado sus planes de atentado; se han pasado años en eso, y cada vez más en eso, porque pretenden responsabilizar a los hombres con las revoluciones. Nosotros estamos muy tranquilos: se puede matar en fila india a todos los dirigentes de esta Revolución, uno detrás del otro, y la Revolución sigue, y cada vez más**

**FIDEL CASTRO**



Herrero Veliz: natural de Huelva, España, junto con Cunill salió absuelto



Guillermo Cunill: "Le dije a Gallarreta: si yo tengo lancha, para qué yo quiero lancha"



Mario García Incháustegui

## EN CHILE

Cuba tuvo activa participación en el simposio organizado en Santiago de Chile (marzo) por la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) y el centro de desarrollo industrial de las Naciones Unidas.

Las intervenciones de los delegados cubanos, Mario García Incháustegui y Emilio Fernández Conde, en las distintas sesiones de la reunión, fueron escuchadas con interés. Mientras la economía cubana avanza entre "dificultades que parecían insuperables, vence el bloqueo con que pretendió ahogársela, supera los efectos del retraso técnico, de la falta de cuadros, de la inexperiencia, la Alianza para el Progreso se estancó hacia lo que ha de ser su fracaso definitivo", señala el informe cubano presentado en el simposio.



Sergui A. Trifonov

## EN CUBA

Se encuentran en Cuba (marzo 10) el viceministro primero de Comercio Interior de la URSS, Sergui A. Trifonov, el viceministro de Comercio Interior de la República de Georgia, Vaja-Djndjikhadze, y el jefe de Dirección General de Organización del Comercio Interior de la URSS, Pietr I. Malakhov. En sus primeros días de permanencia en la capital habanera el Consejo de Dirección del Ministerio de Comercio Interior cubano agasajó a los visitantes, brindando por el fortalecimiento de la amistad y las relaciones económicas entre ambos países.

En declaraciones hechas durante el extenso recorrido de los visitantes por el interior del país, dijo Trifonov: "Hemos tenido la oportunidad de observar el desarrollo de la Revolución, cómo ha mejorado la organización de la economía y demás actividades, hemos venido para fortalecer las relaciones amistosas entre Cuba y la Unión Soviética, pues queremos todo lo mejor para este país".



Jesús Montané

## EN LEIPZIG

El miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba y ministro de Comunicaciones, comandante Jesús Montané Oropesa, regresó a La Habana (marzo 17) después de presidir la delegación gubernamental cubana que asistió a la Feria de Primavera de Leipzig. En declaraciones a la agencia de noticias ADN, de la República Democrática Alemana, el Ministro subrayó la importancia que Cuba concede a esa feria dentro de los acontecimientos del comercio mundial.

"Ha servido —dijo— para ensanchar todavía más nuestro horizonte en el sentido de la ciencia y la técnica", y destacó la organización y eficiencia con que los funcionarios alemanes manejan la Feria.

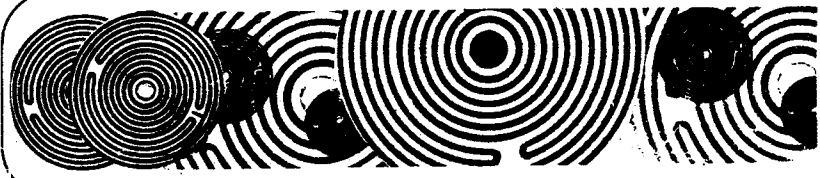
De Leipzig el comandante Montané se dirigió a la Unión Soviética atendiendo una invitación oficial. El Ministro de Comunicaciones de la URSS recibió a su colega cubano y examinaron las posibilidades de ampliar la colaboración entre los dos países en la esfera de correos y telecomunicaciones. Montané permaneció alrededor de una semana en la URSS donde visitó distintas empresas de telecomunicaciones y las obras del centro de televisión.



Armando Hart

## EN MOSCU

Una delegación del Partido Comunista de Cuba llegó a Moscú (marzo 28) para asistir a las sesiones del XXIII Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética, que tienen lugar en el Palacio de los Congresos del Kremlin. La delegación cubana, encabezada por Armando Hart, secretario de Organización del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, está integrada por Haydée Santamaría, comandante Pedro Miret, Lionel Soto y José Ramírez, presidente de la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP). Todos son miembros del Comité Central del Partido Comunista de Cuba. En dicho Congreso se encuentran representados 81 partidos comunistas y obreros del mundo entero representando más de doce millones de miembros, así como cinco partidos socialistas y frentes de liberación. Un total de 4 943 delegados asisten al Congreso.



## DE PARTIDO A PARTIDO

Una delegación del Partido Comunista francés visitó Cuba (febrero 25 a marzo 12) estableció contactos con el pueblo cubano y sostuvo amplios intercambios de opiniones con los dirigentes del Comité Central del Partido Comunista de Cuba. De esas conversaciones surgió un comunicado (marzo 11) que refleja los acuerdos sobre temas de interés común.

La delegación de los comunistas franceses estuvo integrada por: Georges Marchais, miembro del Buró Político y del Secretariado del Comité Central; Paul Laurent, miembro del Buró Político; Jacques Denis, miembro del Comité Central; Colette Coulon, miembro del Buró de la Federación Sena Nordeste, y Georges Fournial, colaborador del Comité Central.

En el documento se destaca "la firme voluntad de los comunistas franceses de actuar para amplifi-

car el apoyo del pueblo de los países a las exigencias legítimas del pueblo cubano tendiendo a obligar a los Estados Unidos a cesar el bloqueo económico y acabar con todas sus actividades e infiltraciones subversivas y provocadoras". También ratificó la delegación su determinación de actuar por el desarrollo de las relaciones políticas, económicas y culturales entre Francia y Cuba por el interés mutuo de ambos países.

Por otra parte la delegación expresó "el cálido respaldo del Partido Comunista francés a los acuerdos y pronunciamientos de la Primera Conferencia de Solidaridad de los Pueblos de Asia, África y América Latina. Considera que la Conferencia Tricontinental constituyó un hecho de gran alcance histórico que contribuirá a aglutinar las fuerzas revolucionarias y acelerar el proceso de la lucha contra el imperialismo.

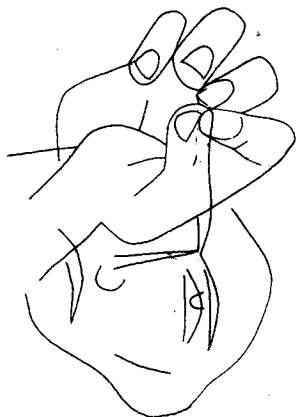
## A las mujeres del mundo

Coincidiendo con el "Día Internacional de la Mujer" (marzo 8) se llevó a cabo el acto de clausura de la IV Plenaria Nacional de la Federación de Mujeres Cubanas. Lugar: el estadio de Santiago de Cuba, repleto de mujeres en una de las más grandes concentraciones realizadas en el lugar. Vilma Espín, presidenta de la Federación y miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba expresó: "En este día celebramos el Día Internacional de la Mujer, en homenaje a las mujeres del mundo; a las mujeres de los países donde ya se ha logrado el socialismo y que van en marcha hacia el comunismo. En estos países es un día de júbilo; en otros países, donde la explotación del imperialismo se encuentra vigente, allí son muy pocos los que recuerdan el Día Internacional de la Mujer. También hay otros países que se encuentran en plena lucha liberadora, en los que se está celebrando ese día, en la mejor forma, luchando para que a sus hijos lleguen el progreso y la felicidad".

## observatorio

- ◆ Al inaugurarse (febrero 25) la reunión de la comisión especial de la OEA en el Palacio de la Asamblea Nacional de Panamá se concentró una manifestación frente al edificio que portaba cartelones y coreaba lemas de apoyo a Cuba y a la Conferencia Tricontinental realizada en La Habana.
- ◆ El nuevo embajador de Cuba en Italia, Ricardo Subirana y Lobo, presentó sus cartas credenciales (marzo 2) al presidente Giuseppe Saragat.
- ◆ Noticias cablegráficas informaron (febrero 27) que el contrarrevolucionario cubano Aldo Rosado Tuero declaró en Miami que un ataque contra la embajada de la Unión Soviética en Montevideo fue realizado por integrantes de un grupo, que también efectuó atentados similares en Ciudad de México y Buenos Aires.
- ◆ La Misión en Cuba del Frente de Liberación Nacional de Venezuela emitió una declaración (marzo 10) sobre el asesinato de Alberto Lovera. La muerte del dirigente comunista, "asesinado por el gobierno de Leoni con el visto bueno de la CIA —dice la declaración— será vengada por su pueblo".
- ◆ Fue inaugurada (marzo 8) la misión permanente del Movimiento Pro Independencia de Puerto Rico en Cuba, encabezada por Narciso Rabbell Martínez.

## SIETE DIAS VIETNAMITAS



Numerosas actividades se desarrollaron en Cuba durante la Jornada de Solidaridad con Vietnam, propuesta por acuerdo del Comité Tricontinental de Apoyo a ese país. La Jornada, de proyecciones mundiales, finalizó con un acto en la Ciudad Deportiva en La Habana al que asistieron millares de personas.

"Cada porción de territorio arrancado al imperialismo en cualquier parte del mundo, es también ayuda a Vietnam", expresó el miembro del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Miguel Martín. La presidenta del Comité Cubano de Solidaridad con Vietnam, Melba Hernández, hizo un recuento de los actos realizados en Cuba en la Jornada destacando la caravana del Batallón Fronterizo de Guantánamo que recorrió el país enarbolando las banderas de Cuba, del Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur y de la República Democrática de Vietnam.

Ly Van Sau, jefe interino de la Misión del FNL de Vietnam del Sur expresó el agradecimiento de su pueblo por

"estos actos que demuestran hasta qué punto el pueblo de Cuba ha hecho como carne y sangre suyas la causa sagrada que defiende con todas las armas nuestro pueblo".

La Semana de Solidaridad concluyó con un foro de apoyo a Vietnam realizado en el hotel Habana Libre, en el salón del Movimiento por la Paz. En el Foro se discutieron varias ponencias (contra el genocidio en Vietnam, sobre violación de acuerdos de Ginebra, etc.) y se aprobó por aclamación la propuesta vietnamita leída en la sesión por Ly Van Sau. También fue aprobada la Declaración General, que contiene los puntos expresados en la ponencia vietnamita y en las demás declaraciones presentadas. En sus postulados señala que "este es el momento preciso y oportuno para incrementar nuestros esfuerzos solidarios. Hoy día estamos creando instrumentos para fortalecer la solidaridad y el apoyo mutuo de los pueblos que luchan por su liberación o sienten amenazadas su soberanía e independencia".

## Chilenos desde Cuba

Ciudadanos chilenos residentes en Cuba publicaron un comunicado en los diarios habaneros (marzo 15) condenando la "reciente masacre de obreros realizada por las fuerzas represivas del gobierno de Frei".

En el documento señalan que "la ridícula declaración de Frei responsabilizando a la Conferencia Tricontinental de los actos de violencia de su gobierno, no resiste el más mínimo análisis" pues deducen, "son los hechos, como dice el comandante Fidel Castro en su discurso, y no las conferencias las que precipitarán al movimiento revolucionario en Chile".

# FIDEL CASTRO: 13 DE MARZO

- **CHINA:** los nuevos detractores
- **LA TRACION:** no destruye las revoluciones
- **MORAL REVOLUCIONARIA:** erradicar el vicio
- **FREI:** burguesía reformista
- **VIETNAM:** hasta el último soldado socialista

## UNA CAMPAÑA AL ESTILO IMPERIALISTA

Los nuevos detractores de la Revolución Cubana dicen que es una lástima que la guerra contra la tiranía de Batista no hubiese durado muchos años, porque en esa forma se habría profundizado más la conciencia revolucionaria del pueblo. El primer ministro Fidel Castro analizó éste y otros problemas de índole internacional, como el caso del gobierno de Frei, en Chile, y cuestiones internas de Cuba, en el exhaustivo discurso pronunciado en la conmemoración del IX aniversario del asalto al Palacio Presidencial (marzo 13).

14/CUBA

"Y este argumento es, en primer lugar, una gran falsedad, una gran falsedad, porque la conciencia revolucionaria de este pueblo no ha dejado de profundizarse un solo minuto", dijo el dirigente cubano. Negarlo es negar la lucha guerrillera, es negar los muertos de Girón, los muertos producidos luchando contra los bandidos en las montañas del Escambray, los obreros víctimas de criminales actos de sabotaje, es negar el bloqueo imperialista, es negar que Cuba vivió en los meses de octubre de 1962 "el más mortal peligro que ningún pueblo en la época contemporánea haya vivido".

En este sentido agrega Fidel Castro: "Pero, además, este argumento es un argumento

profundamente inmoral, porque equivale a decir: lástima que no hubiese habido más muertos para que hubiese más conciencia. Es un argumento inmoral, porque en el fondo entraña un desprecio profundo a la sangre de los pueblos y de los revolucionarios".

Estos argumentos provienen del Gobierno de la República Popular China. "Es doloroso y es a la vez bochornoso que en medio de la batalla que nuestro pueblo se ve obligado a librar contra el imperialismo, —dijo Fidel Castro— contra el baluarte principal del imperialismo, tengamos a la vez que distraer nuestras energías para res-

ponder a los que considerábamos hasta hace poco sinceros y honrados aliados de los pueblos que luchan contra ese imperialismo".

Algo verdaderamente bochornoso, añadió, "es dar instrucciones a unos cuantos corifeos en el mundo, para que comiencen a decir una sarta de mentiras y de calumnias contra nuestra Revolución, tratando de demostrar que nosotros somos unos peligrosísimos revisionistas".

"A la inteligencia humana —señaló— hay que darle argumentos, hay que darle razones, hay que darle hechos". Los corifeos, los agentes de ese país han "incurrido en la estupidez, en el error histórico de ponerse a escribir, por mandato chino, artículos infames contra la Revolución Cubana, como hicieron un grupito de fascinosos de Bélgica". Y lo mismo, "otro grupo de corifeos y de facciosos de Ceilán y algunos otros, unos pocos, la Agencia Sinjua se ha dedicado a transcribir todas y cada una de esas infamantes palabras contra la Revolución Cubana, en que los argumentos son exactamente los mismos que los de la AP, los de la UPI y, además, los de los peores elementos del trotskismo".

Advirtió el Primer Ministro: "Hay que estar ciegos, absolutamente ciegos para no comprender lo que el hecho revolucionario de Cuba significa en esta época. Hay que estar ciegos, absolutamente ciegos, para no comprender la importancia que el hecho revolucionario de Cuba tendrá en los años venideros en el mundo actual".

Oportunamente se publicará en Cuba todo lo que se ha escrito contra la Revolución y su respuesta. El dirigente cubano nuevamente lamentó esta situación e indicó que nadie podrá echar la culpa a Cuba del problema surgido. "El haber tratado de valerse de nuestra situación especial, de nuestra situación de bloqueo, para agredirnos, para presionarnos en el campo de la economía, es una de las mayores felonías que ninguna camarilla de dirigentes revolucionarios haya hecho jamás", dijo Fidel Castro. Y agregó: "Y aquí no pretendo negar los méritos históricos de quienes hayan hecho eso, no pretendo estúpida y cretinamente negar lo que ese país haya hecho, la importancia histórica universal de su revolución, ¡no! Porque sólo cretinos y estúpidos, o quienes crean que los demás son cretinos y estúpidos, acuden a esos procedimientos".

Los que no merecen ningún respeto son los otros: los asalariados, los que han sido tomados de instrumentos para acusar a Cuba, para lanzar contra Cuba "una campaña al estilo imperialista, al estilo goebbeliano, al estilo fascista".

## LOS PUEBLOS ESCRIBEN LA HISTORIA

Fidel Castro analizó las consecuencias de confundir el marxismo-leninismo, no sólo desde el punto de vista del poder sino incluso desde la situación humana del dirigente revolucionario: "Y desde luego, esta historia de revolucionarios que, a pesar de haber hecho cosas buenas en su vida, hacen después grandes barbaridades al final de su vida, no es nueva (...) Y son en parte consecuencias de haber confundido

el marxismo-leninismo con el fascismo, con el absolutismo; son las consecuencias de haber introducido en las revoluciones socialistas contemporáneas el estilo de las monarquías absolutas". Refiriéndose al proceso cubano dijo:

"Esta Revolución es afortunadamente una revolución de hombres jóvenes. Y hacemos votos porque sea siempre una revolución de hombres jóvenes; hacemos votos para que todos los revolucionarios, en la medida que nos vayamos poniendo biológicamente viejos, seamos capaces de comprender que nos estamos volviendo biológica y lamentablemente viejos; hacemos votos para que jamás esos métodos de monarquías absolutas se implanten en nuestro país y que se demuestre con los hechos esa verdad marxista de que no son los hombres, sino los pueblos los que escriben la historia".

En este sentido agregó: "Aceptar el método y el sistema de las monarquías absolutas en el socialismo es el peor de los absurdos, porque entonces empieza la lucha de los aspirantes a monarcas absolutos. ¿Y para qué sirve un Partido donde todo gira alrededor de un hombre? ¿Para qué sirve un Partido si se endiosa a un hombre, y se le endiosa hasta tal grado que ni siquiera los nombres de Marx, Engels y Lenin se vuelven a mencionar?"

La posición siempre planteada por Cuba toma vigencia: "En medio de todo, en medio de todo esto que pudiera ser desalentador, es alentador que un país pequeño como el nuestro, un pueblo pequeño como el nuestro, esté en condiciones de opinar por sí mismo en el mundo convulso y agitado de hoy, en medio de una historia de la humanidad llena de satelismo, llena de hegemonía, llena de sometimientos, haya un pueblo capaz de pensar por sí mismo, capaz de hablarle al mundo con la autoridad con que nuestro pueblo puede hablar". Y esta es la opinión de Cuba: "Los pueblos marchan cada vez más hacia su liberación contra el imperialismo, pero al librarse del imperialismo los pueblos no caerán en nuevos tutelajes; los pueblos no podrán caer ni caerán bajo ninguna forma de tutelaje en el futuro, porque el mundo de mañana, el mundo del socialismo, por el cual los pueblos luchan hoy, no podrá ser igual que el mundo de hoy: el mundo de los fuertes y los débiles, el mundo de los grandes y de los pequeños, el mundo de los que tienen voto y veto".

"Y nosotros sabemos que luchamos por eso —dijo Fidel Castro— no importa el precio, no importan las dificultades que a este país le surjan por mantener esa posición, por no doblegarse ante nada y ante nadie (...) Y después de la lucha contra el imperialismo, que es la lucha en el mundo de hoy contra el peor mal de hoy, es honroso para nuestra patria luchar desde hoy contra los males del mañana".

La verdad se impondrá. Los pueblos son aliados de Cuba: "algún día los pueblos impondrán la amistad hacia nuestro país; algún día el pueblo norteamericano será aliado del pueblo de Cuba, algún día el pueblo norteamericano ajustará las cuentas con sus gobernantes imperialistas. Y algún día el pueblo chino —no diré que ajuste cuentas con sus actuales dirigentes, porque sería negar lo que esos dirigentes han hecho por ese pueblo que, como decíamos anteriormente, sería estúpido negar— algún

día el pueblo chino ajustará las cuentas con los errores que esos dirigentes están cometiendo con relación a nosotros". Históricamente no puede haber ninguna mentira perdurable. "Nosotros sabemos que algún día, por mucho que hoy en ese país se endiose al señor Mao Tse Tung, algún día habrá hombres capaces de ver objetivamente y saber distinguir los errores de los aciertos".

## LOS MEJORES HOMBRES DE LA REVOLUCION

En otra parte de su discurso el Primer Ministro se refirió a los hechos que dieron lugar al juicio contra quien fuera presidente de la Federación Estudiantil Universitaria y comandante del Ejército Rebelde, Rolando Cubela, y los relacionó con las funciones claves que cumplen los hombres de la Revolución. "El enemigo no puede entender lo que es una revolución —comenzó diciendo Fidel Castro— el enemigo imperialista ha usado contra este país sus mejores recursos, sus más calificadas "inteligencias", todo el oro de que dispone en abundancia, todos los medios de bloqueo, subversión, agresión. Con la centésima parte de lo que han hecho contra nuestra Revolución en otros países han derrocado Gobiernos, en algunos casos con los primeros tiros, y en algunos casos sin disparar un tiro. Y aquí han fracasado. Lo que aquí ocurre sencillamente es que hay una revolución de verdad. Y las revoluciones de verdad son imposibles de destruir". Ni aún con la traición o el asesinato.

El dirigente cubano dijo: "Todos nosotros sabemos que nos tienen sin cuidado sus planes de atentado; se han pasado años en eso, y cada vez más en eso, porque pretenden responsabilizar a los hombres con las revoluciones. Nosotros estamos muy tranquilos, se puede matar en fila india a todos los dirigentes de esta Revolución, uno detrás del otro, y la Revolución sigue, y cada vez más".

Los imperialistas no vacilan en sobornar, corromper y reclutar incluso familiares allegados para utilizarlos como instrumentos de sus objetivos "pero para que nuestros enemigos no se hagan ilusiones deben saber que la Revolución sabe qué hombres están aquí desempeñando las funciones esenciales". Estos hombres están cada uno en sus puestos no por amistad personal sino en virtud de normas revolucionarias. "Entendemos —dice Fidel Castro— que los vínculos más sagrados que pueden establecerse entre los hombres, no es en virtud de un instinto puramente animal, sino de una razón puramente humana, sino de una relación verdaderamente espiritual, verdaderamente honesta, verdaderamente moral". El imperialismo trata de aprovechar los elementos pequeño-burgueses que fueron promovidos a importantes cargos en el servicio exterior, en el comercio exterior, gente que es incapaz de resistir las presiones del enemigo. Pero ellos no son los mejores hombres de Cuba, señaló Fidel Castro: "Naturalmente no están en esos cargos, y hay que decirlo con toda claridad y con toda franqueza sin que esto quiera decir una generalidad ni mucho menos (...) pero debemos decir con mucha franqueza que muchos de esos individuos que se dejaron reclutar, que cedieron a la presión y al soborno, jamás tuvieron la menor idea de lo que era el sacrificio, de lo que era la lucha". "Es que los mejores hombres de

la Revolución —situó Fidel Castro— se quedaron en nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias, los mejores hombres de nuestra Revolución se quedaron en el Partido, los mejores hombres de nuestra Revolución han estado desempeñando infinidad de tareas de vital importancia", como es el caso que salió a relucir en el juicio contra Cubelas del joven que se pasó tres años infiltrado en una organización de la CIA.

En su discurso anunció entonces que se tomarán medidas contra ese elemento vulnerable y, más que contra ese elemento, contra la situación que permite la proliferación de los que quieren establecer una "lumperocracia". Dijo el Primer Ministro: "No vamos a fusilar a esa gente, no, en otros sitios los han fusilado, pero de verdad lo que debemos fusilar es el vicio, porque en eso hay muchas responsabilidades. Todos tenemos responsabilidades, ¡todos! Tomar conciencia de esos vicios y erradicarlos es lo que corresponde hacer, y algunos pepillitos de estos mandarlos al Servicio Militar Obligatorio o mandarlos a la agricultura, sean quienes sean y llámense como se llamen". Desde luego, reiteró, se pondrá fin a esto sin violencia, con el gran clima de seguridad y el gran clima de confianza que tiene el pueblo "que sabe que nunca se ha hecho un excesivo uso de poder".

"El enemigo imperialista está en plena ofensiva en el mundo, está haciendo de las suyas en muchas partes, empleando todos esos recursos de la corrupción, de la subversión, de la división. Sin embargo, contra nuestro país se han estrellado todos esos recursos. ¿Por qué? Les decía: porque aquí ha habido una verdadera Revolución", dijo. En esta parte de su discurso Fidel Castro se refirió a las fiestas y chistes contrarrevolucionarios que se hacen en embajadas capitalistas con evidentes intenciones corruptoras mientras decenas de miles de obreros están cortando caña en cualquier condición. Respecto a esto también se refirió a las mentiras propaladas por las agencias noticiosas extranjeras que señalaron que había "manifestaciones" estudiantiles en Cuba contra el juicio de Cubelas.

"¿Qué se creen nuestros enemigos que son nuestros estudiantes? ¿Qué concepto tienen de nuestros estudiantes? —dijo Fidel Castro—. Estudiantes son los siete mil y tantos alumnos de Topes de Collantes. Estudiantes son los miles y miles de alumnos que comienzan sus estudios en las montañas de Minas de Frío. Sembrada de estudiantes está la patria". Y agregó: "¿Manifestaciones estudiantiles? Sí. ¡Qué formidable manifestación estudiantil la de esta noche! (...) qué mentirosos, como riegan por el mundo estas noticias, cómo inventan estas mentiras! Es que les cuesta trabajo resignarse a la verdad, les cuesta trabajo resignarse a esta fuerza fundada en la unidad del pueblo, dirigida por su Partido, defendida por el pueblo entero".

## FREI Y LA MASCARA DEL REFORMISMO

Los imperialistas han querido convertir la llamada "experiencia chilena" en una experiencia para rivalizar con Cuba, señaló Fidel Castro en su discurso. Al hablar del problema suscitado por el gobierno de Frei al acusar a la Conferencia Tricontinental por la huelga minera en Chile, el dirigente cubano narró las discusiones que sostuvo

con la delegación de parlamentarios chilenos que visitó Cuba recientemente (simple visita que se convirtió en pretexto de la reacción dentro del Partido oficialista para fortalecer sus posiciones y golpear a lo que pudiera considerarse la izquierda dentro de la democracia cristiana, señaló) y analizó lo que está ocurriendo en realidad en Chile:

"¿Es que acaso está teniendo lugar una revolución? ¿Es que acaso el gobierno de Chile está dispuesto a enfrentarse al imperialismo, a la oligarquía, a la gran burguesía industrial, bancaria y comercial en beneficio de los obreros, de los campesinos y de la pequeña burguesía? No. La primera gran falsedad en que incurrir estos intentos es en la creencia de la posibilidad de conciliar los intereses de clase, creer que se puede hacer una Revolución, o que se puede hablar de Revolución con un espíritu de conciliación de clases".

La realidad es una sola: "El gobierno chileno ha encontrado tenaz resistencia por parte de los obreros mineros de Chile, ha encontrado tenaz resistencia por parte de los obreros en general, porque el gobierno de Chile pide sacrificios a los obreros para desarrollar una economía en beneficio de las clases poseedoras, en beneficio del capital industrial, del capital comercial, del capital bancario y en beneficio de los intereses imperialistas. (...) Sin embargo, a medida que el señor Frei se desinfla como un globo, a medida que el señor Frei se enfrenta a las contradicciones sociales, no se le ocurre otra cosa que culpar a la Conferencia Tricontinental de sus problemas".

"Pero nada más falso, nada más mentiroso que esta declaración de Frei. Pero esto desnuda a Frei", indica Fidel Castro que luego añade:

"Frei es un reaccionario, Frei ha demostrado con este hecho ser no un individuo de mano firme, sino un individuo cobarde que abusa del poder, que lanza las tropas contra los obreros, Frei ha demostrado ser un mentiroso, Frei ha demostrado ser un político vulgar que para justificar su sanguinario gesto trata de culpar a la Tricontinental, Frei se desenmascara, Frei demuestra al pueblo de Chile y al mundo qué tipo de revolución es la que va a hacer, qué tipo de gobierno es el que va a llevar adelante, es decir, no una revolución sin sangre, sino una política de sangre sin revolución. ¡Sangre sin revolución! Esa es la política de Frei".

## ANTE LA AGRESION, APOYO TOTAL

Esta situación no se produce sólo en Chile. Las noticias de Colombia, con el asesinato del sacerdote revolucionario Camilo Torres, las matanzas de estudiantes en Santo Domingo, los arrestos y fusilamientos de dirigentes comunistas en Guatemala, el asesinato del líder comunista Alberto Lovera en Venezuela, así lo demuestran. "Por eso nosotros —advirtió Fidel Castro— que debemos trabajar en todos los campos, sin descanso ni tregua, no debemos olvidar que debemos también prepararnos, no debemos dejar de estar nunca alertas. Debemos desarrollar cada día más nuestra capacidad de defensa, debemos desarrollar cada día más nuestra capacidad de combate".

El imperialismo no puede permitir el ejemplo que es para América Latina la primera Revolución Socialista en este continente a sólo 90 millas de sus costas. En este sentido también Cuba debe prepararse para un bloqueo total. Fidel Castro opinó que el gobierno chino está tratando de provocar un rompimiento "y no tenemos ninguna seguridad, realmente, de que no continúen por el camino de las agresiones económicas". En esta parte de su discurso señaló los problemas económicos que acarrea esta política, pero también la decisión de afrontarla: "Debemos estar preparados incluso para condiciones de bloqueo total del país, a resistir todo el tiempo que sea necesario, a convertirnos si fuera necesario en un pueblo agrícola pastoril los años que fuesen necesarios, a cultivar con yuntas de bueyes, ¡pero resistir!".

Después de recordar la serena determinación del pueblo cubano durante la crisis de octubre, Fidel Castro dijo: "El país se enfrentará serenamente, valerosamente a los años venideros, no importa cuán arriesgados sean, no importa cuán difíciles sean como consecuencia de la acción de nuestros enemigos. Resistiremos firmemente, resistiremos victoriosamente, como resiste hoy el heroico pueblo de Vietnam a la agresión imperialista".

En este punto el dirigente cubano reiteró la conocida posición de Cuba: "Creemos que en cuanto comenzó el ataque a Vietnam debió hacerse un alto en la división dentro del campo socialista. Creemos que la posición debió haber sido: tenemos diferencias, tenemos muchas cosas que discutir, pero frente a la feroz agresión al hermano pueblo vietnamita, hagamos un alto, démosle todo nuestro apoyo de nuestras armas antiaéreas, de nuestras flotas aéreas". Y agregó:

"Y el campo socialista tiene recursos suficientes para convertir Vietnam del Norte en un cementerio de aviones yanquis".

La teoría de que si esta generación no vence, vencerá la otra, no la entiende nadie. "Eso es decir —subrayó— que se pelee en Vietnam hasta el último vietnamita. En todo caso, nosotros creemos que lo correcto sería decir: ¡que se pelee en cualquier país del campo socialista hasta el último soldado socialista!".

Esta es la posición de principios de Cuba ante cualquier situación análoga: "Nosotros entendemos que cualquiera que sea el país agredido, si agredido es Viet Nam, si agredida es China, cualesquiera que sean nuestras diferencias con el gobierno y los dirigentes de ese país, nuestra opinión es que en caso de agresión todo el campo socialista debe brindarle apoyo a China si es agredida". Lo mismo si es agredida la Unión Soviética.

Fidel Castro finalizó su discurso con una aclaración: "Y no es que se trate de que nosotros queramos que si nos agreden todo el mundo combata por nosotros, porque nosotros si la hora llega de defender esta tierra, no andaremos preguntando quiénes nos van a ayudar, no andaremos preguntando cuántos van a pelear junto a nosotros, ¡porque aunque nosotros nos quedáramos absolutamente solos en esta pelea, pelearemos hasta el último aliento, hasta la última gota de sangre!".



# RESPUESTA A FREI

El presidente de Chile, Eduardo Frei, dijo en un acto en el Palacio de Gobierno que no respondería a las palabras del primer ministro cubano, Fidel Castro, del 13 de marzo. A pesar de ello unas pocas horas antes de ese mismo acto anunció personalmente a los periodistas que el Gobierno entregaría una declaración de respuesta que se hizo efectiva a través de la Secretaría de Gobierno. La versión textual de esas declaraciones, tomadas de las agencias cablegráficas, se publicaron en Cuba junto con una respuesta del comandante Fidel Castro (marzo 20):

"Por mi parte no voy a escandalizar gritando que me insultan —dice Fidel Castro—. Pero, ¿me permite su excelencia inmaculada?... ¿me permiten sus señorías de la mayoría parlamentaria demócrata-cristiana que también se solidarizan con su excelencia agraviada, contestar estas linduras que nos dedican sin decir farisaicamente que es un insulto a Chile?" Y comienza la respuesta, señalando que es curioso que Frei, la Secretaría de Gobierno, la mayoría parlamentaria, la prensa oficial y los periódicos reaccionarios "coinciden en señalar mis palabras de réplica a la infundada y calumniosa insinuación de que las huelgas de los mineros eran el resultado de planes trazados en la Conferencia Tricontinental de La Habana".

## FREI NO ES CHILE

El documento subraya: "Yo no insulté a Frei. Respondí simplemente, expliqué y calificué sus imputaciones. Mucho menos insulté a Chile. Frei, además, no es Chile. Chile son también los obreros y las mujeres heridos y muertos en la masacre de la mina, con los que nuestro pueblo trabajador se solidariza de todo corazón, cuyos huérfanos y familiares desamparados por el crimen, saben que pueden contar con sus hermanos de clase cubanos". A continuación, el Primer Ministro cubano hace un análisis de cómo llegó Frei al poder, con la ayuda de todos los medios del imperialismo, la oligarquía y la burguesía y establece las diferencias con el proceso revolucionario cubano donde no existe la propiedad privada en todos los sentidos, incluso la de los medios de difusión del pensamiento, donde ningún terrateniente, ningún dueño de minas, ningún Frei puede ser gobernante, donde el capitalismo y su república parlamentaria burguesa han sido erradicados para siempre.

"Entre ambos procesos media la diferencia que existe entre lo verdadero y lo falso —dice Fidel Castro— lo heroico y lo ridículo, el hecho que pasará a la historia

y el sainete que pasará al cesto de los historiadores". Y poco después agrega: "El camino de Cuba no ha servido para justificar la experiencia de Chile, sino que es precisamente a la inversa: la experiencia de Chile servirá para justificar más ante los revolucionarios del continente el camino de Cuba".

El pueblo es el poder en Cuba. "El pueblo revolucionario no ve el poder del Estado como algo distante, ajeno u opuesto a él, sino que se identifica plenamente con ese poder, porque él es el poder. En Chile, como es lógico, podrá haber muchas personas que no comprendan la tremenda diferencia que hay entre un sistema político y otro. Pero en Cuba nuestro pueblo se ríe de los salmos que entona el señor Frei a las elecciones y demás instituciones burguesas, porque nuestro pueblo conoció sobradamente bien todo el engaño, la mentira y el fraude que aquéllas encubrían".

## UN SUEÑO: LA CONCILIACION

Frei acusa a Fidel Castro de ignorar la historia de Chile. Pero Frei ignora las leyes de la historia y carece de una teoría para interpretar el desarrollo de la sociedad humana: "Los marxistas, partiendo de una concepción distinta, ven la revolución como un gran salto hacia las formas superiores de convivencia humana que deben surgir como resultado inevitable del proceso histórico". Y añade Fidel Castro: "¡Qué hermoso habrá de ser, señor Frei, el día en que la fuerza no sólo deje de ejercerse en la sociedad, sino que incluso deje de ejercerse en la sociedad humana!" Por ello advierte: "Es duro tener que fusilar a cualquier hombre, que producto de una sociedad y de una época, sirva los peores intereses de los enemigos de la patria, pero es más duro todavía, y de ningún modo justificable moralmente, masacrar obreros en defensa de esos intereses peores. A los reaccionarios nunca les ha importado derramar la sangre del pueblo en defensa de sus intereses de clase, pero nada más común que un reaccionario acuse a las revoluciones de ser crueles".

Frei, que le agrada llamarse revolucionario, no rebasará jamás los límites de un burgués reformista. Frei sueña con la imposible quimera de la conciliación de clases antagónicas. En un país lleno de deudas exteriores, saqueado además por los monopolios, con un régimen feudal de propiedad de la tierra y una economía escasamente desarrollada. Está claro que la cuerda de esta política, dice el Primer Ministro cubano, "sólo puede quebrarse por la parte más débil del sistema, que son los trabajadores. A los obreros no se les puede pedir

sacrificios para desarrollar y perpetuar los intereses de la burguesía y del imperialismo (...). Los obreros, por tanto, en Chile se niegan a renunciar a sus aspiraciones de mayores salarios. Esta es la única explicación real y objetiva de las huelgas, suponer que ello pueda ser consecuencia de la Conferencia Tricontinental es producto de una gran ignorancia o de la mala fe, o de ambas cosas a la vez".

## COMPLICES DEL BLOQUEO

El dirigente cubano también responde a otras cuestiones: No es cierto en absoluto que el gobierno de Chile nunca haya atacado a Cuba. Fidel Castro recuerda que la campaña política de Frei tenía un fondo anticubano, basándose en las interpretaciones más injustas y tendenciosas, y que hace apenas un mes el representante del Gobierno de Chile en las Naciones Unidas suscribió el escrito contra Cuba dirigido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Además, en diecisiete meses de gobierno, dice, "Frei no ha tenido el coraje de rectificar este acto entreguista y claudicante de la soberanía chilena" como es el que cometió el anterior gobierno que rompió relaciones comerciales y diplomáticas con Cuba para sumarse al bloqueo de Estados Unidos.

Frei usa el argumento del racionamiento en Cuba cuando "él, de hecho, participa en el bloqueo inhumano que la potencia imperialista más poderosa lleva a cabo". En este sentido, el documento añade: "Pero a pesar del bloqueo y el racionamiento de algunos artículos que este revolucionario de opereta nos echa en cara, cualquier familia humilde de nuestra patria recibe más bienes y servicios que sus hermanos de clase en Chile".

Y agrega: "En Chile, si a los ricos les sobra todo y no tienen racionamiento, a los pobres les falta casi todo, racionados sin libreta por los míseros salarios que reciben y la despiadada explotación imperialista, oligárquica y capitalista que padecen".

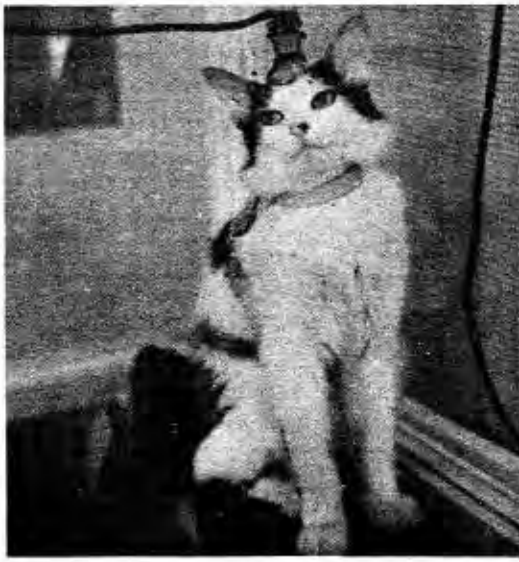
Por último la respuesta de Fidel Castro contesta directamente la declaración de Frei de que a quien meta la mano en el país se la destrozará. Dice: "Eso merecería un aplauso si fuese cierto, pero ¿por qué no destroza las manos intervencionistas que, a espaldas del Gobierno y sin ningún respeto a la soberanía de Chile, trataron de aplicar a su país el plan Camelot? Y, ¡lo más fundamental! ¿Por qué no se decide a destrozarse las manos imperialistas que llevan tanto tiempo metidas en la economía de Chile y explotan el sudor de cientos de miles de los mejores hijos de su pueblo?"

# RADIOGRAFIA DE UN CONGRESO

Por el doctor MIGUEL SORIN Fotos CARLOS NUÑEZ



*Las ponencias reflejaron el criterio oficial en lo asistencial, preventivo y docente*



"Mimoso" en un experimento presentado por el Instituto de Neurofisiología

Cuando el Aprendiz de Brujo no pudo contener el agua desbordada por las fuerzas mágicas que había desencadenado, clamó al Mago por auxilio.

La comparación con el XI Congreso Médico-Estomatológico Nacional es por contraste y no por similitud. Ni los organizadores eran aprendices ni hacer un congreso es cosa de brujería. Y cuando en vez de los 2 500 médicos esperados como máximo se inscribieron casi 4 400, no hubo que pedir auxilio. El Congreso se hizo para que lo atribuyeran a brujería quienes no pueden comprender por qué y cómo sucedió esto en Cuba.

Las carterás de plástico no alcanzaron para los últimos inscritos, pero a nadie se le ocurrió atribuir el déficit a defectos de organización. Todos estábamos contentos de que el agua desbordada —¡muy poquita!— nos mojara un instante.

### El mejor ámbito para el nuevo médico

En casi todos los congresos la concurrencia decae desde la inauguración hasta la tarde o la noche final. En el XI se contaron 4 100 médicos presentes pocas horas antes de la clausura sin que hubiera en el programa atractivo especial alguno.

Por eso fue buena la idea de no hacer el Congreso en un gran hotel o en un edificio céntrico, sino en el Instituto de Ciencias Médicas Básicas "Victoria de Girón". En ese ex colegio religioso exclusivo para 500 niñas ricas, pueden hoy gracias a las ampliaciones hechas, trabajar simultáneamente casi 2 mil estudiantes de medicina mientras otros 2 mil pueden pasear o estudiar al aire libre, entreverde abajo y azul arriba.

Sólo en las galerías de la planta baja, la exposición científica del Congreso estuvo cómoda con su kilómetro lineal de instalaciones. En todo momento funcionaron 20 salas de sesión, permanentemente ocupadas. Y para la expansión no había límites en el parque y jardines donde le esperaban a usted el tabaco y el café, el almuerzo o el bocadillo, el comentario y el reposo, la presentación al científico extranjero y el abrazo con el amigo que no veía desde hace años. No pudo ser mejor ámbito: más que antes, el Instituto Girón de Ciencias Médicas Básicas simboliza al nuevo médico cubano.



Antes, un colegio para 500 niñas ricas; hoy, un centro de formación de médicos. Fue la sede del Congreso

**Cerca de 4 400 médicos y estomatólogos cubanos y 130 invitados que vinieron desde 22 países, asistieron al XI Congreso Médico y Estomatológico Nacional que se caracterizó por su vitalidad, su organización y su atención a la salud del pueblo. El doctor Miguel Sorín, que participó en el Congreso, escribió especialmente esta crónica para la revista CUBA. El doctor Sorín es profesor de Psicología Médica en la Universidad de La Habana e investigador en el Instituto de Neurofisiología de la Academia de Ciencias**



Un alto para el "Contrapunteo del Tabaco y del Café"

## Y los estomatólogos con orgullo profesional

"Déjeme saludar a ese amigo que no veo hace dos años". Este era uno de los placeres del Congreso: el reencuentro.

Entre los jóvenes del Servicio Médico Rural, aislados durante meses en las montañas, el abrazo del reencuentro es marcadamente alborozado. Más aún: se tiñe de jocosidad, porque cuando eran estudiantes se veían en juvenil camisa o en bata de médico, después, con el práctico uniforme azul-grisáceo del servicio rural. Pero ahora el abrazo se acompaña de la broma provocada ante el contraste de verse casi solemnes en traje completo con cuello y corbata. Con las mujeres médicas no es así, pues las muchachas cubanas están siempre como de fiesta, cuidadosa y coquetamente peinadas, maquilladas y vestidas.

Ellos y ellas están contentos con este Congreso que les trata a la par de la gente con más experiencia: encuentran que aprenden, que se sienten estimulados, y sobre todo que ejercen el derecho a pedir explicaciones.

Otro grupo peculiar en el XI Congreso es el de los médicos militares con su uniforme de etiqueta. Marina y Ejército se mostraron cordialmente unidos en el sonriente apretón de manos entre el capitán de navío Octavio Delgado y el comandante Julio Martínez Páez. Ambos comentan "que los médicos militares en la Cuba actual ya no son esos profesionales de otras épocas que se asimilaban a las fuerzas armadas para disimular su mediocridad y frustración".

Hay también una importante categoría profesional participando en el Congreso. Incluso le confiere parte de su denominación: los estomatólogos. A ellos les pertenece la tercera parte de la Exposición Científica y casi la cuarta parte de las mesas redondas y simposios.

Ya no son los simples dentistas y ridiculizados sacamuelas, pues una insospechada patología rebasa los límites del clásico dolor de muelas. El cuidado de la boca, de toda la boca, forma parte importante de la salud. Que lo digan sino los trabajos y la exposición científica que revelan la intervención de los estomatólogos en las campañas del Ministerio de Salud Pública y los beneficios que aportan a la población, especialmente a la infancia. Viejos dentistas como Rafael Torriente y Julián Roggiano Corda expresan la satisfacción de los colegas que advierten ahora cómo, en los últimos años, se ha jerarquizado y prestigiado la profesión. La falta de interés en la matrícula de odontología preocupaba a las autoridades docentes y sanitarias. Pero desde hace pocos años la inscripción aumenta cada año. Y es evidente cómo en el XI Congreso los estomatólogos levantan orgullosos su profesión.



Presencia en el Congreso de médicos de la Marina y el Ejército. Intercambiaron experiencias sobre medicina militar



El cine sirve a los ex dentistas, ahora estomatólogos, para ilustrar sus ponencias

## Los invitados, y ese clima descortés

Están también los participantes extranjeros.

Aunque el Congreso era nacional se invitó a destacadas personalidades médicas, como se hizo cuando el Congreso de 1963. Aquella vez vinieron pocos más de 30. En esta ocasión llegaron 130 pertenecientes a 22 países. Entre los americanos los hubo de Canadá, Estados Unidos, México, Venezuela, Chile y Argentina.

Pero hubo otra diferencia. En el X Congreso la participación de los extranjeros acaparó y concentró más el interés que en el XI, a pesar de haber acudido a éste gente de más alto nivel: llegaron de afuera viceministros de Salud Pública, rectores de universidad, decanos de facultad, directores de institutos y jefes de cátedra. La explicación no va en desmedro de sus calidades: simplemente, compartieron y compitieron en auditorio con los trabajos nacionales, más importantes esta vez que en el X Congreso. Además, la amplitud del ámbito hacía menos visible a la gente en particular y los encuentros "internacionales" debieron con frecuencia concertarse en los hoteles.

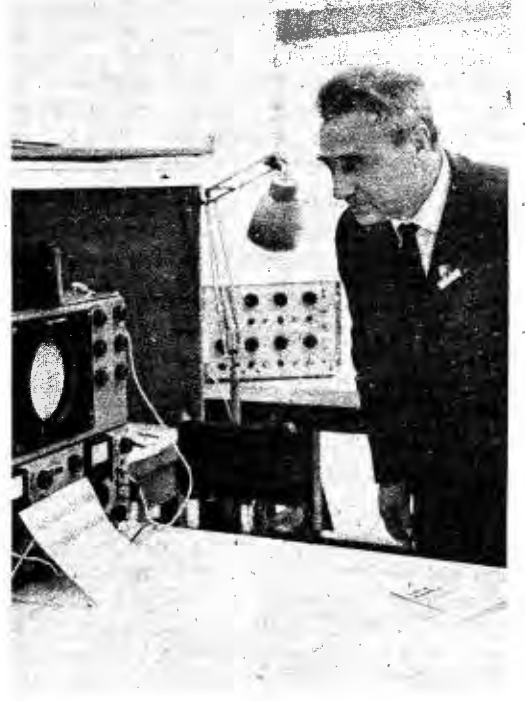
Sus comentarios no eran convencionalmente corteses. He aprovechado mi carácter de médico y mi amistad con algunos de ellos para provocar franquezas y hacer explícitas posibles reservas. Sólo encontré declaraciones como la del profesor K. Renker, vicerrector de la Universidad de Halle, República Democrática Alemana: "Es un congreso nacional a nivel internacional; además nunca he visto en congreso alguno una exposición de esta magnitud y variedad". Esta expresión parecía tan sincera como la del profesor Alan Guttmacher, de Estados Unidos, cuando dijo que "sólo temía morir agobiado por las atenciones que encontraba aquí", comentando la amenaza lanzada en su país de que viniendo a Cuba exponía su vida.

Sin embargo, faltó una amabilidad típica y clásica: la del clima que, desbaratado en los últimos meses por el hemisferio norte, fue la única nota descortés que frustró a huéspedes y anfitriones. Más que el "frío", el nublado y los vientos impidieron gozar de nuestras playas y La Habana no mostró el rostro climatológicamente radiante que los visitantes esperaban. Pero todo fue tan bien que, como comentó uno de los médicos invitados "si falló el clima es porque es lo único que los cubanos no podían organizar".

**Médicos rurales, investigadores y profesores, médicos militares y navales, estomatólogos orgullosos del actual prestigio de su profesión, en un Congreso donde el trabajo fue constante. Solo falló el clima -viento, nublados, chubascos- lo que hizo decir a uno de los invitados extranjeros: "bueno, es que eso fue lo único que los cubanos no pudieron organizar"**



Doctor Leo P. Krall, diabetólogo de Estados Unidos



D. D. Fedotov, siquiatra soviético



Profesores K. Renker y M. Herbst, de la República Democrática Alemana

## Cientos de anécdotas: una sola gran anécdota

Doctor: Usted hizo su programa para cada día del Congreso, viajó desde el hotel céntrico hasta Cubanacán en el tiempo preciso, las sesiones empezaron puntualmente, escuchó lo que quería, leyó su trabajo, discutió otros, descansó conversando o comiendo dónde, cuándo y lo que quería, por la noche presencié el espectáculo preferido. Al final usted dijo: "Organización perfecta. Felicidades al Comité".

Hace usted bien en felicitar al Comité, que fue la responsabilidad visible. Yo he visto al doctor Oscar García, secretario general del Congreso, morirse de sueño a las 11 de la mañana de la víspera. Y una hora antes no pude ver al arquitecto Minot, de la oficina de diseño, porque "acababa de acostarse para descansar un momento".

Pero déjeme contarle lo que usted no vio, doctor: unas pocas pero eficaces reuniones con los grupos sindicales de cuanta empresa y organismo habría de vérselas con la preparación del Congreso: Ministerio de Salud Pública, Ministerio de la Construcción, el ICAP<sup>1</sup>, hoteles, transportes, gastronómicos, suministros diversos, electricistas y telefónicos, tránsito...

Por eso usted no advirtió quizás que casi todo iba como sobre rieles: por eso su conferencia programada para las 6 de la tarde se leyó a las 6 de la tarde, por eso encontró usted a última hora un rotulista que sonriente cambió una ese por una zeta en el apellido pintado en un panel de la exposición, por eso pudo localizar enseguida a la persona que buscaba por teléfono, en su hotel, un diligente duendecillo previsor delante y otro reparador detrás, iban borrando cualquier falla. Y así en el transporte. Y así en las comidas. Y así en todo. No se olvide que ustedes eran entre inscritos y acompañantes, unas 6 mil personas y usted lo sospechó cuando no cabíamos en la inmensa sala de recepción de la Academia de Ciencias.

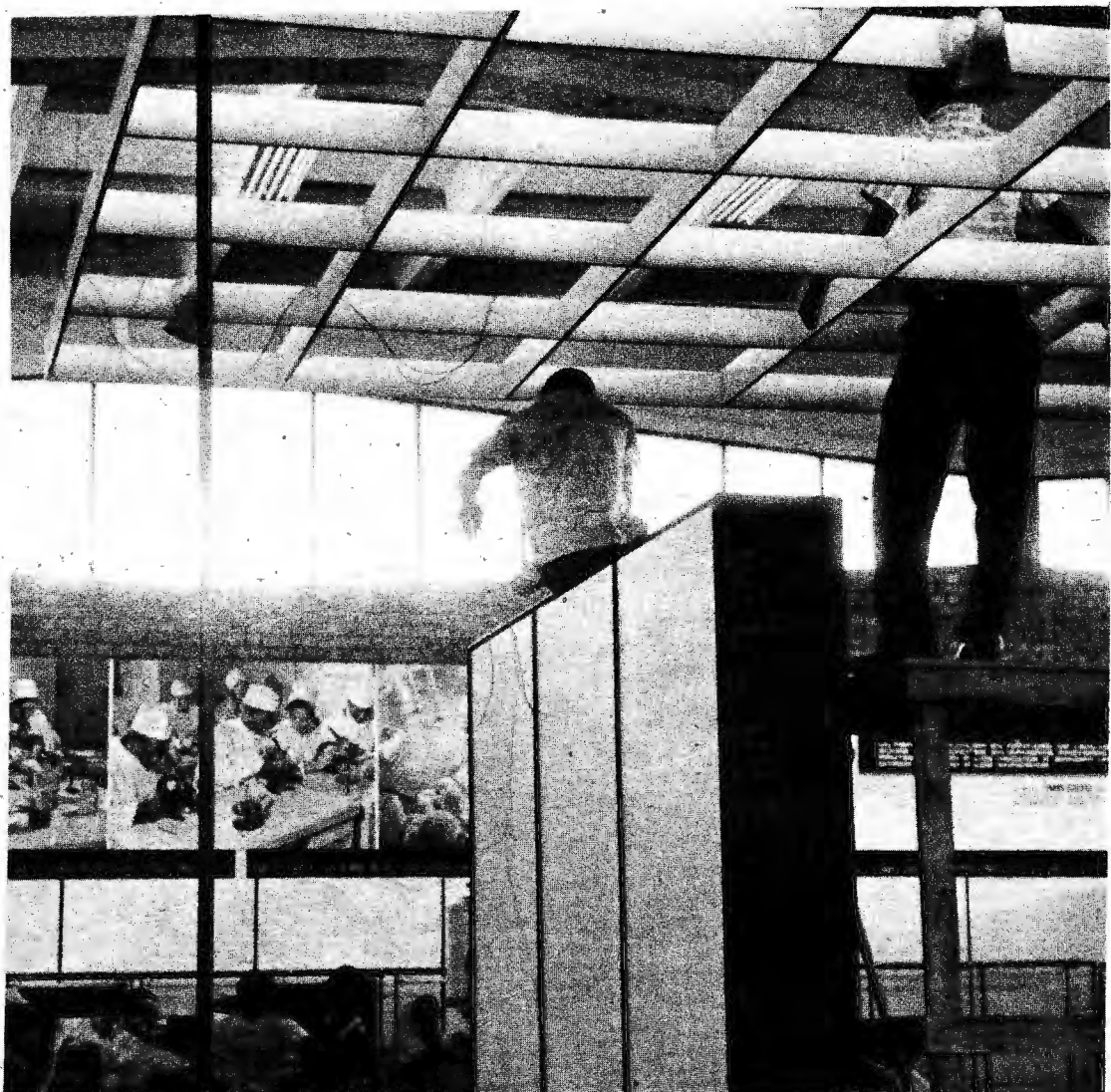
Cada sonrisa que usted recibió, cada servicio que funcionó bien, cada sesión que se desarrolló sin trabas, cada engranaje que giró con precisión, estaban aceitados no sólo por el insomnio de los dirigentes, sino por la conciencia de los trabajadores que sabían que este era un Congreso para la Salud del Pueblo. Esta convicción se sentía también en las calles de La Habana, como en ninguna otra ciudad del mundo donde se realizan congresos médicos: después de terminado el Congreso, en su rincón de un ómnibus cualquiera de la capital, el chofer pegó, junto a las fotos del músico popular Benny Moré y del Che Guevara, un recorte de diario con el título "La asistencia médica dejó de ser un favor para ser un derecho del pueblo", frase del Primer Ministro al clausurar el XI Congreso.

Torres —funcionario del Comité Organizador— tenía razón: "Cientos de anécdotas hicieron de este Congreso una gran anécdota".

1. Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos



El doctor Curson —estomatólogo inglés— ensaya su español con tres estudiantes de medicina.



Antes de la apertura se construyeron mesas y paneles de exhibición, se instalaron luces y rótulos para la Exposición Científica de un kilómetro de longitud.

## Un Congreso para la salud del pueblo

En Cuba, como en otras partes, un congreso médico solía ser feria de vanidades individuales. El XI fue el Congreso del legítimo orgullo nacional de mostrar lo hecho para la salud del pueblo y al mismo tiempo, de apuntar a la dirección óptima en que debe moverse una medicina cubana. "Cubana por latinoamericana, tropical y socialista", como dice el doctor Zoilo Marinello, presidente del Consejo Científico de Salud Pública.

Para reflejar lo hecho, tres ponencias centrales: "La red preventivo-asistencial en Cuba", "Docencia médica" y "Epidemiología". Y otras tres para diseñar lo que conviene hacer: "Fundamentos y metodología de la investigación científica", "Cirugía cardio-vascular" e "Inmunología". Todas estas ponencias reflejaron el pensamiento y criterio de los más altos niveles técnico-administrativos de la Salud Pública en lo asistencial, en lo preventivo y en lo docente.

Los doctores Zoilo Marinello y Oscar García viajaron hace casi un año y durante dos meses por toda la Isla. Se buscaba que la temática del Congreso la determinara la inquietud científica de los médicos cubanos, auscultada en los niveles directivos de hospitales, institutos y cátedras. De esa consulta salió la programación de 83 mesas redondas y simposios para las secciones de medicina, cirugía, obstetro-ginecología, pediatría, higiene-epidemiología y estomatología. De la eficacia de esta consulta dio testimonio el doctor Américo Nunziata cuando comentó que "las reuniones más exitosas por su concurrencia y por su desarrollo polémico fueron las que respondían a una demanda".

Varios centenares de trabajos libres reflejaron los intereses personales de los médicos, con la peculiaridad de que la gran mayoría los firmaron colectivamente.

Además, lo interesante es que —y otra vez puede afirmarse que el Congreso no fue desfile de vanidades— los autores exponían enseñando, en actitud cordialmente docente. Decía al respecto el cirujano de tórax argentino doctor Leo Procupet: "Estoy seguro de que los médicos rurales asistentes a la mesa redonda sobre cirugía de tumores no sólo aprendieron a diagnosticar nódulos tiroideos sino que tomaron conciencia de la conducta a adoptar cuando el diagnóstico sea precoz. El beneficio resultante para la población es insospechable".

Los médicos del servicio rural nos decían lo mismo: "Debido a la falta de tiempo en nuestro trabajo y a la poca experiencia que todavía tenemos, hay pocas presentaciones nuestras y aún éstas son de tipo estadístico epidemiológico. Pero el beneficio que estamos sacando del Congreso es increíble".

**Los temas del Congreso no se inventaron. Nacieron de acuciosas consultas a través de la Isla auscultando la inquietud científica de los médicos cubanos, recogida en hospitales, institutos y cátedras. De esa consulta nacional, surgieron 83 mesas redondas y simposios**



La cubana rana-toro apareció en el Congreso como conejillo de indias



## CUBA EN LA ECONOMIA



## en breve

POR JOSE VAZQUEZ

### FECHAS DE millones

Cumplidas las metas para el primero y segundo millón de toneladas de azúcar, el 19 de febrero y el 12 de marzo, han sido fijadas las fechas de producción de los siguientes millones de la VI Zafra del Pueblo.

El tercer millón deberá estar producido el 3 de abril, el cuarto el 25 de abril y el quinto entre el 15 y el 20 de mayo. Después del 20 de mayo se producirá azúcar por encima de 5 millones de toneladas hasta el límite que permita la llegada de las lluvias, que este año parece que serán tempranas.

La distribución de la meta del tercer millón por provincias es la siguiente: Pinar del Río tiene asignadas 40 000 toneladas de azúcar; Habana, 85 000 toneladas; Matanzas, 125 000 toneladas; Las Villas, 230 000 toneladas; Camagüey, 220 000 toneladas; y Oriente 300 000 toneladas.

### Llegó de ESPAÑA

Con un gran acto en el espigón número uno del muelle "Sierra Maestra", fue recibido en el puerto de La Habana el nuevo mercante cubano "La Plata", construido para Cuba en los astilleros españoles de Bilbao. Este es el tercer mercante de más de diez mil toneladas adquirido a España que ha llegado a puerto cubano: deberán llegar otros siete. Con la incorporación del carguero "La Plata" son 29 los navios con que cuenta la marina mercante cubana.

La moderna embarcación tiene un desplazamiento máximo de 18 250 toneladas, con una capacidad de tonelaje bruto de 9 390.20 y una velocidad de 16.3 millas.

Ya se encuentra en España la tripulación del nuevo mercante construido en España para Cuba, el "Cerro Pelado", que a fines de marzo partirá de puerto español con destino a La Habana, que será el cuarto que habrán suministrado los astilleros españoles a la marina mercante cubana, en estos momentos en pleno y rápido desarrollo.

### DESDE VIGO, EL "MANJUARI"

Arribó al puerto de La Habana el primer buque cubano para la pesca del bacalao, el "Manjuari", construido en los astilleros de Vigo, España. Esta unidad, de las más modernas de su clase, es el primero de un lote de cuatro pesqueros bacaladeros contratados con España y del grupo de 26 pesqueros que recibirá este año el Instituto Cubano de la Pesca,

para el creciente desarrollo de esta importante industria.

El "Manjuari" tiene 69.48 metros de eslora, 2 160 toneladas de desplazamiento y una bodega para harina de pescado con una capacidad de 60 toneladas. El barco operará con una dotación de 9 oficiales y 47 tripulantes.

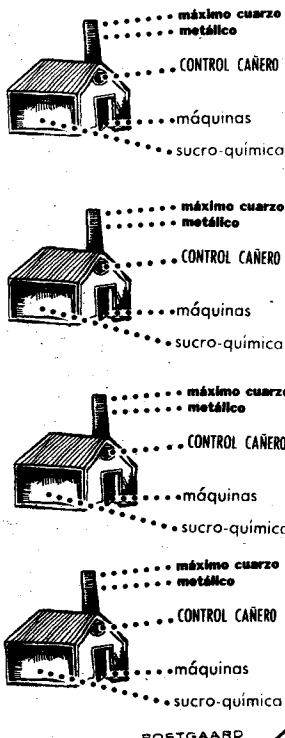
## EL SEGUNDO

La zafra azucarera cubana de 1966 ha venido cumpliendo las metas trazadas, a pesar de haberse afrontado este año las consecuencias desfavorables de la fuerte sequía del pasado verano y un régimen irregular de lluvias durante el invierno, que originaron, primero, falta de desarrollo en las cañas y después, obstáculos para las labores de corte, alza y tiro durante la zafra.

A las 12 de la noche del 12 de marzo se había producido 2 014 622.6 toneladas de azúcar en el país, cumpliéndose así la meta del segundo millón de toneladas fijadas para esa fecha.

Para cumplir esta meta fue necesario un extraordinario esfuerzo de todos los trabajadores en las seis provincias, principalmente en la última semana, cuando se impusieron una serie impresionante de mareas de producción: entre ellas la mayor molida en un día en las últimas cinco zafras.

El comandante Fidel Castro, en su discurso del 13 de marzo en la Universidad, expresó: "No obstante haber tenido la más grande sequía de ninguna época anterior, es increíble como apenas se producirá merma en nuestra producción azucarera. No alcanzaremos la cifra del año pasado este año, pero al revés de lo que pensaban nuestros enemigos, tendremos una buena zafra".



ROSTGAARD

○ Llegó a La Habana la delegación gubernamental de la República Popular de Mongolia con vistas a la negociación de un convenio comercial y de pagos a largo plazo hasta 1970 y el protocolo comercial para 1966. La recibió en el aeropuerto el viceministro de Comercio Exterior Raúl León Torras.

○ Todos los trabajadores de la Junta Central de Planificación de Cuba se incorporaron desde el 29 de marzo al 14 de abril a labores directas de producción agrícola. Los hombres cortan caña para la presente zafra en la granja "Los Pinos", en San Cristóbal, y las mujeres recogen frutos menores en la granja "Amistad Cubano - Búlgara". Las oficinas de este Organismo permanecerán cerradas durante este lapso.

○ En la granja "Enrique Noda" de Matanzas se ha logrado gracias a la inventiva del mecánico Rogelio Ortega, transformar una máquina empacadora de heno en empacadora de cogollo de caña. Puede recoger diariamente 300 pacas de 120 libras cada una.

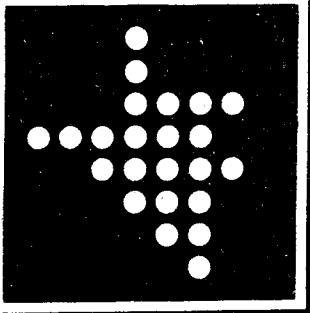
○ En la Feria de Primavera de Leipzig de este año obtuvo medalla de oro, en dura competencia con productos elaborados en diversos países, el ron cubano "Caney", que en esta exposición internacional hace su debut, ya que hasta la fecha esta marca no había salido al extranjero.

○ En la Emulación Especial del Ministerio de la Industria Azucarera resultaron triunfadores en febrero: la mejor provincia, Oriente; el mejor ingenio azucarero, el "Salvador Rosales"; la mejor regional, la de Palma Soriano.

○ Una especial atención le está brindando el Instituto Nacional de Reforma Agraria a la producción de cacao, materia prima básica para el chocolate. El año pasado la zona de Baracoa produjo 38 000 quintales; este año se espera cosechar no menos de 40 000 quintales.



LO QUE  
VE LA  
HABANA



## Irma, la respetable

Famosa en París, Londres, Praga, Roma, México, Hollywood... y ahora en Cuba, en La Habana: la bella muchacha de "dudosa reputación" que visita el bar de Los Duros, se pasea por Place Pigalle en busca de clientes y termina perdiendo la cabeza por Néstor el Manoseado. Se trata de "Irma la Dulce", comedia musical francesa de Alexandre Breffort y Marguerite Monnot. Breffort: taxista de oficio que un día abandonó el timón para dedicarse a escribir cuentos, novelas, guiones de cine y libretos de comedias musicales. Monnot: famosa autora de "Pobre gente de París" uno de los grandes éxitos de Edith Piaff. Ambos lograron eso que suele llamarse "una obra maestra": "Irma la Dulce" es ya un clásico de la comedia musical. Aquí, en La Habana, "Irma la Dulce" se presenta en el escenario del Teatro Musical de La Habana, dirigida por Humberto Arenal, con escenografía y vestuario de José Luis Posada, interpretada por Tomás Morales, Ana Aurora Díaz, Mirta Medina y Alden Knight en los personajes protagónicos. La traducción de la versión italiana es de Dulcila Cañizares.



## BALLET INTERNACIONAL

En el teatro García Lorca de La Habana se reunirán —del 24 al 1º de mayo— famosos bailarines europeos con los del Ballet Nacional de Cuba, en el Primer Gran Festival Internacional de Ballet. Interpretarán "El Lago de los Cisnes", "Giselle" y fragmentos de otros ballets.

### Países, nombres y premios de los participantes en el Festival

Bulgaria: Vera Kirova, medalla de oro en Varna (Bulgaria) Asen Gavrilov, premio "Kiriul Methode" en Rumanía; Krassimira Koldamova, medalla de plata y premio especial en Varna; Itchko Lazarov, medalla de bronce en Varna.

Cuba: Alicia Alonso, primera bailarina del Ballet Nacional de Cuba; Rodolfo Rodríguez, medalla de bronce en Varna; Josefina Méndez, medalla de plata en Varna; Azari Plisetski, medalla al mejor partenaire en Varna; Lolipa Araujo, medalla de oro en Varna; Mirta Plá, medalla de

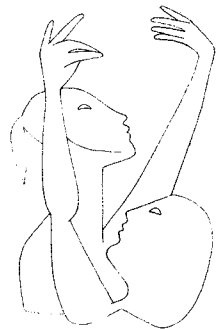
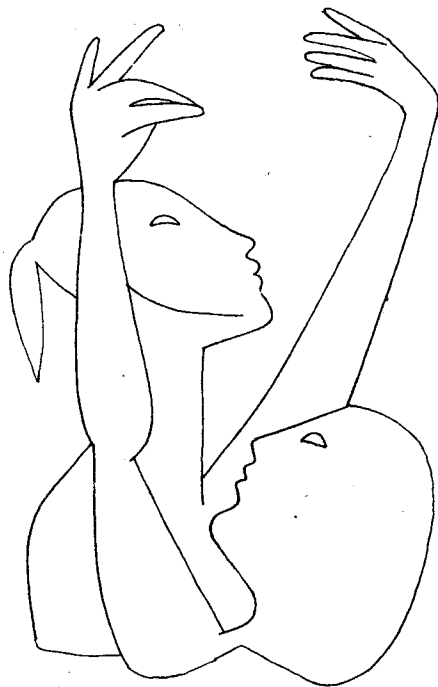
plata en Varna; Aurora Bosch, medalla de plata en Varna.

Hungría: Viktor Rona y Adele Oroz, primeros bailarines en varias compañías de ballet de París.

Rumanía: Magdalena Popa, medalla de oro en el Festival de París y medalla de plata en Varna; Amato Kishuleschko.

Unión Soviética: Ekaterina Maximova, medalla de oro en Varna; Vladimir Vassiliev, primer gran premio "Verano de Varna" y medalla de oro.

Alicia Alonso, refiriéndose a este primer Gran Festival Internacional de Ballet, opinó: "En pocos países se ha realizado un evento balletístico con el número y la calidad de los participantes de este Festival. Es un gran paso cultural en provecho de nuestro pueblo y constituye, por otra parte, el único de esta índole que se celebra en América Latina".



## Punto de enlace

El **chucho** o trasbordador va siendo, cada vez más, uno de los centros vitales del proceso azucarero. Es el lugar situado entre los campos de caña —ya sean granjas estatales o fincas de pequeños agricultores— y el central, donde se pesa la caña y se trasborda desde la carreta o el camión, hasta el vagón de ferrocarril del central.

Este año se ha incluido en la emulación socialista a los trabajadores de los **chuchos** para que emulen entre sí. Las normas técnicas para la VI Zafra del Pueblo han regulado su trabajo.

El **chucho** tiene una doble función. La primera es viabilizar al máximo el flujo de caña que necesita el ingenio azucarero, de acuerdo con su capacidad y norma de molida por día efec-

tivo. Es un puesto de avanzada del central (la industria) en los dominios del cañaveral (la agricultura). Y es el punto de enlace de ambos factores en el proceso de producción azucarera. Allí se pesa la caña —que después volverá a pesarse en el basculador del central, ya que durante el transporte merma— y se entrega a los vagones para que la lleven hasta la entrada misma de los molinos de la fábrica de azúcar.

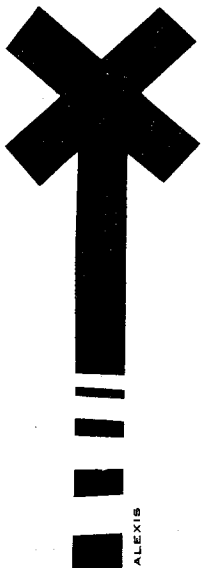
En esta primera función, el Partido y los organismos de zafra, han creado comisiones de **chuchos**, que van calculando la caña que pasa hacia el central y estimulan su mayor entrega de acuerdo con las necesidades: al central no le falta caña para su molida.

La segunda función es tan importante

o más que la anterior, ya que es precisamente en el **chucho** donde debe revisarse la calidad de la caña, comprobar si viene limpia de paja, tierra y otras impurezas. Si las contiene, hay que devolver las carretas nuevamente al campo, para una mejor limpieza de las cañas.

Esta zafra tiene por consigna "Más azúcar por caña" y está logrando la más alta calidad en el trabajo de la historia de nuestro proceso azucarero. El **chucho** juega el rol de centinela de vanguardia, de él depende en mucho el cumplimiento de la norma de molida y de las normas de calidad. Y esta tarea se está realizando con éxito en los 152 centrales azucareros de las seis provincias.

JOSE VAZQUEZ



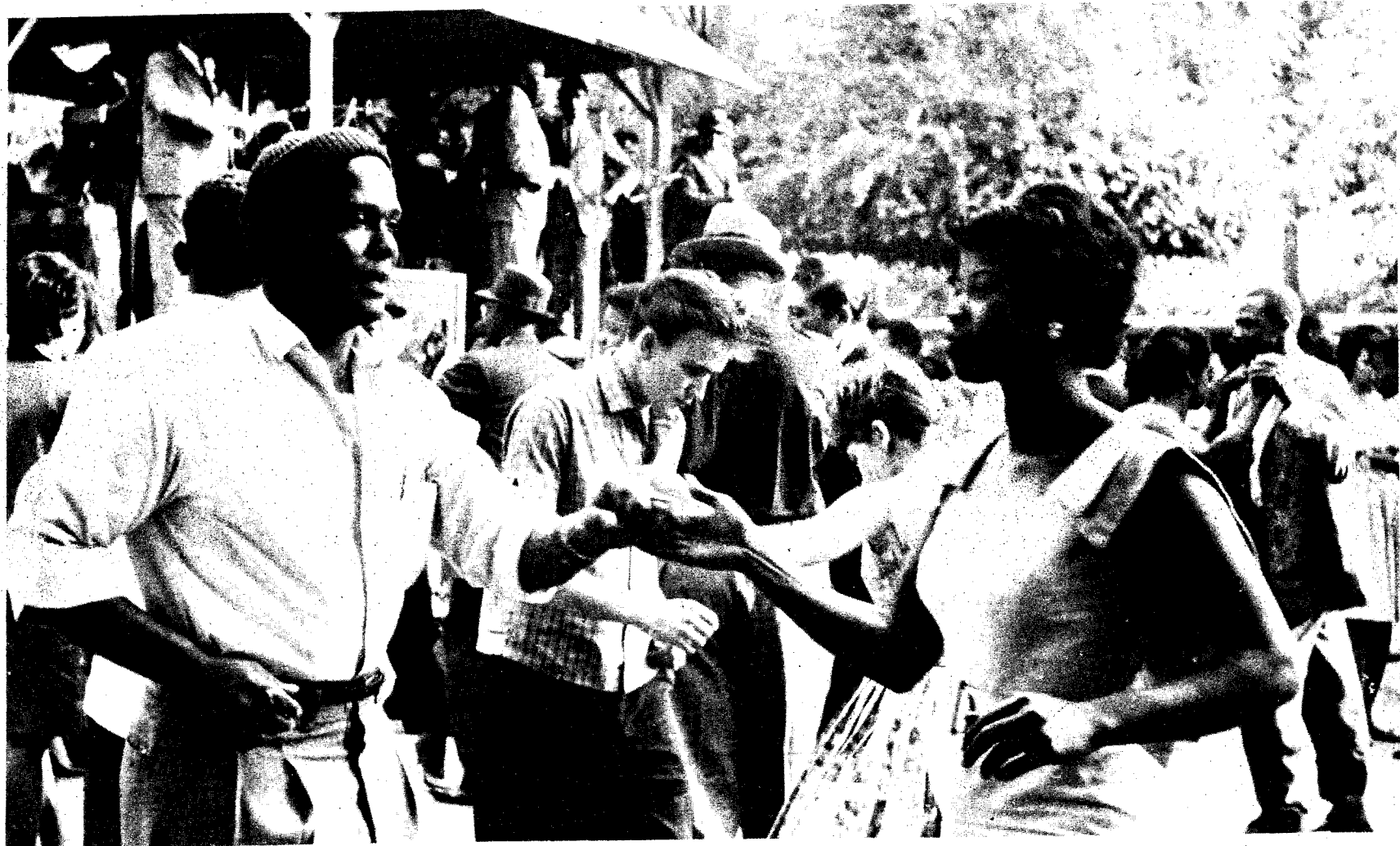
# SALON MAMBI

Cada sábado y domingo, en sesenta mil metros cuadrados de pista, las orquestas cubanas se gradúan. Es la Fiesta Mambí, donde más de cinco mil personas consumen, en seis horas, pollos fritos, tamales, croquetas, pescados, papas rellenas y chicharrones, acompañados por cerveza, ron o coñac.

Bajo los árboles, los Jardines Mambí sirven de cátedra a cuatro orquestas: ni estadio ni parque, la Fiesta resulta un lugar distinto y diferente, donde se plasma "esa manera habanera de vivir"



Si la fiesta es de noche, los hombres vienen de traje; para la jira del mediodía vienen en mangas de camisa. El pasado 25 de diciembre se reunieron allí 26 mil bailadores



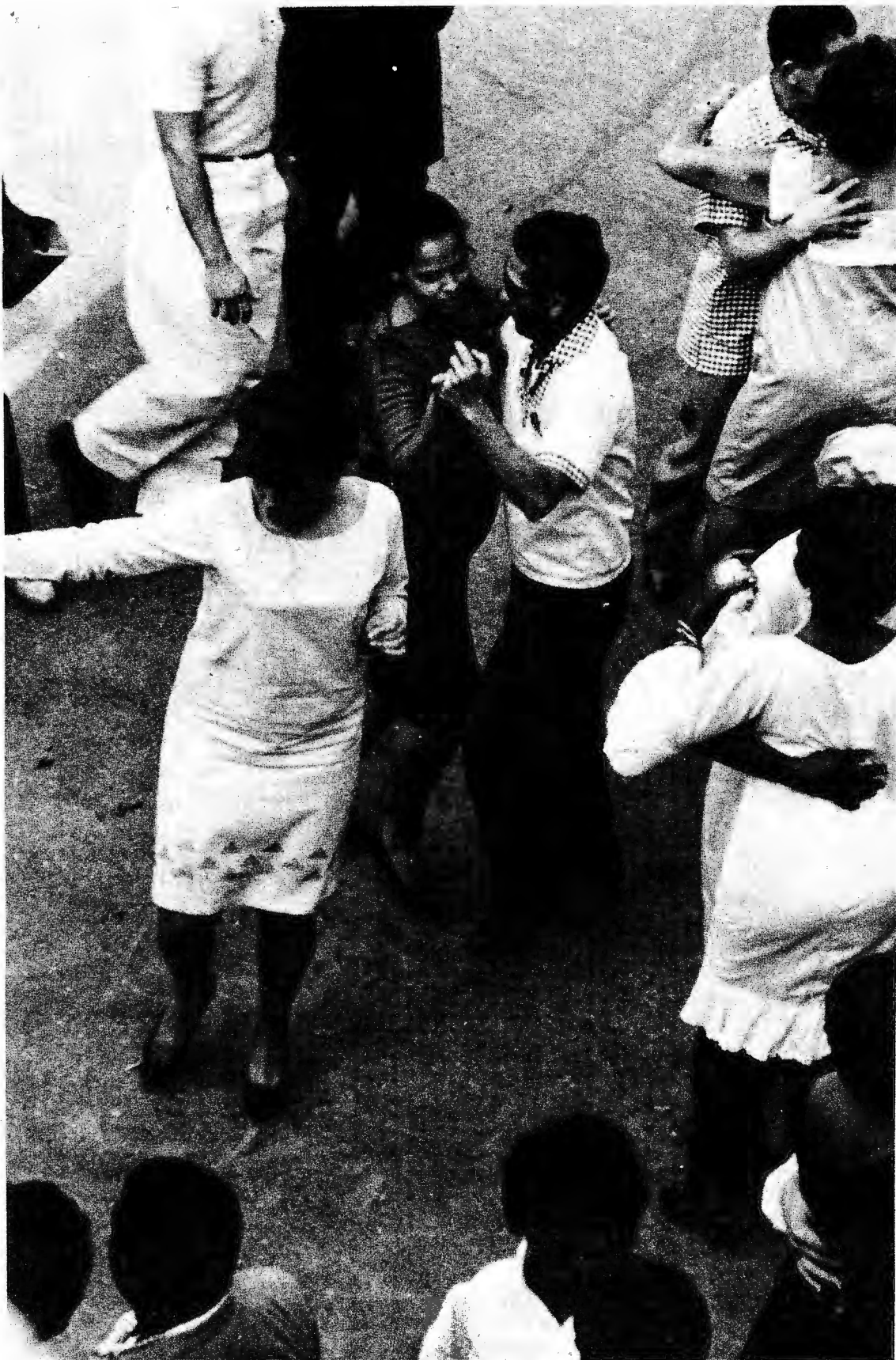
Por PEDRAZA GINORI Fotos CARLOS NUÑEZ

desde ayer  
hasta mambí

Los bailes populares pertenecen a esa manera habanera de vivir. Quién sabe cómo empezaron. Desde que uno recuerda, en cuanto poste o pared había, aparecían los grandes anuncios —todo texto— para que la gente supiera quiénes amenizaban. Al principio las fiestas tomaban sus nombres de los estribillos ("Camina Juan Pescao") o de las frases del momento ("Palante y Palante", "De contén a contén"). Los ritmos eran el danzón, el son, la guaracha, el bolero. La época de los jardines de las cervecerías (La Tropical, La Polar) de los Centros Asturiano y Gallego, de los clubes "de color", de "El Niche". Cuando aquello de "se garantiza la música". Reinado de "Los 3 Grandes": Arsenio, Arcaño y Melodías. Apoteosis de Su Majestad La Cerveza. La mejor órbita de los músicos que ganaron fama: Neno, Paulina, Cheo Belén, Belisario, Chappotín. Las grandes fechas especiales: Día de los Enamorados, 20 de Mayo, 10 de Octubre. Y ya después el mambo, el cha cha chá. El club Las Águilas. La "América", Prado y Neptuno. El rey Benny Moré. Las fiestas para los pobres de una gran capital: bullicio, entusiasmo. Muchas veces, al calor de la bebida, tragedia. "Sí, es verdad que a cada rato había sangre pero uno no pensaba en eso". La leyenda: "Baile en que no hubiera una buena bronca, no era baile".

Eran otros tiempos. Hoy no hay anuncios en los postes y sí en la radio. Se baila mozambique, pacá, pilón y dengue. Todo ha cambiado. Estamos en Mambí y aquí nunca hay peleas. "Es que los cubanos de ahora somos más concientes", dice uno. "Es que nos sentimos bien porque todo ha cambiado. ¿Y para qué pelearnos entonces?" Estamos en el salón Mambí y nos faltan aún muchas fiestas por bailar.





Un músico con medio siglo de oficio dice:  
 "Llevo mucho tiempo cantando  
 y sé lo que digo.  
 Este es un público inteligente,  
 casi dilettanti (sic).  
 ¿No ves que son los mejores bailadores?"

## mambí es la fiesta

Corre 1961. Los grandes casinos de La Habana han dejado de funcionar. La Revolución cumple inexorablemente su política de saneamiento de las costumbres: se prohíbe el juego. Al faltarle su principal "alimento", los cabarets de lujo agonizan. En Tropicana la situación es caótica. Hay que hacer algo y pronto. Brota la idea.

"¿Por qué no damos bailes populares?" "Eso no camina aquí". "Vamos a probar".

Empieza aquello. Se contratan orquestas de moda. Se hace amplia propaganda. El 25 de diciembre, primer día, los bailadores responden. Nunca se había visto los salones más llenos. La fiesta es un éxito. La experiencia se repite en Año Nuevo. Y la siguiente semana. La otra y la otra. Pero surgen los peligros. Con tanto público las alfombras, los tapices, las instalaciones, se dañan.

"¿Por qué no damos los bailes en el parque?" "¿Tú crees?" "Vamos a probar".

Nace lo que en un principio se llama Salón —muchos le siguen llamando así— y más tarde Jardines Mambí. Se forma el "ambiente". Los bailadores abandonan otros lugares y corren hasta aquí. Mambí crece. Desde entonces, Mambí es la fiesta.



## baile usted 360 minutos

Por fuera, Mambí parece un estadio. Por dentro, un parque. La entrada cuesta "un peso los caballeros y 25 centavos las damas". Un largo corredor, bordeado de vegetación, lleva hasta las inmensas pistas de baile. Las pistas —300 metros de largo por 200 de ancho— reciben la sombra de ceibas, palmas, júcaros, pinos, algarrobos y tamarindos. A su alrededor están los quioscos donde se consume cada fin de semana miles de pollos fritos, tamales, croquetas, pescados, papas rellenas y chicharrones para acompañar la cerveza, el criollo ron o el coñac importado.

En Mambí no hay mesas. El público se sienta en bancos circulares que rodean los árboles. La bebida se sirve en envases de cartón para finado. Esta medida, que comenzó para evitar que las botellas rotas tentaran a los pendejidos, se ha conservado. Así es más económico. En cierta ocasión en que no hubo envases, los propios bailadores traían desde sus casas cazuelas, jarros, ollas y hasta cubos para beber.

Los bailes duran 6 horas. La verbena —"Festival del Sábado"— comienza a las 9 de la noche. La jira —de invierno o verano— se ofrece desde las 3 de la tarde del domingo.

Ni estadio ni parque, Mambí resulta un lugar agradable, "distinto y diferente".





### ¿y la enfermería? pues se cerró

A Mambí asisten 3 ó 4 mil personas los sábados y 2 mil los domingos. Para atenderlas hay 100 empleados. Son gente valiosa. Ellos mismos acordaron hacer la limpieza al terminar cada fiesta, como trabajo voluntario. En estos días faltan algunos que están en los cortes de caña.

Juan Capote, un joven tranquilo, 27 años, fuma en pipa. Ha estado al frente de varios hoteles del Instituto Nacional del Turismo. Ahora administra la Unidad Tropicana (que incluye los Jardines). **Mambí es un buen negocio. Siempre tenemos ganancias. La gente viene porque sabe que esto es bueno. Y tranquilo. Ya se terminaron las riñas. Hasta hemos quitado la enfermería. Pronto comenzaremos obras de reconstrucción. Se harán techos para proteger al público de la lluvia. Esto marcha adelante.**

Juan Cruz, el animador, es alguien pintoresco. Entre pieza y pieza anuncia "las orquestas del próximo sábado en esta pista gigante" o invita "a saborear exquisitas ruedas de atún". Te voy a contar algo para que veas cómo somos aquí. Hace tiempo apareció una billetera. Se guardó varios meses. Un día alguien la revisó bien y halló en un compartimento secreto dos "papeles" de 50 pesos y una dirección de Mayarí. Se pasó un telegrama y el hombre recogió su dinero.



### mambí consagra, mambí hunde.

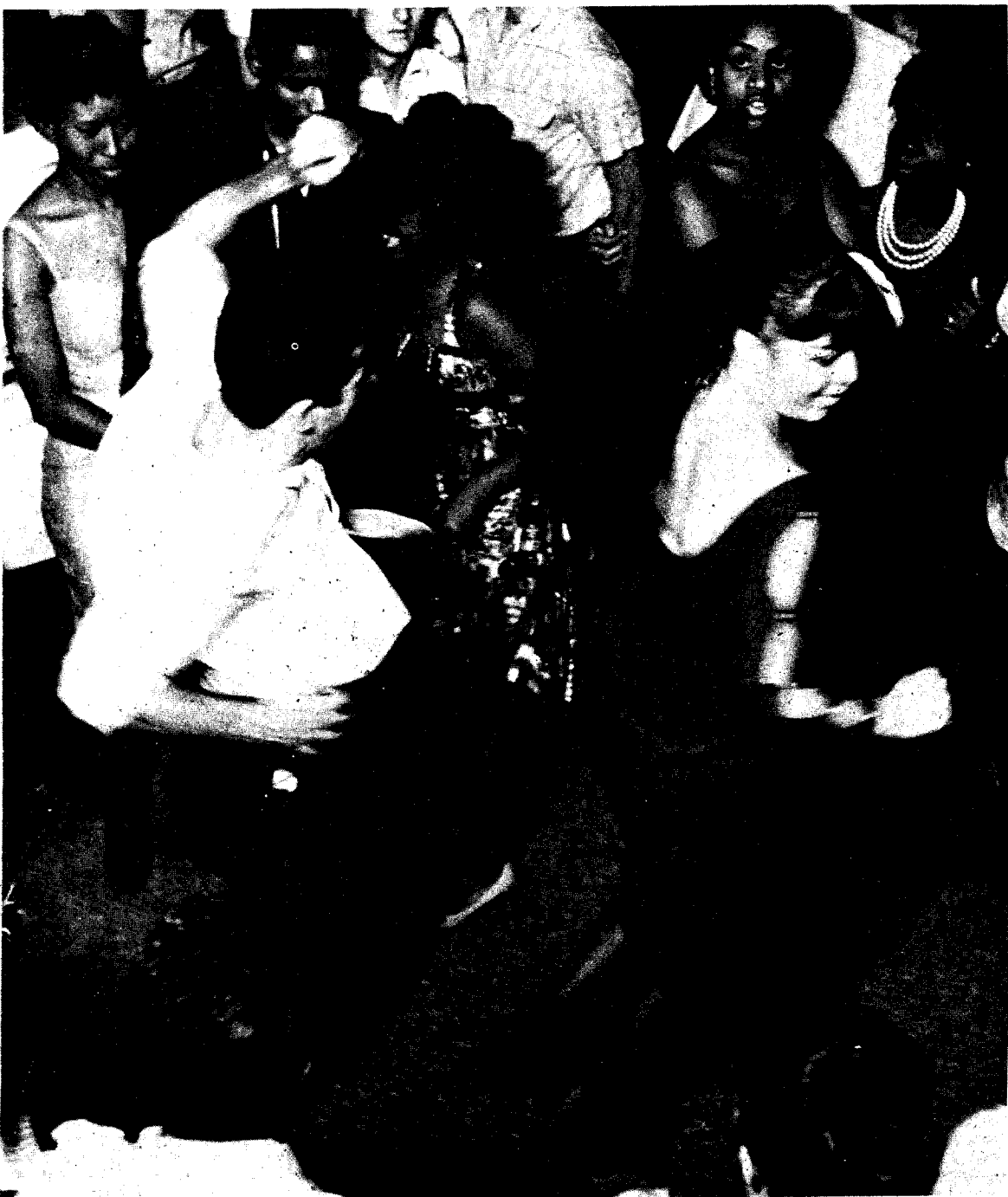
En cada ocasión Mambí presenta 4 orquestas. Los jardines se han convertido en un templo de la buena músicaailable. Un lugar capaz de consagrar o hundir. El público es difícil. Habitualmente actúan los mejores músicos populares del país. Allí encontraremos a Aragón, Neno, Pello el Afrokán o cualquier otro favorito. Esta es una de las razones —quizás la primera— del éxito de las fiestas.

Los músicos hablan de Mambí:

**Roberto Faz, cantante y director: El público aquí es conecedor. Hay que darle calidad. Si le tocas bien, te lleva bien. Si no sirves, te lo dice. Un violinista de "Ritmo Oriental": Si un número nuevo "pega" aquí, ya está asegurado.**

**Abelardo Barroso: Llevo 41 años cantando y sé lo que te digo. Este es un público inteligente, casi "diletantti" (sic). ¿No ves que son los mejores bailarores?**

**Efraín Loyola, director: Nosotros somos de Cienfuegos. Mis muchachos estaban gustando por el Interior y soñaban triunfar en los Jardines. Yo sabía lo que era esto y tenía un poco de miedo. Cuando debutamos, nadie bailó las dos primeras piezas. Estaban oyendo. Hasta que comprobaron que la orquesta "ponchaba". Entonces empezaron a bailar.**



**"Se disputan por bailar, porque dicen que soy crema, que yo soy un mantecao y que tengo en la cintura algo sobrenatural"**

Canción popular



**aquí hablan los dueños**

A primera vista, la multitud de Mambí impresionada. Después se comprende que lo que llaman público es el pueblo y entonces uno se siente como en su casa.

• Soy "punto fijo" aquí. Siempre ando figurín, elegante. Me gustan mucho las fiestas y ésta más que ninguna. ("Almendra", personaje popular).

• Lo único malo es que cuando llueve no hay donde cobijarse y uno se moja.

—Entonces cuando tú ves que va a llover no vienes...

No, vengo de todas maneras porque a lo mejor no llueve y me pierdo la fiesta. (Un panadero)

• Esto es una "cosa cubana". Aquí uno se siente dulce, no agrio. (Un obrero de la construcción).

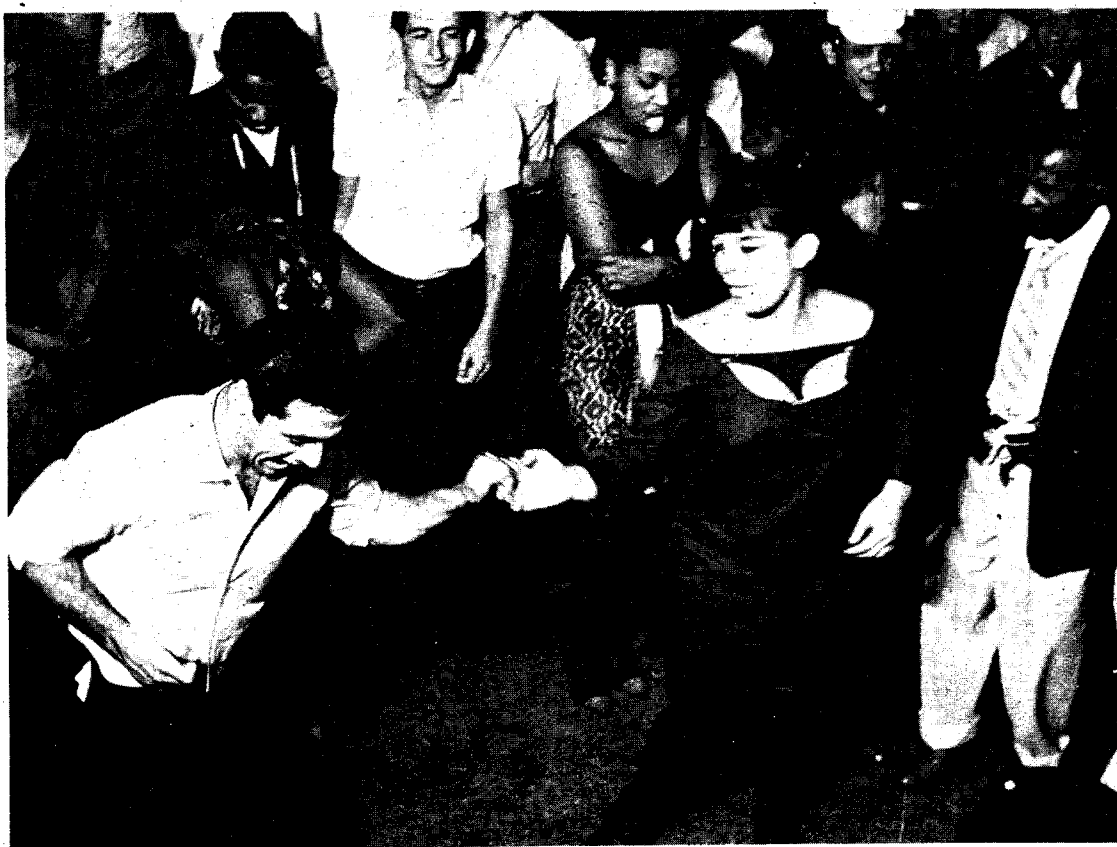
• Siempre vengo con mi mujer. Hoy no la traje porque es mi cumpleaños y tengo que celebrarlo. (Un chofer de taxi).

• No me gusta venir. Mis amigas me embullaron. (Una obrera textil, estudiante de Secundaria).

• Déjate de boberías que a tí te gusta la salsita que hay aquí. (Una amiga de la anterior).

• En La Tropical la gente se fajaba. Había más emoción que ahora. (Un carnicero, 58 años).

Hay otros. Aquel que lleva su tocadiscos para oír su propia música. O Marcelo el sastre, que tiene como orgullo ser "fundador" de Mambí. Fela, que con sus 65 años no cree que esté vieja para "guarachar". El tornero que hoy baila y mañana a las 7 de la mañana estará "como un cañón" en el taller. Josefina, que estudia y quisiera tener tiempo para venir más. Papito López, albañil, que cuando tiene dinero viene y cuando no también, porque siempre encuentra algún amigo. Así son. Sencillos y diversos, los dueños de Mambí.



**El público de Mambí es difícil para los músicos: "Si tocas bien, te lleva bien. Si no sirves, te lo dice. Aquí uno se siente bien"**



Asisten 3 ó 4 mil personas los sábados y dos mil los domingos. Como se acabaron las riñas, se desmanteló la enfermería. Ahora se construyen techos contra posibles lluvias



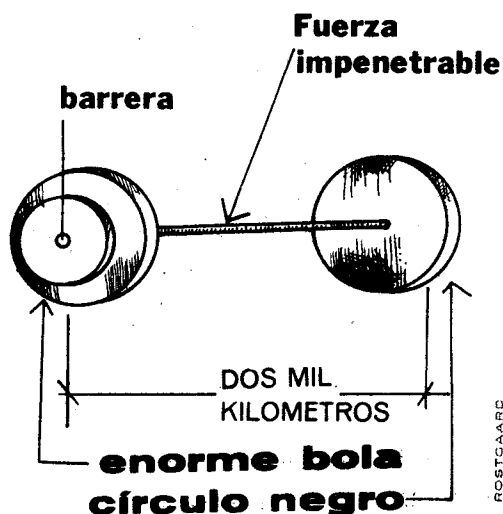
Por OSWALDO QUINTANS

## CUBA LEVANTA

El cubano Rolando Chang ganó la competencia de su división celebrada en Praga (Checoslovaquia) el 5 de marzo, levantando 280 kilogramos en los tres movimientos frente a dos equipos checos.

Y el día 9 del propio mes, compitiendo con atletas locales de los equipos Milicias y Estrella Roja, el mismo Rolando Chang (56 kilogramos) Pastor Rodríguez (67.5 kilogramos) y René Gómez (75 kilogramos) ganaron en sus categorías dos primeros y un segundo lugar, respectivamente.

Los cubanos se entrenaron en la ciudad de Nimburg, a 45 kilómetros de Praga. En las competencias participaron Strahila, campeón olímpico en Tokio y Otahal, cuarto lugar en dichos juegos.



## JUEGAN EN EL AGUA y viajan

El equipo nacional cubano de polo acuático saldrá a varios países socialistas. Objetivo: realizar una serie de encuentros, comenzando por Budapest (Hungria) para seguir en la Unión Soviética y Rumania. Bartol Scavnicky, entrenador checoslovaco que colabora con los cubanos desde hace algún tiempo, será el director del equipo.

Los polistas cubanos se enfrentarán a los húngaros —primer lugar en las Olimpiadas de Tokio— los soviéticos, tercer lugar y los rumanos, cuarto lugar en dichas olimpiadas.



## A la cabeza, en empate

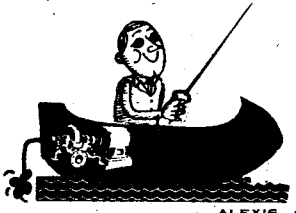
El campeón nacional y maestro internacional cubano Eleazar Jiménez, conquistó el primer lugar en el torneo internacional de ajedrez Costa del Sol, celebrado en Málaga, España. Eleazar terminó empatado con el belga Alberick O'Kelly, ambos con 5 victorias, 6 tablas y ninguna derrota, para totalizar 8 puntos. El tercer lugar correspondió a Rafael Saborido, de España, con 6 ganados, 3 tablas y 2 derrotas, totalizando 7.5 puntos.

Durante todo el torneo el campeón cubano se mantuvo en lucha cerrada con O'Kelly. Compitieron ajedrecistas de España, Cuba, Francia, Nueva Zelandia, Bélgica e Inglaterra.



## ESGRIMISTAS A EUROPA

El 29 de marzo partirá rumbo a Europa una delegación de esgrimistas cubanos, integrada por los componentes de la pre-selección nacional para actuar en varios países socialistas. Competirán en florete masculino, espada, sable y florete femenino. Entre otros, forman parte de la delegación, Enrique Penabella, Dagoberto Borges, Gustavo Oliveros, Miguel Ibarzábal y Mireya Rodríguez. Como director técnico, el profesor húngaro George Palocz, conjuntamente con los cubanos Julio César González y Miguel Zanchen.



## cronómetro

- Gustavo Oliveros, Gustavo Tack Fang, Margarita Rodríguez y Norma Obrador, representarán a Cuba en el Campeonato Mundial de Esgrima, que se celebrará en Viena, Austria, del 7 al 11 de abril.
- Ricardo Pérez, especialista en medicina deportiva y el profesor de educación física Carlos Sólon de la dirección técnica del Instituto Nacional de Deportes, representaron a Cuba en la conferencia sobre "la influencia de la educación física en la prolongación de la longevidad", celebrada en Sofía, Bulgaria, en el mes de febrero.
- En competencias de confrontación efectuadas en la piscina de la Ciudad Deportiva, en La Habana, María Cristina González mejoró la marca nacional en los 1500 metros libres, cubriéndolos en 21 minutos, 37 segundos y 5 décimas. La marca anterior, establecida en 1964 por Raquel Mendieta, era de 23:26.4.
- De acuerdo con el convenio de intercambio deportivo entre Cuba y la Unión Soviética, llegó a Cuba el entrenador de gimnástica Evgueni Bolov, para colaborar con el Instituto Nacional de Deportes.
- 9 maestros nacionales, 2 maestros internacionales y 14 expertos nacionales, compiten en la final del Campeonato Nacional de Ajedrez de Cuba (7 de marzo al 7 de abril) jugándose 24 rondas.
- El 13 de marzo comenzó en el estadio "Cándido González" de Camaguey, el Campeonato Nacional de Balompíe, categoría libre. Doce equipos (dos por provincia) compiten: Pinar del Río, Habana, Matanzas, Las Villas, Camaguey y Oriente, con sus respectivas selecciones, Vegueros, Industriales, Henequeneros, Azucareros, Granjeros y Mineros.



# CANEYES DE AHORA



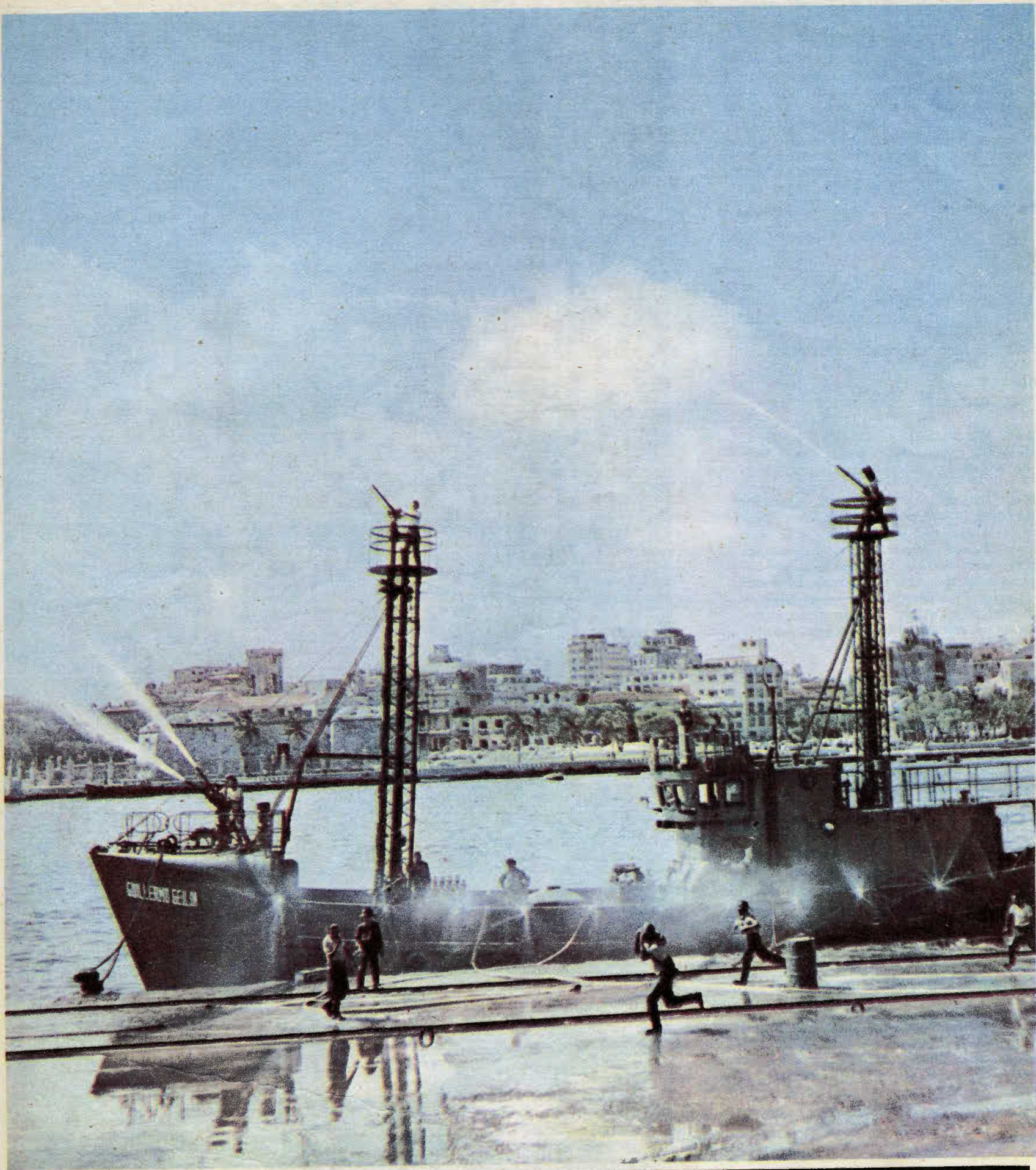
En la provincia de Santa Clara (a dos kilómetros de su capital) fue inaugurado recientemente el motel "Los Caneyes", formado por típicas viviendas similares a las de los indios, primitivos habitantes de Cuba.

Los datos estadísticos revelan que el motel está compuesto de 10 caneyes grandes (una especie de bohíos) con seis habitaciones cada uno, de 29 caneyes chicos, con una cama cada uno, un bar-restaurante con 18 mesas y 72 sillas, una cafetería con 27 banquetas y una piscina. El lugar cuenta también con un pequeño parque y una amplia zona de estacionamiento. Los precios del motel son: dos personas 7 pesos y una persona 5 pesos.

A esos números hay que añadir la belleza tropical del paisaje, con su despliegue de innumerables matices del verde y los jardines que rodean el lugar.







**60-7777**  
(no da timbre)

En La Habana existe un teléfono que cuando usted llama no da timbre. Sin embargo no pasan cinco segundos antes que una voz conteste "incendios". Sobre los incendios y sobre los que los combaten habla este reportaje

# I

En los tiempos de Plinio en Roma se declaraban numerosos incendios. Un comerciante romano ideó el negocio de comprar los edificios que estaban ardiendo, así como los cercanos al fuego que estuvieran en peligro. Por lo regular sus dueños los vendían a cualquier precio ante el temor de perderlo todo. En ese momento aparecían bomberos de una organización privada (cuyo dueño era el negociante) que apagaban el fuego.

Posteriormente el negociante reparaba y vendía los edificios.

Las ganancias eran tan fabulosas que con el tiempo el negociante fue conocido como el hombre más rico de todas las épocas.

El nombre del negociante era Creso.

## Roberto: 19 segundos

Roberto Agramonte tiene 23 años, es jefe de la Unidad 2, una unidad especial que se ocupa de rescates.

Hablamos en el patio del cuartel. Alrededor de nosotros se agrupan los muchachos-miembros de la unidad y dos mascotas: una perra llamada "Percha" (nombre del tubo de bronce por donde se deslizan los bomberos) que inmediatamente que suena la alarma se monta en el carro de incendio, y un perro llamado "203" (todos los reclutas cuando pasan escuela tienen un número, el perro se ganó también el suyo).

Hacemos dos preguntas a Roberto.

—Lo que más me gusta —responde— es trabajar directa y físicamente en las labores de rescate.

—Lo que menos me gusta es dirigir el rescate y no participar directamente en él.

Subo la cabeza y miro los balcones de ejercicios: 30 metros.

—¿Cuál es el tiempo record?

Roberto también mira y responde:

—Hay gente que lo sube y baja en 19 segundos.

—¿Y quién es ese bravo? —pregunto.

Un bombero del grupo sonríe y señala a Roberto.

—El.



La potencia de las bombas del barco permite a los monitores (cañones) lanzar chorros de agua a gran distancia



Los monitores situados en torres de diferentes alturas facilitan la labor de extinción



Arde el petróleo. A pesar del fuego y del calor, el bombero está obligado a permanecer estático "como una estatua" para que la espuma produzca efecto.



La foto no lo dice pero están a menos de tres metros del fuego

## II

Cuatro siglos antes de Cristo un ingeniero griego llamado Ctesibius, inventó una máquina para combatir incendios llamada "Siphona". El artefacto consistía en una bomba de doble acción, operada a mano, la que desde el propio aparato lanzaba un chorro al incendio. Como fatigosa, lo era. Pero de algo servía.

### Tarjetas estratégicas

¿Sabe usted lo que es la "tarjeta operativa"?

Son planos de las grandes industrias de La Habana cuidadosamente confeccionados. Con estos planos no sólo se ayuda a prevenir los fuegos, sino que en caso de incendio sirven de "memoria fotográfica instantánea" a cualquier unidad que acuda a combatir el siniestro.

En dichas tarjetas están marcados los registros eléctricos, los depósitos y almacenes de la fábrica o industria, junto con el tipo de material que contiene, los pasos a dar —por orden de importancia— para empezar a combatir el fuego, las clases de elementos —ya sea agua o sustancias químicas— a utilizar para atacar el fuego, y otros datos útiles.

Son verdaderos planos estratégicos para poder librar militarmente la batalla contra el fuego.

No pasará mucho tiempo antes de que todas las industrias de La Habana estén "por tarjeta".



El traje de amianto que protege al bombero contra las llamas es tan Caluroso que en verano sólo se puede usar seguido durante 15 minutos



Los números en los cascos indican a que tripulación de carro pertenecen

### III

El primer cuerpo organizado de bomberos que funcionó en Roma fue creado en el año 22 antes de Cristo por Augusto César y se componía de 600 esclavos llamados "Vigiles".

### La espuma multiplicada

Humberto Lescai —25 años— jefe de extinción nacional habla:

—La "espuma" es un producto químico traído de la Unión Soviética que se utiliza en la metodología moderna para combatir los incendios de gasolina, petróleo y otros líquidos inflamables. Sus resultados son excelentes.

Me informan que antes la espuma tenía un problema: era costosa y se gastaba mucho.

Ahora, ya no es costosa porque no se gasta mucho.

Humberto explica el porqué:

—Ligamos 96 libras de agua con 4 de espuma, al pasar esta mezcla por un aparato especial llamado multiplicador o pistón de alta multiplicidad, la mezcla se convierte en 1500 litros de espuma.

Me aclaran dos cosas:

—Es un invento soviético.

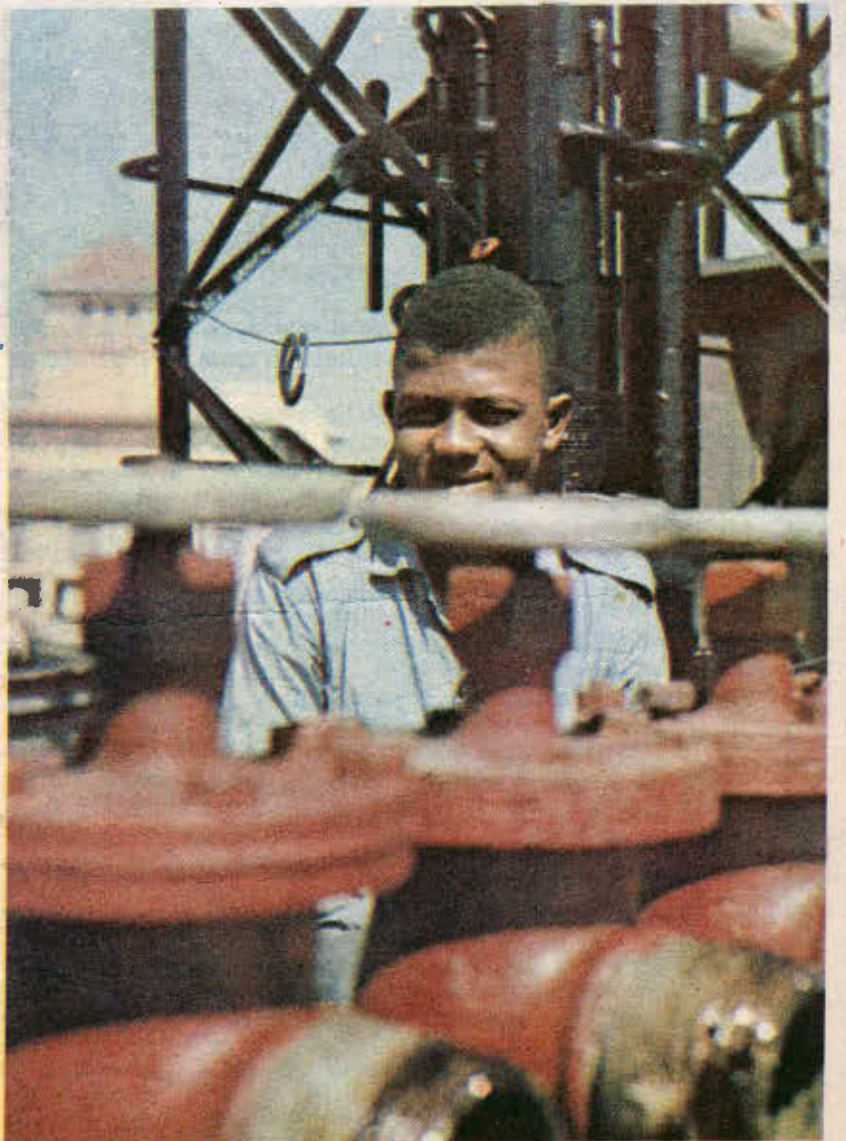
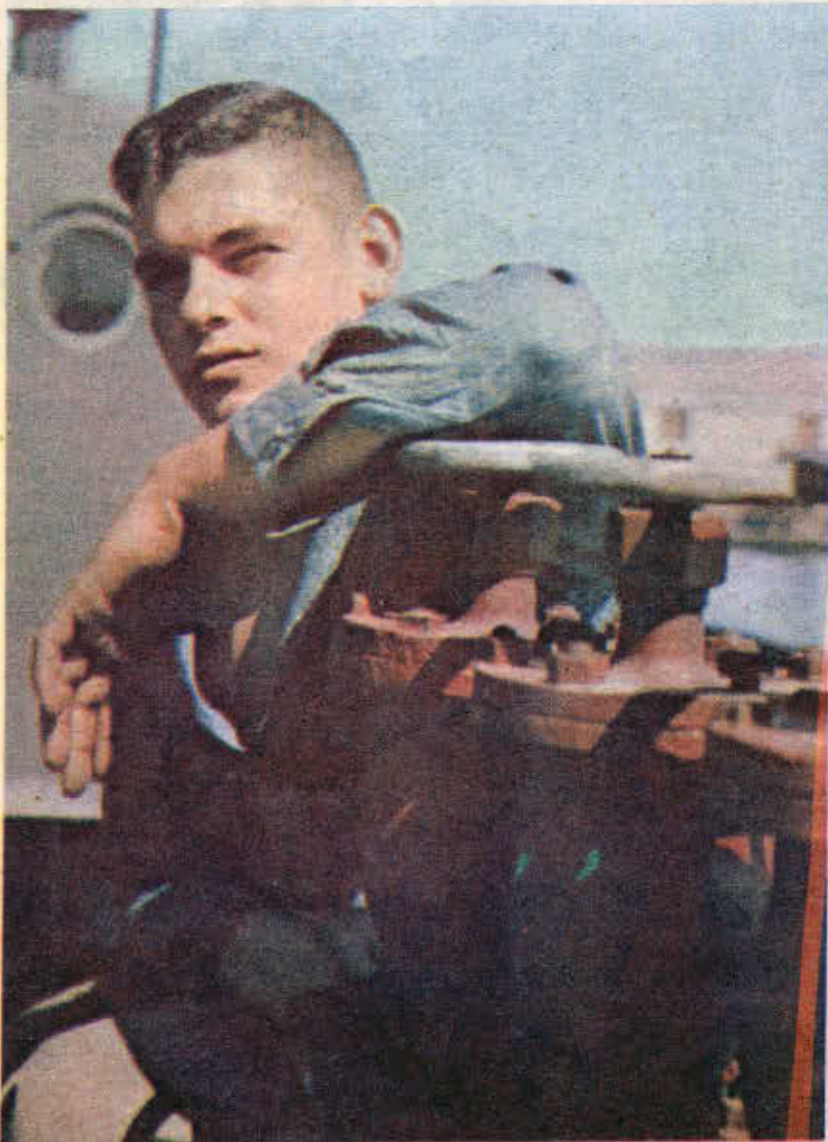
—No, los aparatos que hay en Cuba no son soviéticos. Nosotros trajimos los planos de allá y los construimos aquí.



*El multiplicador en acción: en pocos segundos cientos de libras de espuma brotan del aparato. En pocos segundos el fuego es dominado*



*Bomberos del "Guillermo Geilin", antiguo pesquero convertido en moderno barco-bomba que presta servicio en el puerto de La Habana*



*Edad promedio de los tripulantes: de 16 a 19 años, como en todo el Cuerpo de Bomberos. Una excepción en el barco: un bombero de 65 años*



#### IV

Un aparato para la extinción de incendios inventado por el griego Hernón 200 años antes de Cristo, era tan perfecto que sus características esenciales fueron usadas hasta 2 000 años después.

La bomba consistía en dos pistones de bronce conectados a una sola salida. Los cilindros estaban ajustados a una base de madera, la que se sumergía en el agua.

#### Un bombero se rasca

Llego a una unidad y veo a los muchachos jugando pelota.

Pregunto.

—Antes los deportes favoritos de los bomberos eran el dominó y las siete y media.

Vuélvo a preguntar.

—Ahora practicamos pelota, baloncesto, volibol y ajedrez.

Un muchacho con granos en la cara se rasca la cabeza mientras trata de evitar reirse.

—Creo que faltan otros más, me dice.

Todos a mi alrededor sonríen.

—¿Cuáles?

El muchacho responde sin dejar de rascarse la cabeza:

—La "viola" y el "chucho escondido".\*

\*Dos juegos infantiles.



Además de apagar fuegos: pelota, baloncesto, volibol y ajedrez.



Los bomberos del "Guillermo Geilin" combaten el fuego desde el barco y "pie en tierra". El barco posee numerosas instalaciones para mangueras y monitores.

V

En el año 6 después de Cristo, el emperador Augusto reorganizó el cuerpo de bomberos, el que quedó constituido por 10 000 hombres (esclavos libertados o ciudadanos) en forma semi-militar. Este cuerpo estaba dividido en 10 cohortes (barrios) urbanos. Cada cohorte tenía dos "Siphona", escaleras, escobas de metal, picotas de malla y otros equipos.

### Aplausos para un incendio

La época más alegre para la gente es la peor para los bomberos: el Carnaval.

Con facilidad se producen incendios producto del recalentamiento de los autos, las luces de las carrozas, papeles, serpentinas, descuidos.

¿Cuál es el colmo de un bombero?

Que se le incendie su propio carro de incendio.

En 1961 pasó.

En los carnavales de ese año se incendió un carro escalera en el que venían una serie de muchachas y del que brotaban fuegos artificiales.

El fuego fue sofocado en segundos por los bomberos de guardia en el paseo.

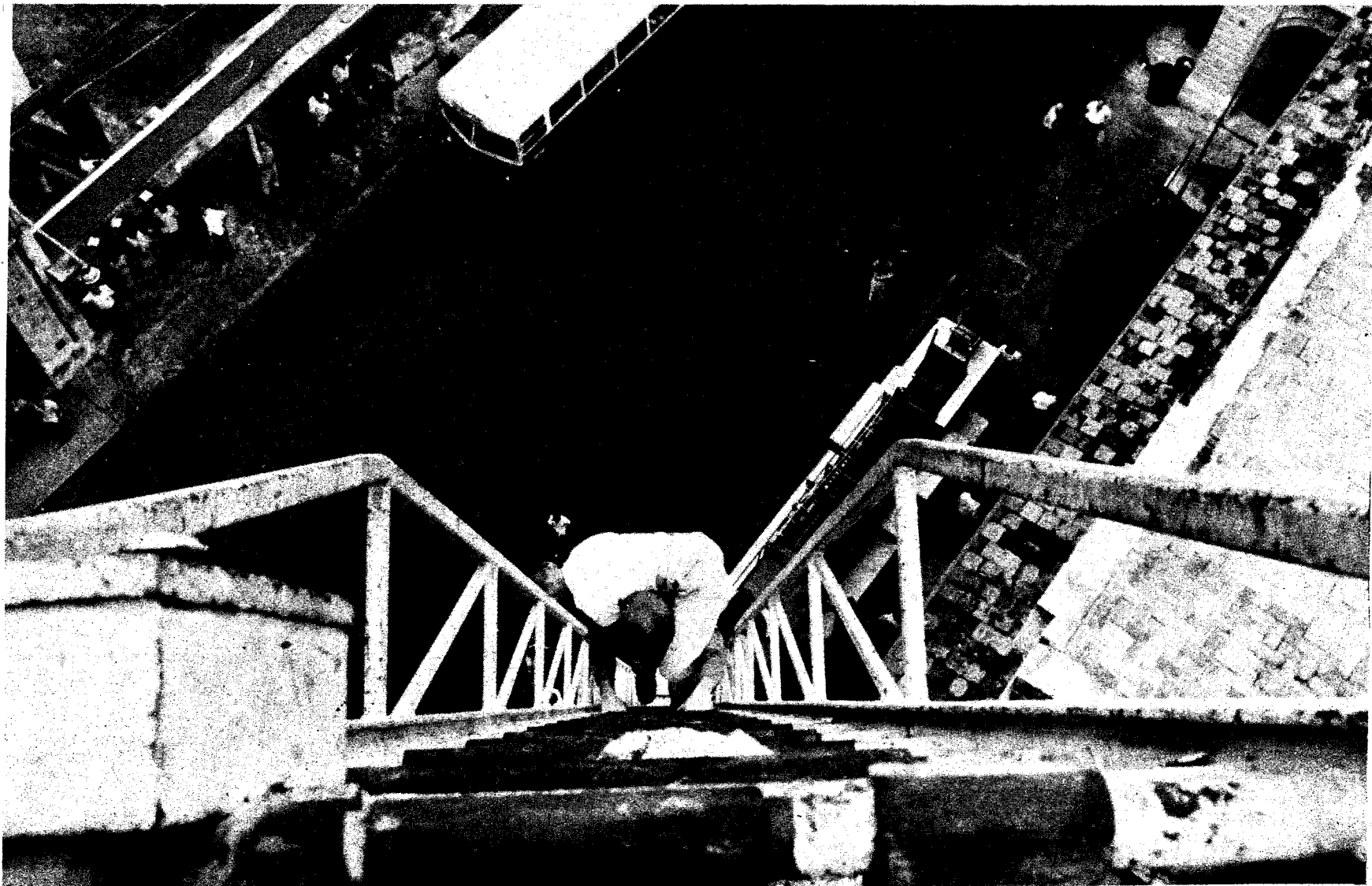
El público testigo del conato aplaudió calurosamente: creía que se trataba de un simulacro.



Un cañón que tira agua. Sus proyectiles: agua de mar



Son jóvenes especialmente capacitados. Son los que responden al 60-777. Son bomberos de La Habana



*Dos fotos de altura: arriba, un rescate con la torre del carro escalera elevada a 110 pies (5 ó 6 pisos). Abajo, futuros mandos practicando el cruce de soga con cinturón de seguridad*



—VI—

El personal del cuerpo de bomberos organizado por Augusto César tenía diferentes rangos jerárquicos, que incluían un prefecto, un subprefecto, diez tribunos y un número indeterminado de bomberos de distintas clasificaciones. Por ejemplo los "Aguari" (que suplían de agua a la Siphona) y los "Siphonarii" (a cargo del manejo de las máquinas).

### Una escuela tecnificada

En la escuela nacional de oficiales "Jesús Díaz Sánchez", se preparan los futuros mandos.

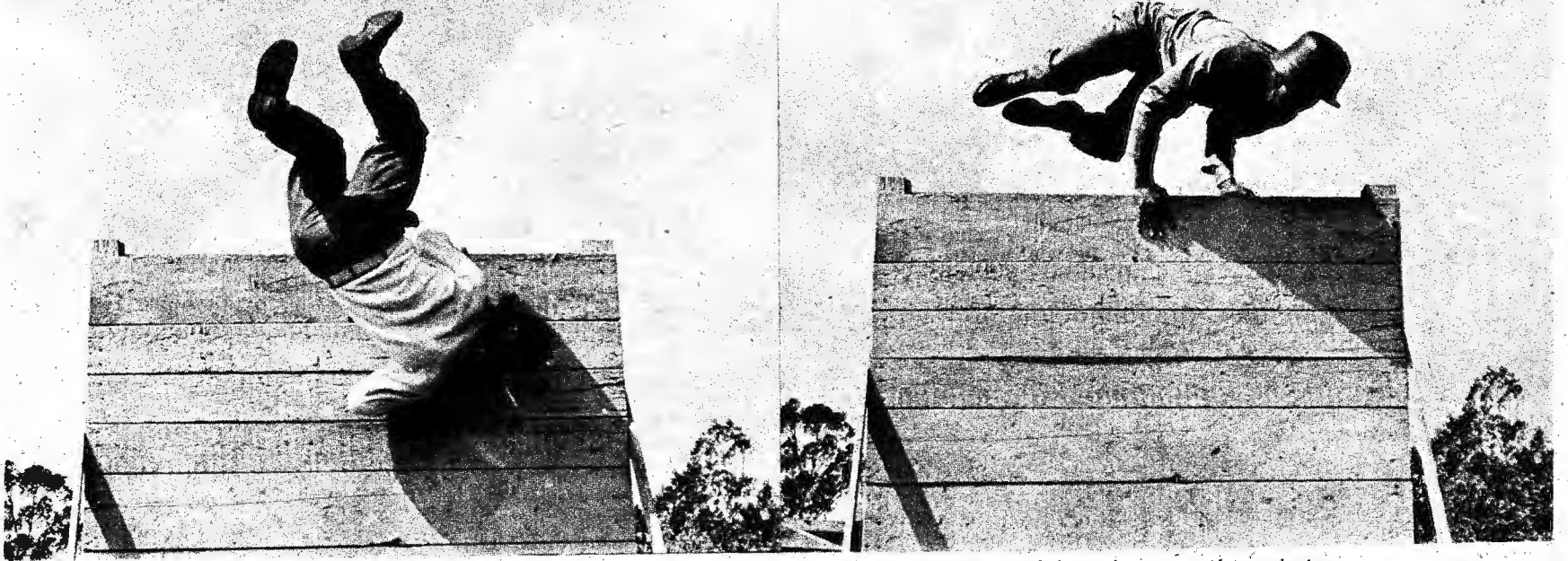
Promedio del curso: 14 meses

Personal: 84 alumnos y 4 profesores

Asignaturas: técnica de incendio, preparación combativa, educación política, nivelación cultural y cursos de aceleración militar.

**Nota informativa 1:** Los estudios en la escuela están tan tecnificados que una asignatura como la "Técnica de incendio" comprende estudios de: química de la combustión, física, tecnología, táctica de la extinción, electrotécnica, hidráulica, primeros auxilios, equipo e investigación de incendios.

**Nota informativa 2:** En esta zafra, 79 alumnos y profesores de la escuela cortaron 88 000 arrobas en 15 días del mes de febrero.



Escuela de oficiales "Jesús Díaz Sánchez". El campo de obstáculos, ejercicio obligatorio para los alumnos, se utiliza también en la preparación combativa

## Blancos, Pardos, Morenos

En 1858 el cuerpo de bomberos de La Habana contaba con 1 000 plazas, divididas en:

Primera y segunda compañías de Blancos

Tercera y cuarta compañías de Pardos

Quinta y sexta compañías de Morenos

En 1873 se fundó el "Cuerpo de bomberos del Comercio", que constaba de 150 hombres, todos empleados de casas comerciales.

El 7 de setiembre del mismo año, tuvieron su "bautizo de fuego". Un incendio de grandes proporciones se inició en la Plaza del Vapor, mientras se velaba la Caridad del Cobre.

Ese mismo día conocieron su primera dificultad: no había agua para apagar el fuego.

## Aquel incendio

En 1876 don Enrique B. Hamel costeó la instalación del primer servicio de "alarma antincendio" por telegrafía.

En 1887 La Habana se convirtió en la primera ciudad del continente con un sistema de teléfono y telégrafo para las alarmas.

El 17 de mayo de 1890 en la ferretería "Isasi", en Mercaderes y Lamparilla, estalló un violento incendio.

El Cuerpo de Voluntarios del Comercio con el coronel don Andrés Zencoviech —uno de sus fundadores— a la cabeza, se lanzó a combatirlo.

El Coronel y 29 bomberos perecieron.

## Y el fuego, bien, gracias

A principios del siglo XIX en Londres, algunas compañías aseguradoras tenían cuerpos privados de bomberos para proteger los establecimientos que aseguraban. Frecuentemente se daba el caso de que en una misma zona hubiera varios edificios asegurados en distintas compañías.

A la voz de alarma —al ocurrir un incendio en esa zona— llegaban las brigadas de las distintas compañías de seguro, y cada una trataba de proteger y salvar las propiedades que le correspondían (las casas y establecimientos tenían placas bien visibles que las identificaban como aseguradas por tal o cual compañía).

Verdaderas luchas a muerte se entablaron en las calles por apoderarse de las bocas de agua —a veces se cortaban las mangueras unos a otros— utilizando para la lucha los mismos instrumentos que habían traído para combatir el fuego.

Y el fuego... el fuego bien, gracias.



La mayoría vienen del Servicio Militar Obligatorio. Edad promedio: de 16 a 19 años



Desde un edificio de seis pisos, prácticas de descenso con soga

En la antigua Roma, el prefecto podía ordenar el arresto y juicio de cualquier bombero que cometiera una falta durante un trabajo. Un número de azotes era castigo corriente en estos casos; dependiendo la cantidad de la magnitud e intensidad del incendio donde se produjo la falta del bombero.

Los bomberos romanos recibían salario por su trabajo.

A los 26 años de servicio podían retirarse con derecho a una pensión.

### Vivir con el peligro

Comienzan las prácticas con el cinturón de seguridad.

Jorge —18 años— baja lentamente por la soga. Se detiene para que Ernesto pueda tirar fotos.

Terminamos de fotografiar. Ernesto le hace señal de que puede bajar del todo.

Jorge se impulsa y se desliza ganando velocidad.

A 10 metros del suelo se parte la soga.

Viro la cabeza.

#### 5 minutos después:

Jorge tuvo suerte. Cayó —por increíble que parezca— en un cantero de tierra de menos de un metro cuadrado. El resto del patio es de cemento.

La soga era nueva. Todo estaba bien. Sin embargo...

#### 20 minutos después:

Del hospital avisan: sólo tiene fracturado un tobillo.

Alguien comenta:

—Hay que caer como los gatos, nunca de cabeza.

Yo pienso:

—¿Y si no hubiera caído como los gatos?



En La Habana existe una unidad que se especializa en rescates. Es obligatorio para sus miembros saber nadar y bucear

### Es mejor decir ocho que Manolito

- \* El ABC de los bomberos en Cuba lo constituye la primera escuela que pasan: 45 días.
- \* Después continúan dando cursos técnicos y de alfabetización o nivelación cultural, que van del primero al sexto grados.
- \* La mayoría provienen del Servicio Militar Obligatorio. La edad promedio es de 16 a 19 años.
- \* Cuando pasan escuela los reclutas se les llama por números. En muchas unidades esa costumbre permanece.

Alguien habla:

—Es mejor decir 8 que "Manolito".

- \* El material técnico —principalmente el rodante— es de procedencia española, norteamericana, checa, soviética, alemana (los cascos) y cubana.
- \* Tiempo transcurrido desde que suena la alarma y sale el primer carro: 9 segundos (cronometrado en la Unidad 1 de Corrales).
- \* Causas de fuego más frecuentes: los cortocircuitos y la explosión de cocinas de alcohol y luz brillante (parafina).

### La Habana tuvo

BOMBAS DE INCENDIO MOVIDAS A MANO EN	1795
SU PRIMER CUERPO DE BOMBEROS VOLUNTARIOS EN	1835
600 BOMBEROS EN	1835
REGLAMENTO DE BOMBAS EN	1875
SU PRIMERA ESCUELA DE BOMBEROS EN	1880
SISTEMA DE ALARMA TELEGRAFICO TELEFONICO EN	1877
6 UNIDADES Y 13 CARROS DE INCENDIO EN	1958

### La Habana tiene

30 UNIDADES Y 68 CARROS DE INCENDIO EN 1966

# ESPACIAL

Por LUIS AGUERO

Fotos LUC CHESSEX



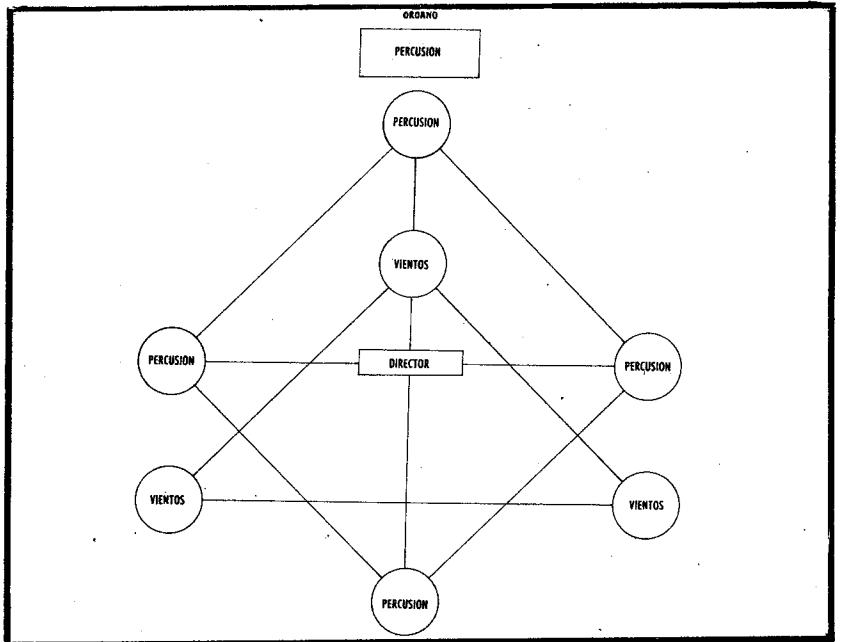
Ultimo ensayo: los músicos aun no ocupan su verdadero lugar en el teatro. Luego se distribuirían en puntos focales para explotar las relaciones de espacio



Manuel Duchesne Cuzán: primer director de música espacial cubana. Su tarea: organizar los elementos musicales que le ofrece el compositor



Juan Blanco (de pie). Alejo Carpentier escribió de su concierto: "la nueva expresión de la música en este siglo"

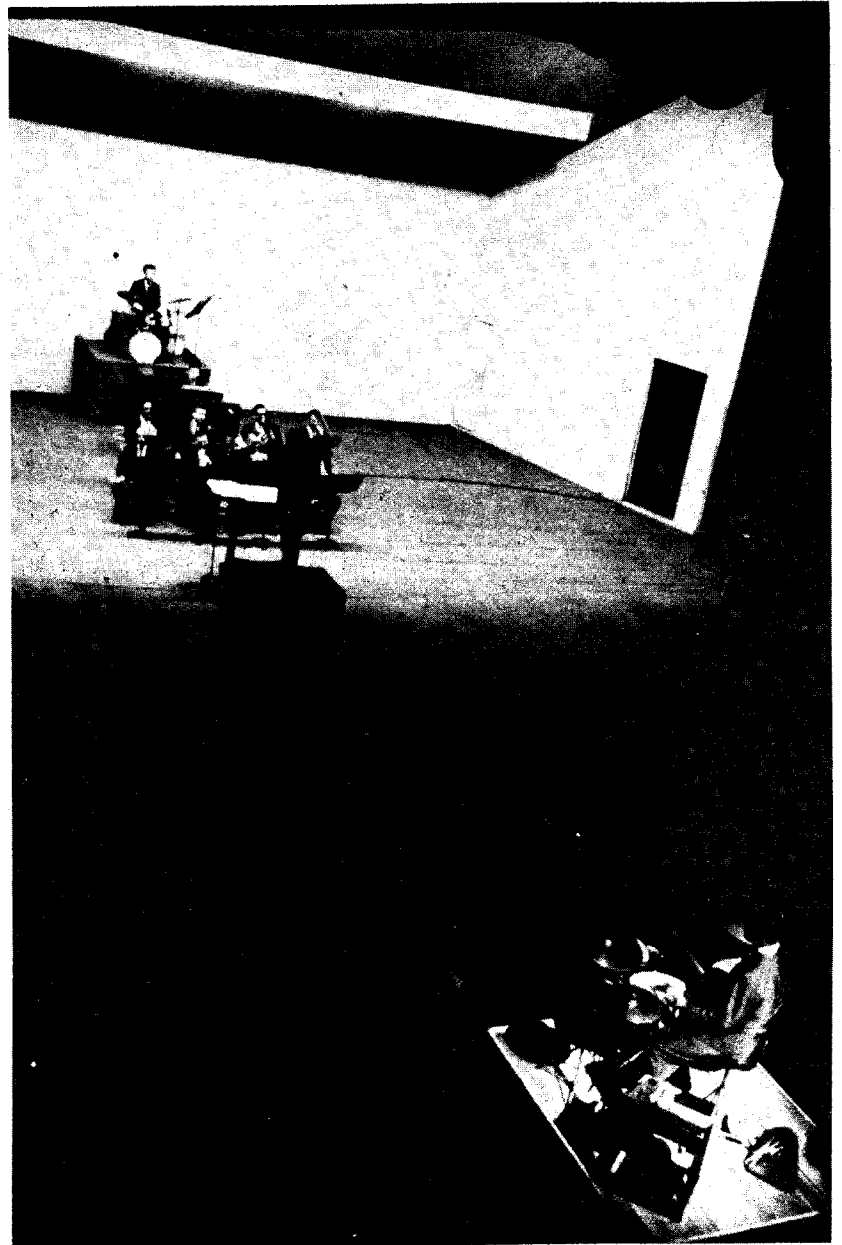


El gráfico muestra la distribución de los músicos. Algunos de ellos se situaron en medio del público

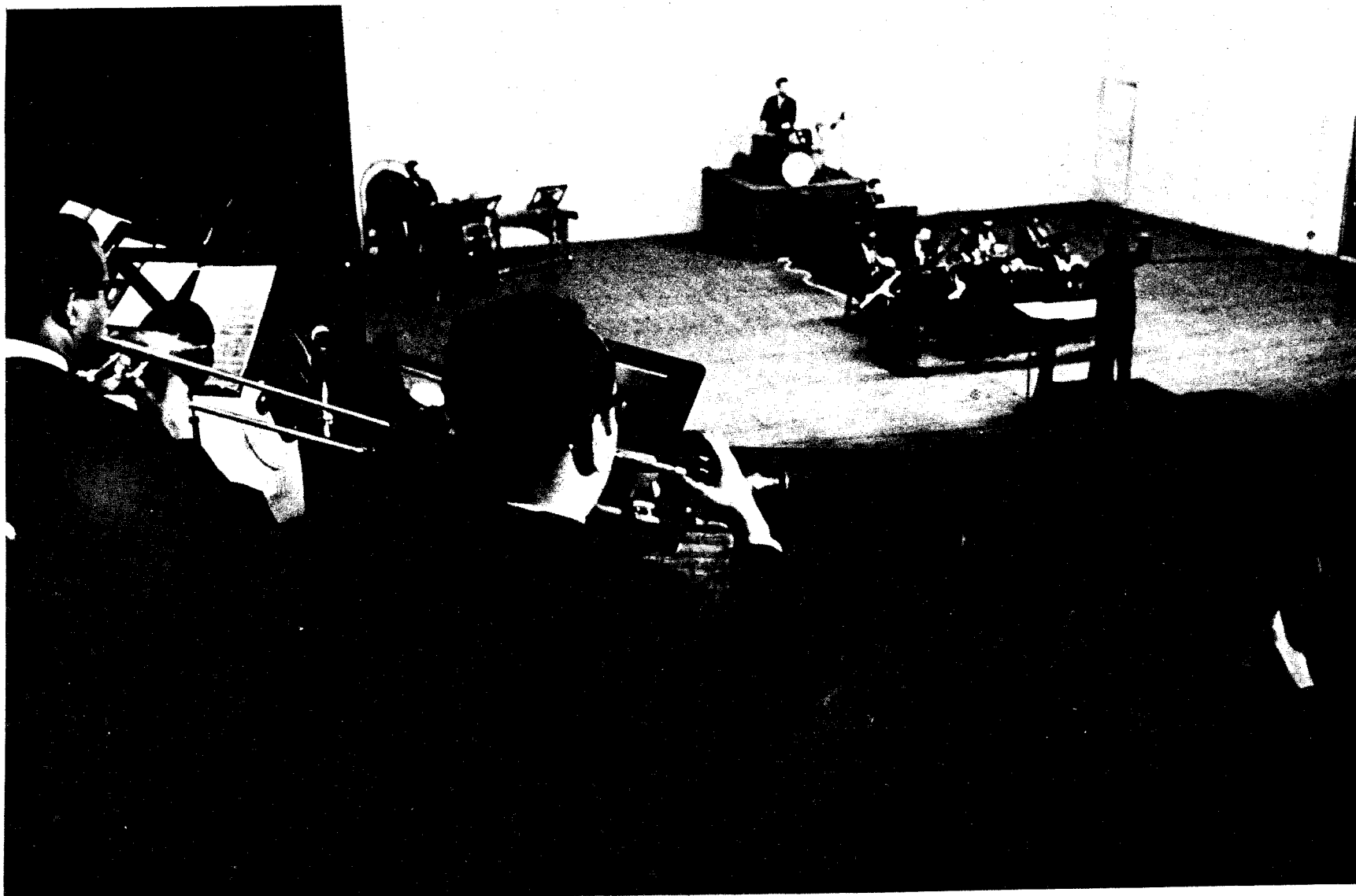
La nueva música cubana tiene tres nombres: Manuel Duchesne Cuzán, Leo Brouwer y Juan Blanco. Duchesne Cuzán dirige la orquesta, Brouwer y Blanco componen las partituras que integran a Cuba a la vanguardia musical del mundo. Más de mil 500 personas vieron y oyeron en el teatro Amadeo Roldán el "Contrapunto Espacial I" de Juan Blanco. El 80 por ciento del público eran estudiantes universitarios y de las escuelas de arte. Su edad oscilaba entre los 14 y los 28 años



Durante el concierto: el autor espera ansioso la reacción del auditorio. El 80 por ciento, jóvenes estudiantes



Barreto en su plataforma en medio del teatro. Esta vez la música también entró por los ojos



*Los instrumentos de viento se situaron en el primer balcón en tres palcos en cada ala del teatro*



*Cuatro veces fue llamado al escenario Juan Blanco. El público aplaudió de pie durante cinco minutos*



## UN CONCIERTO QUE DIO LA NOTA

El teatro Amadeo Roldán estaba lleno. El público escuchó con interés a Stranvinsky y a Klusak y a Ives, pero la verdadera tensión estaba reservada para el final del programa: primera audición del "Contrapunto Espacial I" de Juan Blanco. Se apagaron las luces y se hizo un silencio profundo. Los jóvenes becarios y estudiantes universitarios y de música que llenaron el segundo balcón escuchaban casi con fervor. Era una música nueva, extraña y violenta. De repente sonaba el golpe estremecedor del gong, la aguda trompeta, el chasquido incidental del látigo, el recurrente toque de las claves, un ruido como de pistola interplanetaria que destilaba el órgano eléctrico, la frenética controversia de los percusionistas. El público aplaudió en pie cinco minutos seguidos. El maestro Duchesne Cuzán saludó, se retiró, volvió a entrar, saludó de nuevo, ordenó a los músicos saludar, se retiró por segunda vez, volvió a entrar. El público continuó aplaudiendo, reclamando al compositor. Entonces salió a escena Juan Blanco. Una, dos, tres, cuatro. Hubo que repetir. Es algo que nunca antes había sucedido. Al otro día, Alejo Carpentier escribió en la primera página del periódico "El Mundo": "Un concierto donde la nueva expresión de la música en este siglo XX llegó directamente, enérgicamente, conflictivamente

podría decirse, a un público joven —en mayoría— que reclamó, con sus aplausos, la segunda ejecución de la obra estrenada... El estreno de este "Contrapunto Espacial I" de Juan Blanco es, en la historia de nuestra cultura musical, un acontecimiento acerca del cual queda mucho por decir aún".

## LA MUSICA ENTRA POR LOS OJOS

En el lugar que antes ocupaban las veinte primeras lunetas de la platea, estaba ahora instalada una plataforma de casi un metro de alto donde descansaba la percusión. Allí iba a tocar Guillermo Barreto.

En el primer balcón se reservaron tres palcos del ala izquierda y tres del ala derecha. Allí se instalaron los instrumentos de viento.

Mientras tanto, el escenario era un hervidero: tres hombres distribuían el resto de los instrumentos. Al fondo, otra plataforma con otro percusionista. En cada extremo y en alineación con el podium del director, otro percusionista. En el centro del escenario, un órgano electrónico. A la extrema izquierda, un gong gigantesco.

El maestro Duchesne Cuzán subió al podium y comenzó el "Contrapunto Espacial I" de Juan Blanco. El director empezó marcando un golpe de clave al percusionista que tenía a su de-

recha, continuó con el que estaba al frente, siguió con el de la izquierda y terminó con el que le quedaba a sus espaldas. El público siguió rítmicamente el movimiento.

Es un lugar común que la música entra por los oídos. Pero esta vez también entró por los ojos.

## CON LA BOCA ABIERTA

Un viejo anuncio de televisión lo decía así: "El que no cambia se estanca". Esto puede aplicarse a todo. Y por supuesto, también a la música. Los músicos modernos en el mundo entero tratan de experimentar con nuevas formas, de hacer cosas diferentes a sus ilustres predecesores. Así surgen el serialismo, el aleatorismo, el atematismo, la música concreta, la música electrónica, la música espacial... Y es justamente ésta la que nos interesa ahora: el "Contrapunto Espacial I" de Juan Blanco es una creación de música espacial. Blanco lo explica así: "Se disponen los grupos instrumentales, separados unos de otros, para explotar las relaciones de espacio que se producen entre los puntos focales que integran cada grupo". Después añade que para esta ocasión utilizó también algunos aportes del aleatorismo.

De este modo, como en las viejas secciones de cartas con respuestas al dorso, respondemos a toda esa gente que preguntó con la boca abierta: "¿Qué cosa es eso?"

## EL RUIDO QUE ME GUSTA A MI

Eran una becaria y una pareja de novios. Estaban en el segundo balcón. La pareja de novios en la primera fila. La becaria en la segunda, justamente detrás de ellos.

Antes de empezar el concierto la pareja no habló: permanecieron en silencio absoluto, las manos enlazadas, mirándose a los ojos dulcemente. Pero no hizo más que aparecer el director en escena y empezaron a decirse cosas al oído. A los dos minutos de conversación, la becaria se inclinó un poco hacia adelante y les dijo aún más bajo:

—Por favor, están haciendo ruido.

El galán se volvió rápido, decidido:

—Ruido el que están haciendo allá abajo.

La becaria no supo qué responder. Se hundió en su butaca y dejó pasar el tiempo. Cuando terminó el concierto, mientras todo el público aplaudía de pie, halló la respuesta:

—Pero esa es la clase de ruido que me gusta a mí.

Ahora fue la pareja la que no supo responder.

Fragmento de la partitura original del Contrapunto Espacial I

POR RINE LEAL



## 3 BREVES

1 Los poetas José Zacarías Tallet, Manuel Navarro Luna y Regino Pedroso fueron designados socios de mérito de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) en virtud de la importancia de su obra en la poesía cubana.

2 La empresa Odeón-Capitol de México, ha lanzado al mercado un disco de larga duración con los cantantes Bola de Nieve, José Antonio Méndez y Elena Burke. Próximamente aparecerá otro disco con la orquesta Aragón. Esa misma empresa mexicana grabó con anterioridad mozambiques de Pello el Afrokán.

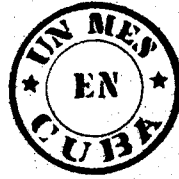
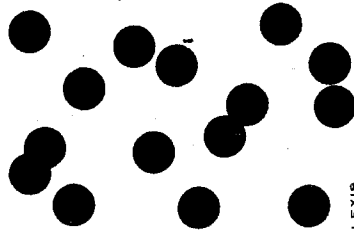
3 En el anfiteatro del hospital escuela General Calixto García se proyectaron siete filmes científicos, realizados por médicos cubanos y el Instituto del Cine. Algunos de estos documentales fueron filmados por equipos colectivos de investigadores médicos.

## MENIA MARTINEZ: temperamento, fuerza, colosal

"No he visto otro Don Quijote bailado con tanta fuerza y temperamento", dijo Maia Plisetskaia al comentar la actuación de Menia Martínez, primera bailarina cubana, en el rol protagónico de dicho ballet.

Menia Martínez actuó en el Teatro Bolshoi de Moscú. Al terminar el espectáculo, la Plisetskaia acudió al camerino de la cubana para felicitarla. La primera bailarina del Bolshoi se interesó en algunos detalles de la interpretación de Menia Martínez. Dijo que desearía mucho aprenderlos para aplicarlos a sus propias actuaciones.

La actuación de la cubana fue calificada de "colosal" por su partenaire, Genadi Lediaj y muy elogiada por Yuri Zdanov, quien fuera compañero de la gran Galina Ulánova.



## Diez pintores cubanos en Viena

Una exposición de la pintura cubana contemporánea se inauguró en la Galería Zentral-Buchhandlug, en Viena, Austria. La muestra incluye 50 óleos de diez pintores, con notable variedad de estilos y técnicas. Obras de Amelia Peláez, Antonia Eiriz, Adigio Benítez, Cabrera Moreno, Mariano Rodríguez, Hugo Consuegra, Antonio Vidal, René Portocarrero, Raúl Milián y Luis Martínez Pedro muestran un panorama de la plástica actual en Cuba. La exposición viajará más tarde a Finlandia, Polonia y Rumania.

## en Berlín: ARQUITECTURA CUBANA

La Sociedad Germano-Latinoamericana inauguró en Berlín (enero) la exposición Elementos tradicionales de la arquitectura en Cuba, integrada por fotos del italiano Paolo Gasparini. La exposición, que recorrerá varias ciudades de la República Democrática Alemana, fue un homenaje de la Sociedad al séptimo aniversario de la Revolución Cubana.

Al acto asistió el embajador de Cuba en la RDA, Héctor Rodríguez Llompart.

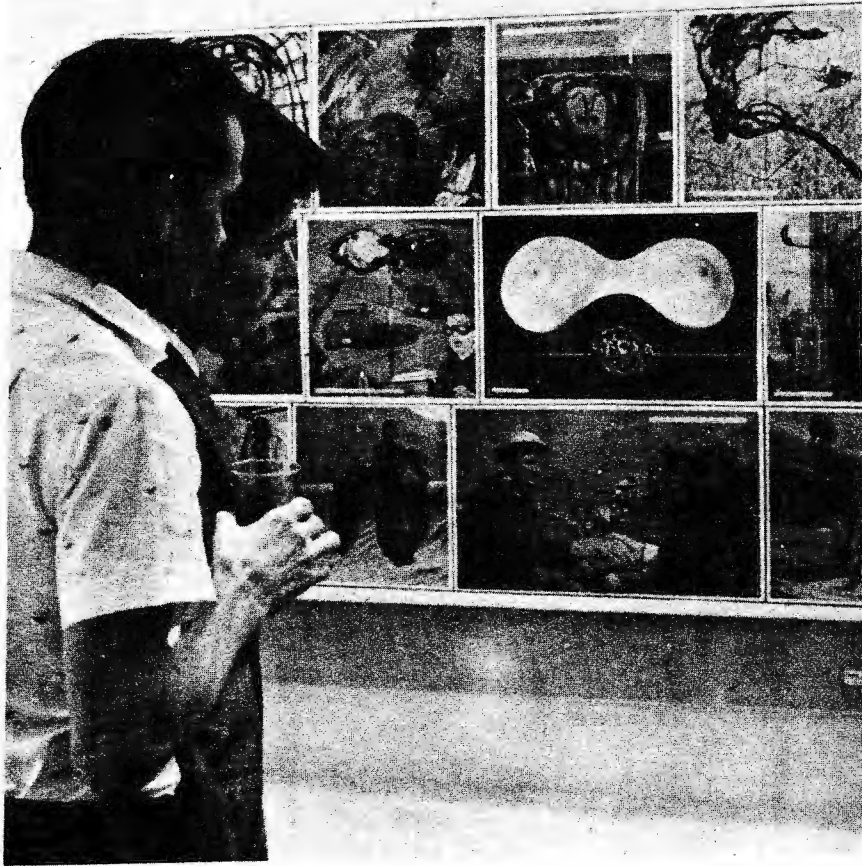


## punto y aparte

- La Orquesta Sinfónica Nacional inició una jira por el interior del país bajo la dirección de los maestros Duchesne Cuzán y González Mántici. En el programa Beethoven, Stravinski, Chaikovski, Borodin y los cubanos Caturla y Ardévol.
- 43 cubanos recibieron en la Unión Soviética títulos que los acreditan como maestros y traductores de ruso. El acto de graduación tuvo lugar en la Universidad de Moscú.
- La Casa de la Cultura Checoslovaca inauguró en La Habana una exposición de literatura médica, en la que se muestran 120 publicaciones, entre libros, revistas, monografías y textos de estudio.
- El doctor José A. Presno Albarrán, profesor de Cirugía de la Universidad de La

Habana fue designado, por unanimidad, miembro extranjero de la Academia de Ciencias Médicas de la URSS.

- Fue suscrito un convenio entre Cuba y Francia y el Buró Internacional de la Edición Mecánica, por el que se protege todo el repertorio musical cubano actual y del futuro, en Europa, Asia y Africa.
- "Prohibida la sombra" reportajes y entrevistas de Darío Carmona (jefe de redacción de CUBA) será editado en Hungría, por la editorial Konyvkiado. El libro aparecerá ilustrado con fotografías.
- Mario Benedetti, poeta, novelista y cuentista uruguayo, leyó sus poemas en la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. Benedetti fue miembro del jurado del Premio Casa de las Américas 1966.
- "Volpone" de Ben Jonson es el último estreno del grupo "La Carreta", bajo la dirección del argentino Néstor Raimondi.



# SAURA



## en el caribe

La Habana, barrio del Vedado, a unos pasos del Malecón, del mar:

Galería Latinoamericana de la Casa de las Américas abierta todo el año.

En sus muros, obras sobre papel con diversidad de técnicas del aragonés Antonio Saura. El prestigio de Saura (nombre de primera fila entre los jóvenes pintores de España, 26 exposiciones individuales en el mundo entero, Premio Carnegie en la Trienal de Pittsburg) atrae más público que el normal a la Galería Latinoamericana. Sobre todo, jóvenes pintores y alumnos de Artes Plásticas.

Exhibe 52 obras, incluso algunas realizadas en Cuba durante su visita ("Noticiero ICAIC" —Fidel Castro habla al pueblo— algunos Cristos). La etiqueta normal sobre su creación sería esta: expresionismo. Pero se podría matizar añadiéndole: expresionismo crítico, lo mordaz y el humor mezclados con un aire trágico que se infiltra entre la luz de la pintura y el laberinto del dibujo.

Sus series más elogiadas en La Habana: Retratos Imaginarios, Cocktail Party (dos grandes dibujos en color llenos de ritmo, de vida) los tres Torerotoros de la "Sauromaquia" y los collages satirizando a los "Comics" como "producto de consumo".



Fotos ORLANDO GARCIA



EL

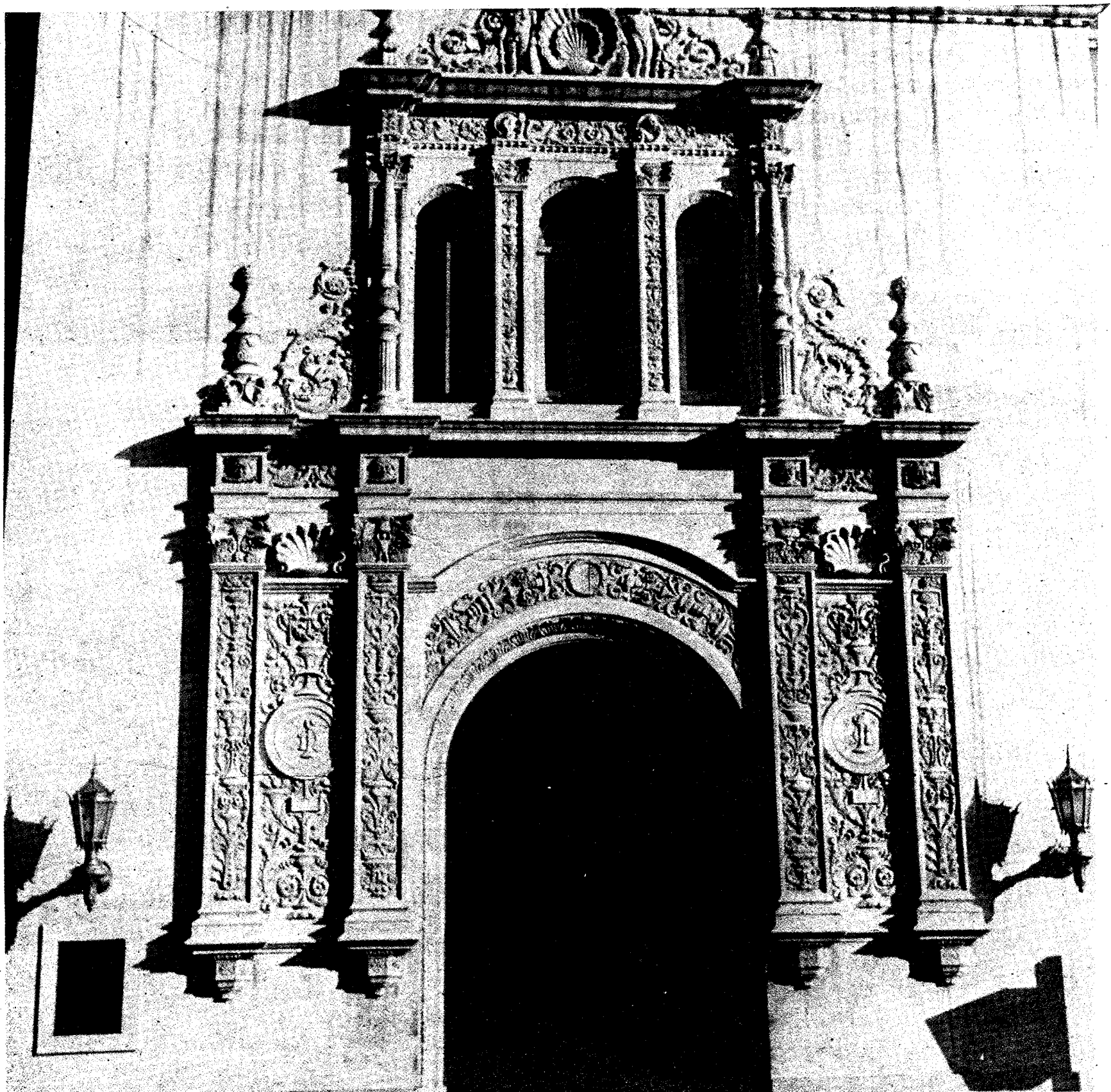
ARQUITECTO

DE LA

HABANA



**Nacido en 1887, con más de medio siglo de labor profesional, Leonardo Morales y Pedroso fue el orientador de la arquitectura de su época y un formador de nuevos arquitectos. Urbanizador de El Vedado, de Miramar —surgido alrededor de la bellísima Quinta Avenida— introductor de estilos, Morales ha dejado construcciones con las tres cualidades fundamentales de la buena arquitectura: utilidad, solidez y belleza**

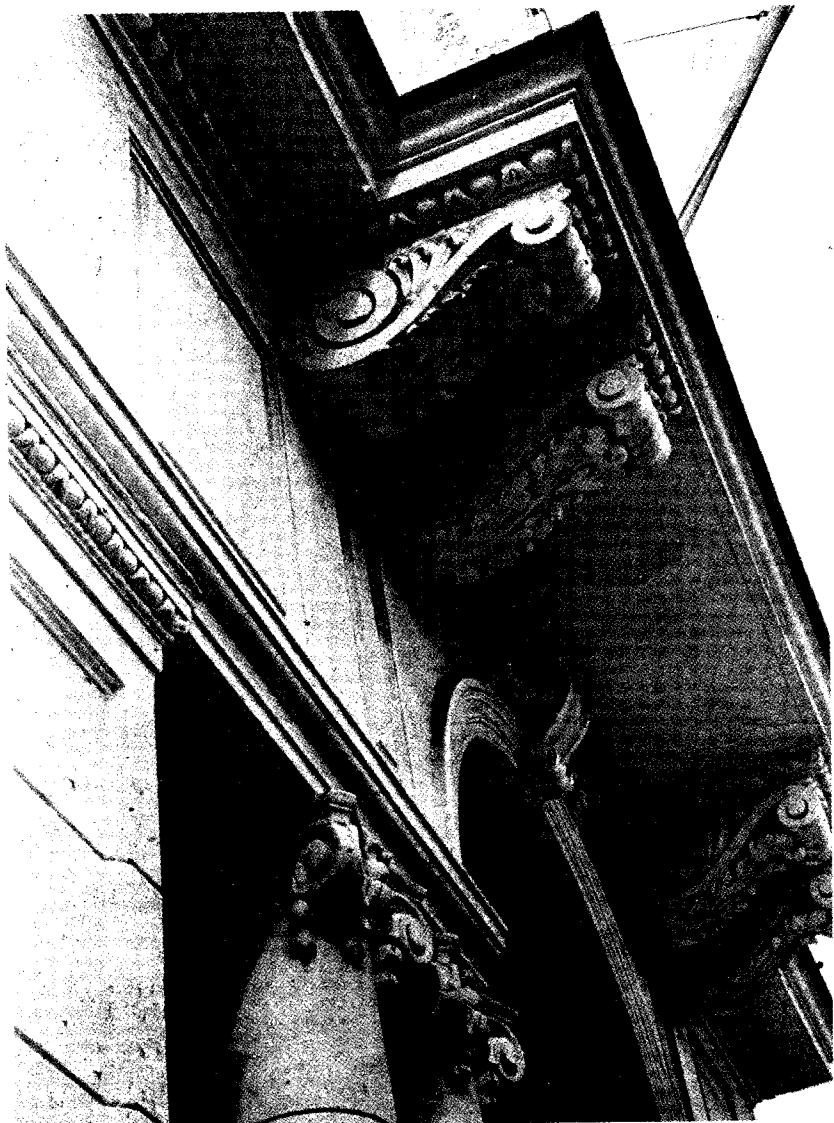


*Empresa Telefónica de La Habana, entrada por la calle Dragones. Fue realizada en formas de renacimiento español*

**Es inevitable: uno pasea por La Habana, admira la Quinta Avenida, ciertas casas señoriales del Vedado y Miramar. Cuando pregunta, siempre la misma respuesta: "La construyó Morales". Es el arquitecto de La Habana de la primera mitad del siglo XX**



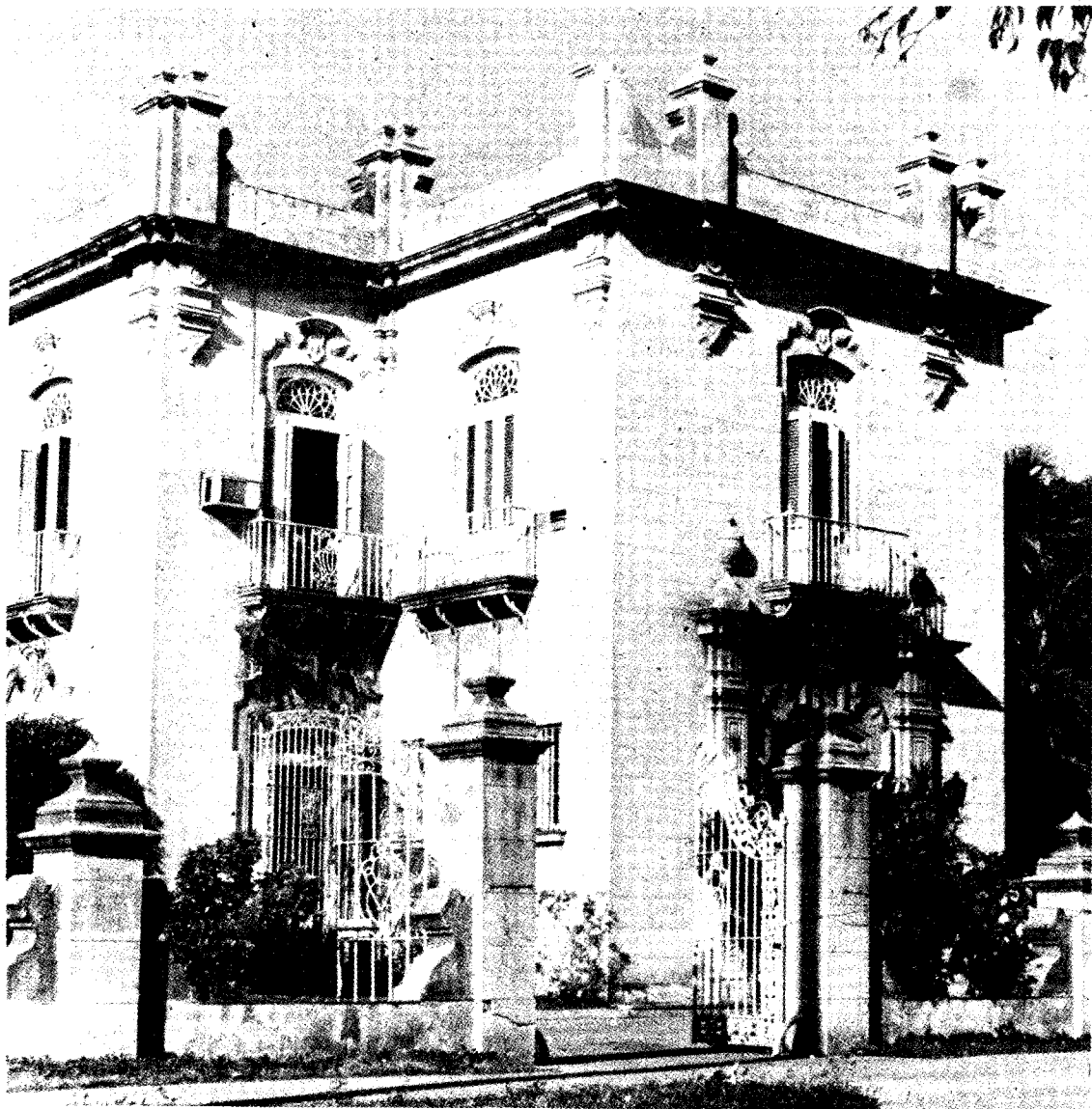
*Antigua casa de Pablo Mendoza, en las calles Paseo y 15: una de las primeras construcciones de Morales*



*Antigua casa de Pablo Mendoza: detalle de la entrada*



*Antigua casa de Pablo Mendoza: detalle del jardín*



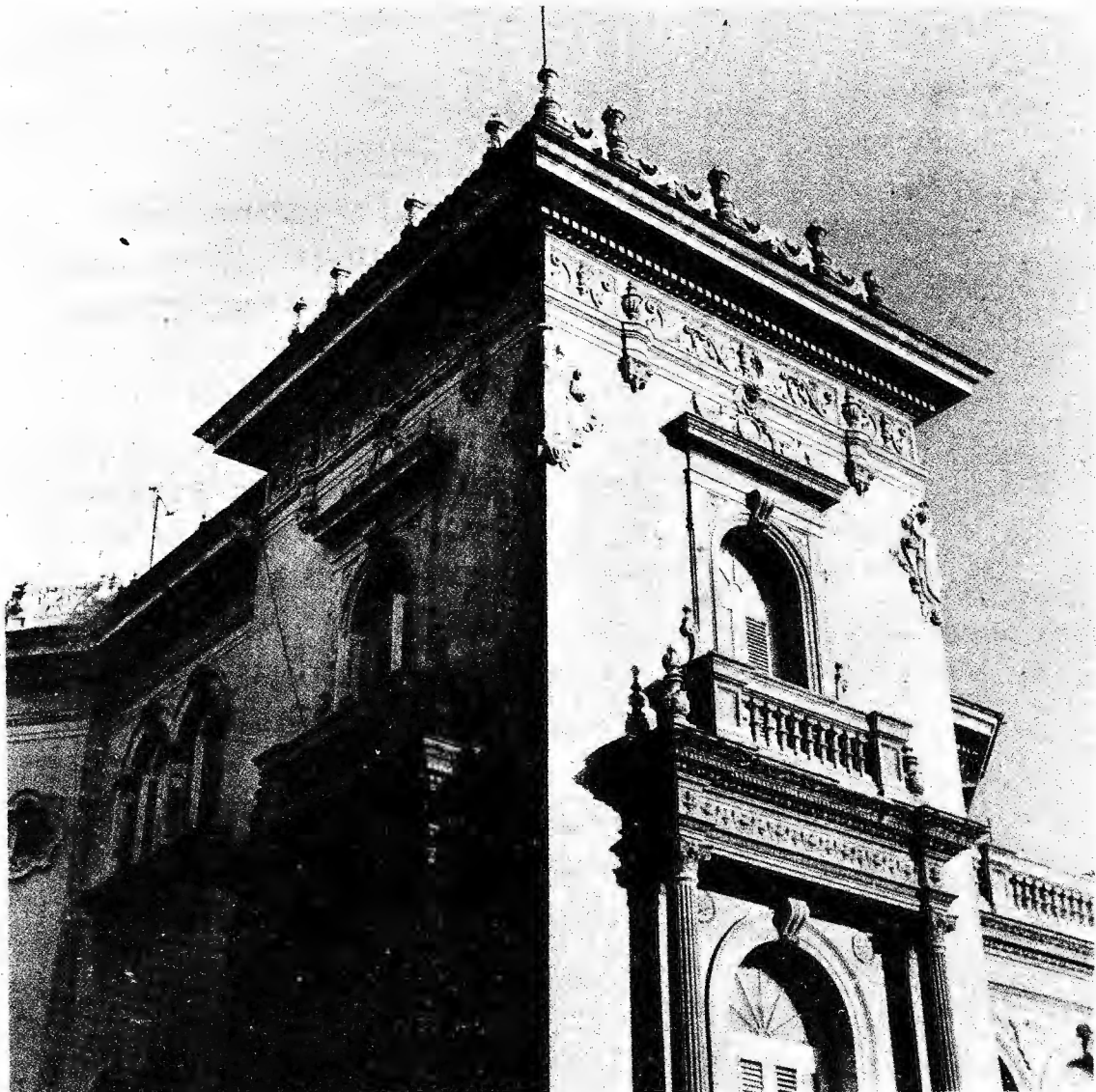
Con sus construcciones neocoloniales, Morales se acercó a su deseo inicial de lograr una arquitectura criolla. Sus casas de esta etapa se sentían sustentadas por las formas y motivos de la arquitectura colonial cubana

## EL ARQUITECTO DE LA HABANA

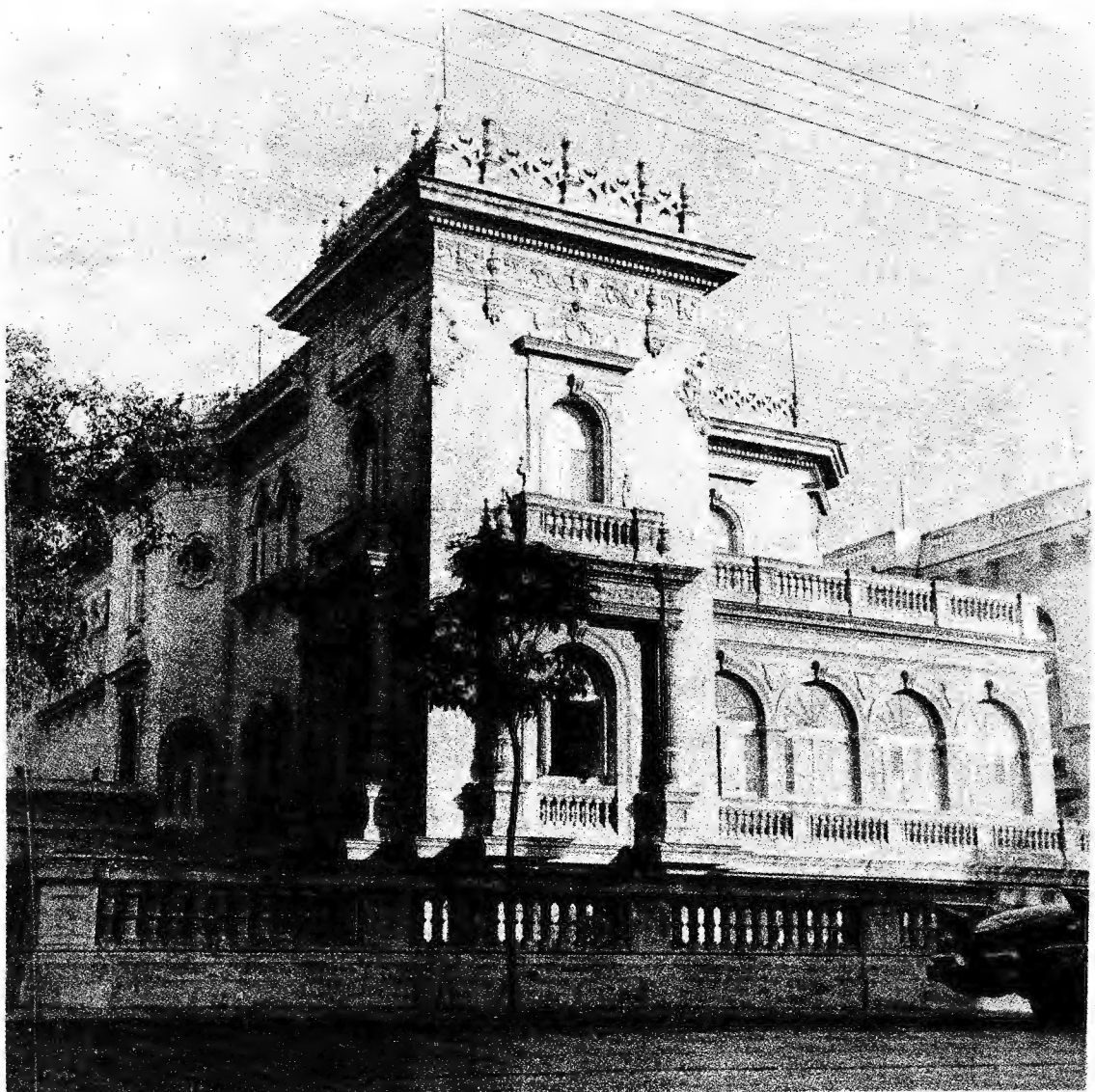
*Antigua casa de la Condesa de Buenavista, en Miramar: la primera de estilo colonial en Cuba*



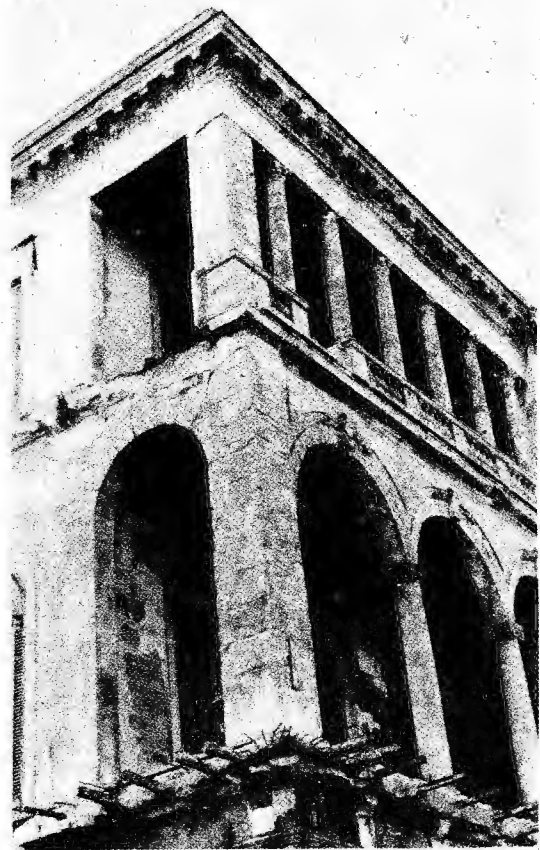
*Vista parcial de la antigua casa de la Condesa de Buenavista*



*Detalle de la casa del ingeniero Eduardo J. Chibás*



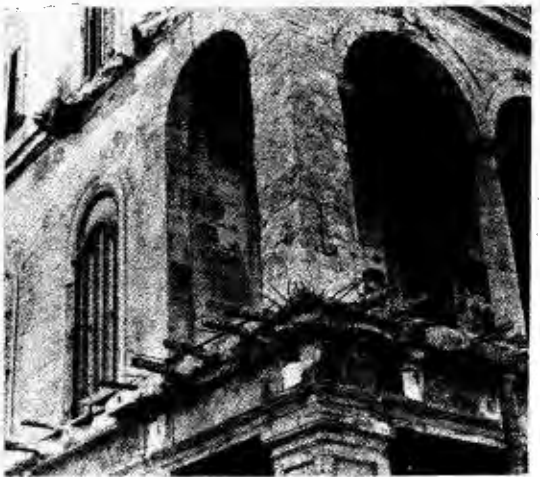
*Casa del ingeniero Eduardo J. Chibás. Introdujo el renacimiento español en la arquitectura cubana*



*Casa del coronel Cosme de la Torre, en el Malecón de La Habana: una versión cubana del renacimiento italiano*

**Morales introdujo el renacimiento español en la arquitectura cubana con gran éxito. Pero los constructores abusaron tanto del estilo, que el humor popular lo llamaba "remordimiento español"**

## EL ARQUITECTO DE LA HABANA

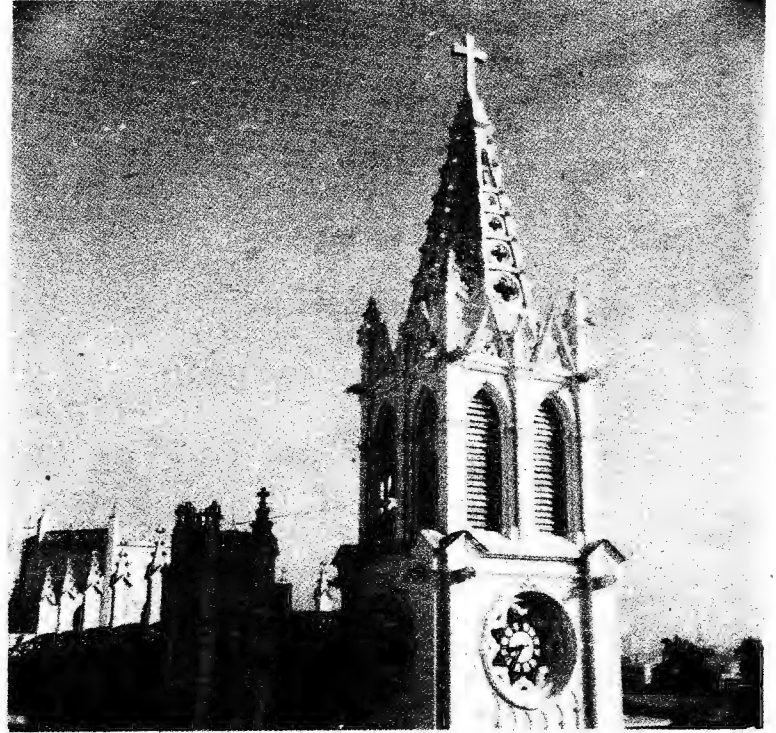
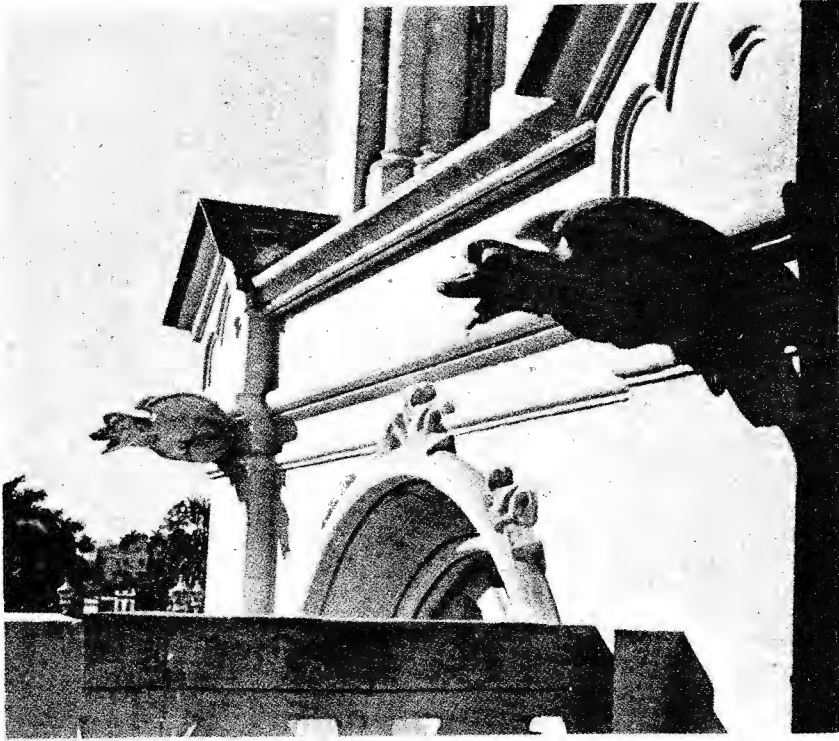


*Detalle de la casa de Cosme de la Torre*





*Edificio de la Empresa Telefónica de La Habana, en las calles de Aguila y Dragones: inspiró el edificio de la Compañía Telefónica madrileña*



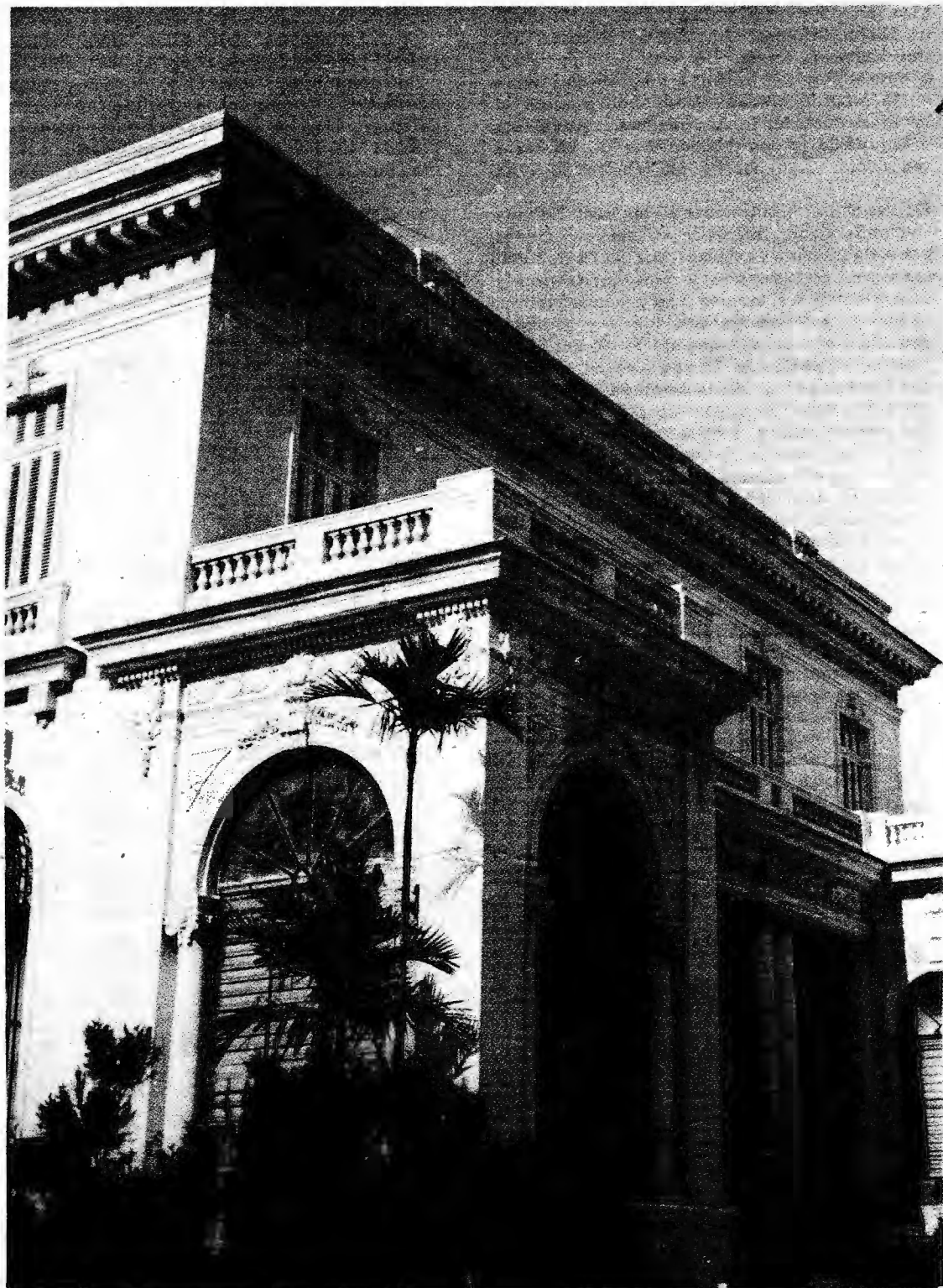
**Elementos característicos del estilo de Morales:**  
portales curvilíneos con columnas a veces  
sosteniendo ligeras arcadas, motivos de  
Palladio, "baywindows", balcones, terrazas.  
Pero cada casa tenía su personalidad



*Capilla del asilo Santovenia: el neogótico en La Habana*



Antiguo palacete de Pedro Marín en el Vedado: hoy es el Ministerio de Relaciones Exteriores cubano



Detalle del Ministerio de Relaciones Exteriores



**Las casas de Morales poblaron el naciente Vedado y luego Miramar, el arquitecto logró un éxito insospechado en el diseño de chalets. Comenzó a hablarse entonces del "estilo Morales"**

Fotos RAMON CLEMENTE  
NICOLAS DELGADO

# EL ARQUITECTO DE LA HABANA

# EL ARQUITECTO DE LA HABANA

El miércoles 17 de noviembre del pasado año —después de más de cincuenta años de ejercicio profesional— bajó a su tumba el arquitecto Leonardo Morales y Pedroso, acompañado en su último trayecto por gran número de sus familiares y amigos entre los cuales, sin embargo —consecuencia lógica de sus setenta y ocho años de edad— eran pocos los arquitectos de su generación. También eran escasos los de la nueva generación, en este caso sin duda por apatía o por desconocimiento de los valores del desaparecido en el campo de su común profesión, por lo cual juzgo que mucho menos conocerá nuestro público, en general, lo que la arquitectura cubana le debe a Leonardo Morales. Amigo de él durante muchos años y al tanto siempre de su labor arquitectónica, me he creído llamado por las circunstancias a señalarlo como acreedor a figurar entre aquellas personalidades cubanas que han aportado algo nuevo y positivo al desarrollo de las ciencias, las letras y las artes en nuestro país.

## Por una arquitectura criolla



Nació Morales el 25 de enero de 1887 en la calle Compostela, entre Sol y Muralla, casa de su bisabuelo el marqués de la Real Proclamación, que posteriormente fue suya por herencia. Cursó sus primeras letras en el antiguo colegio La Gran Antilla, interrumpiendo sus estudios en el segundo año del bachillerato a causa de la Guerra de Independencia. Durante ésta —era todavía un adolescente— vivió con sus padres Manuel José Morales y Martín y Caridad Pedroso y Mantilla en la finca conocida entonces por "Sitio de Casiguaguas" en Puentes Grandes, dedicándose a la agricultura

60/CUBA

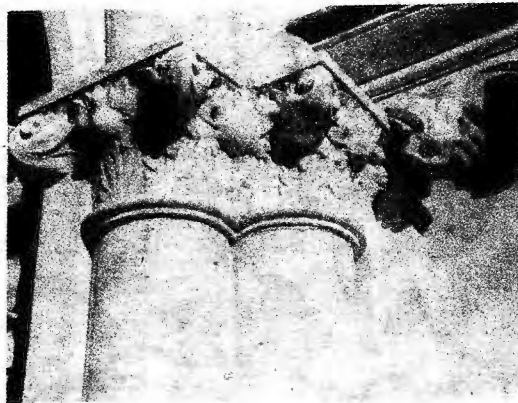


Leonardo Morales y Pedroso

y otros menesteres de la finca, la cual se convirtió más tarde en una parte importante del reparto Miramar por iniciativa de sus padres. Terminada la Guerra se trasladó con su padre y hermano a la ciudad de Nueva York, ingresando en la Escuela Pública No. 5, en la cual no sólo se distinguió en sus estudios sino por su cubanidad, recibiendo una medalla de oro por la defensa que hizo del derecho de Cuba —que entonces se encontraba "intervenida"— a su independencia, en un debate público entre los estudiantes. Después de estudios preuniversitarios en la De Witt Clinton High School ingresó en la Universidad de Columbia en la referida ciudad, obteniendo primero el título de Bachelor in Arquitectura, equivalente a arquitecto, y seguidamente el de Master o sea doctor. Esto ocurrió en febrero de 1910.

De vuelta definitivamente en La Habana —adonde había trabajado en sus vacaciones como delineante— colaboró por un tiempo con las firmas constructoras locales de Newton y Sola y Purdy & Henderson. En posesión de una excelente preparación académica y práctica, consideró que era el momento de ejercer directamente su profesión, lo que hizo en sociedad con un compañero de la segunda de las citadas oficinas, el arquitecto José F. Mata, constituyendo la firma "Morales y Mata". Sin embargo, la función de Mata en la sociedad estaba específicamente relacionada con la inspección y dirección de las obras, ya que Morales fue en todo tiempo el hombre de las ideas e iniciativas arquitectónicas. Su primer propósito fue el crear una arquitectura **criolla**, adaptada al clima y las costumbres y matizada estilísticamente por formas y motivos característicos de nuestra arquitectura colonial. Pero este primer intento fue reiteradamente rechazado por una clientela esnobista que consideraba estas formas anticuadas.

## Etapa renacentista



Atribuyendo este momentáneo contratiempo a la falta de madurez del gusto arquitectónico, Morales trató de fomentar éste por la vía de las formas clásico-renacentistas, unas veces de

## Por el arquitecto JOAQUIN E. WEISS

carácter italiano y otras francés, logrando un éxito insospechado en el diseño del tipo de **chalet** o casa suburbana de dos plantas —la baja para las salas de recibo, comedor y servicios, la alta para las habitaciones y baños— aunque sin dejar de cultivar otros géneros arquitectónicos. Sus obras de esta época —segunda década del siglo— iniciaron una etapa o período **Renacentista** en nuestra arquitectura, desplazando al Art-Nouveau y al Neo-barroco entonces imperantes y dando la norma para las construcciones del Vedado, a la sazón en pleno proceso de población. La favorable acogida que tuvieron estas obras por su distinción, comodidad y propiedad instituyeron rápidamente a Morales y Compañía como los arquitectos "de moda": las principales figuras de la industria y el comercio, los hacendados, profesionales y políticos, en fin, todos los que de algún modo habían alcanzado cierto grado de prosperidad, lo primero en que pensaban era en tener una casa proyectada por Leonardo Morales.

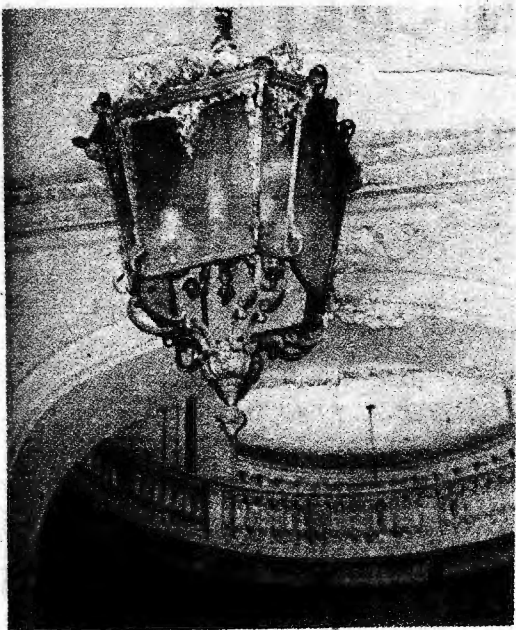
Pertencen a esta primera etapa del ejercicio profesional de Morales las antiguas casas, todas en el Vedado, de la señora viuda de Mesa en 13 esquina a D, de don Pablo Mendoza en Paseo esquina a 15, de Herman Upmann en 17 esquina a K, de Dufau en 12 entre Línea y 11, de Forcade en 8 entre 13 y 15, de Bustamante en Paseo y 19, de Enrique Pedro en 13 y C, de Gastón en Calzada y H, y otras; la casa de don Cosme de la Torriente en Malecón y Perseverancia, los primitivos edificios del Vedado Tennis Club y del Lawn Tennis Club, los antiguos Bancos de Mendoza y de Pedroso, etc. Hallamos en estas obras los elementos compositivos característicos del estilo de Morales en esta época, que pronto alcanzarían gran popularidad: Portales curvilíneos con columnas sencillas o dobles —toscanas, jónicas o corintias— a veces sosteniendo ligeras arcadas, motivos de Palladio, "baywindows", balcones, terrazas, entablamentos clasicistas y pretiles de pedestales y balaustradas, persianas en los vanos exteriores y vidrieras en los interiores, paneles en los muros, cielos-rasos con escocias y florones, pisos de mármol o de mosaicos hidráulicos. Sin embargo, todas las casas tenían una composición y una personalidad arquitectónica distintas.

## Nace la Quinta Avenida



La asociación con Mata terminó en 1917. Como secuela de la separación de éste, que murió dos años después, Leonardo Morales se asoció con su hermano Luis, ingeniero, estableciendo la firma de "Morales y Compañía". Morales colaboró con su hermano en la planificación del nuevo reparto Miramar, cuyo gran parque- vía, la Quinta Avenida, comparable por su amplitud y belleza a los mejores de su género en otras partes, pronto se vería bordeado de hermosas residencias. En la arquitectura la nueva firma, siempre bajo la inspiración de Leonardo, continuó cultivando el mismo estilo, ya adoptado generalmente en el Vedado, en obras entonces de mayor jerarquía. Figuran entre éstas el palacete de don Pedro Marín en Calzada y G, Vedado, hoy del Ministerio de Relaciones Exteriores, la casa de José Ignacio Lezama en L y 17, la de Salvador Guedes en Línea y J, la de José Hill en Calzada y 2, la de García Tuñón en 21 y K, la vasta casa de Elvira Cil viuda de Sánchez en 23 esquina a B, la casa de Eduardo Montalvo en Alturas de Miramar, la de Alberto Fowler en el reparto Country Club, un verdadero **Triunión** cubano, y las de Ward y Pollack en el propio reparto, esta última con el carácter y la categoría de una genuina villa italiana del Renacimiento. Obras de Morales y Compañía fueron también en esta época el Colegio del Apostolado en Marianao, el Asilo Santa Marta y la Institución Inclán, ambas en la Vibora, la restauración y ampliación de la Iglesia del Cristo, y el gran complejo del Colegio de Belén en Buenavista.

## Del estilo Vedado al Plateresco



Por entonces ya el "estilo Morales" o "estilo Vedado", como se le llamaba, había producido una buena cosecha de construcciones, pensan-

do Morales que era el momento de buscar nuevos rumbos arquitectónicos. El estilo "florentino" del siglo XV fue ensayado por él en la casa de tres plantas San Lázaro 470, a la bajada de la Universidad, teniendo esta modalidad también sus seguidores, en las casas de la señora viuda de Rojas, en 9 esquina a K, Vedado, con sus graciosas logias, el carácter era más bien "veneciano"; en la capilla que proyectó para el Asilo Santovenia del Cerro aplicó el estilo gótico, anticipándose en él a la iglesia de los Jesuita en la Calzada de la Reina. De este modo iniciaba Morales la etapa siguiente, inevitable, de la arquitectura cubana: el Eclecticismo. Pero aún le faltaban jugar las que resultaron sus dos mejores cartas de esta fase, el Renacimiento Español y el Neo-Colonial.

En efecto, en la hermosa casa que proyectó en 17 esquina a H, Vedado, para el ingeniero Eduardo J. Chibás —padre del malogrado líder político— Leonardo aplicó el Renacimiento Español en su primer período, conocido por **plateresco**. Nos hablaba sobre su preocupación, al emplear estas formas, que por su novedad y belleza fueron indiscriminadamente reproducidas por los talleres de fundición de cemento a petición de otros constructores, y así fue en realidad. Se usó y se abusó tanto de dicho estilo que el humor popular llegó a tildarlo de "Remordimiento Español"..., pero de las muchas obras que se construyeron en él, algunas de cierta prestancia, ninguna alcanzó las calidades de la casa de Chibás. Seguidamente Morales introdujo el mismo estilo en la arquitectura civil proyectando en colaboración con el arquitecto Eugenio Batista —que entonces trabajaba en su oficina— el hermoso edificio de la Compañía Telefónica, el cual es todavía hoy una de las construcciones más señeras de nuestra capital. El edificio de la Telefónica sirvió de inspiración al de Madrid y a algunos edificios importantes de la ciudad de Lima (Perú) proyectados por Román Cecilia, formado bajo Morales.

## Tradicional, innovador y maestro



Poco después Morales realizaba su antiguo deseo de proyectar una casa con formas sugerentes del estilo colonial: la gran mansión de la condesa de Buena Vista en la Quinta Avenida y calle 6 de Miramar, en cuyo caso el estilo

era eminentemente apropiado al rancio abo- lengo de la propietaria. Pasaron todavía algunos años —los necesarios para que se olvidara un poco el antiguo régimen y se estableciera una distinción entre su política y la arquitectura de la época— para que esta renovación del estilo vernáculo fuese aceptada. Entonces el "Neo-Colonial" se prodigó tanto como años antes el Renacimiento Español, produciendo, como aquél, algunas buenas obras, que sin embargo no lograron sobrepujar a la casa de la Condesa. Aparte de sus innovaciones estilísticas, conviene recordar que fue Morales el iniciador, en las diversas construcciones que realizó en Varadero, del empleo de la piedra arenisca local, llamada a transformar el carácter de la población, hasta entonces preeminente de casas de madera.

Con el advenimiento de las nuevas tendencias arquitectónicas al comenzar el segundo tercio del siglo muchos arquitectos de la vieja generación se sintieron desorientados: o continuaron ejerciendo en los estilos tradicionales o practicaron un modernismo de muy bajos quilates. Morales, sin embargo, acogió con calor el nuevo movimiento y Morales y Compañía —de cuya firma había pasado a formar parte el arquitecto Víctor Morales y Cárdenas, sobrino de Leonardo— echando a un lado todas las reminiscencias históricas, cultivaron las tendencias modernas. Un modernismo sobrio, seguro y adaptado a nuestro medio, que ejemplarizan el edificio de la Liga Contra el Cáncer en F y 29, Vedado, las iglesias de San Agustín y Santa Rita en los repartos Nicanor del Campo y Miramar, el Centro Filmico en Desagué y Almendares —premiado en concurso del Colegio Provincial de Arquitectos— el nuevo Banco de Pedroso, y, más recientemente, el magnífico edificio del hospital Reina Mercedes, hoy Comandante Manuel Fajardo, en Zapata y C, Vedado.

Leonardo Morales no sólo fue un orientador de la arquitectura cubana durante su larga vida profesional, sino un mentor natural de un número de jóvenes arquitectos que en distintas ocasiones trabajaron en su oficina y que más tarde brillaron con luz propia, como Eugenio Batista, Esteban Rodríguez Castells, Rafael de Cárdenas, Enrique Luis Varela, Joaquín Barnet, Román Cecilia y sus dos sobrinos, Víctor y Luis Alberto. Diversos cargos importantes desempeñó Leonardo Morales, todos honoríficamente, y muchas fueron las distinciones que recibió, entre ellas el título de Socio de Honor del Colegio de Arquitectos. Ahora que ya no está con nosotros no podemos rendirle homenaje mejor que corroborar el alto lugar que ocupan él y sus obras en nuestra arquitectura de la primera mitad del presente siglo. Estas perdurarán tanto como lo permitan la piedra, el ladrillo, el hormigón y el acero de que están construidas, porque a despecho de los cambios en los estilos, la vida y las costumbres que acarrea el tiempo, ellas tendrán siempre a su favor esas tres cualidades fundamentales de la buena arquitectura: la utilidad, la solidez y la belleza.



## libros del mes

Este mes las editoras de Cuba publicaron, entre otros, los siguientes libros:

- "Poesías de José María Heredia" el poeta cubano muerto en 1839. Una de las máximas figuras del Romanticismo literario en América. Autor del famoso poema "Himno del Desterrado", escrito cuando el poeta iba en viaje hacia México.
- "Todos los domingos" pieza de teatro de Antón Arrufat. El joven autor cubano ha publicado además poesía y un libro de teatro dentro del humor negro que le caracteriza.
- "Los crímenes del Obispo" de S. S. Van Dine, crítico-novelistas norteamericano. Especialidad: el género policiaco. Escribió 6 notables libros y murió en 1939.
- "Costa Rica" en una monografía de 11 capítulos, escritos por Teodoro Malten, donde se analiza a la United Fruit por dentro, los volcanes y la historia de esa nación de 50 900 kilómetros cuadrados.
- "Huasi-pungo" de Jorge Icaza, ecuatoriano, también dramaturgo y actor teatral. Con esta novela, Icaza se afina de modo definitivo en la mejor literatura hispanoamericana de hoy. La indiada ecuatoriana desfila palpitantemente por "Huasi-pungo". Prólogo de Pedro Jorge Vera.
- "Honduras" otra monografía de la colección "Nuestros Países" de la Casa de las Américas, dedicada al centroamericano país "favorito" de la United Fruit. Compilada por Longino Becerra.
- "Sobre la literatura y el arte" textos escogidos de Carlos Marx y Federico Engels. En ellos los clásicos del marxismo emiten juicios sobre la estética. El volumen incluye el discurso "Palabras a los intelectuales" de Fidel Castro.
- "Paradiso" de José Lezama Lima. El poeta de "Dador" y "Muerte de Narciso", vuelca en esta novela los recuerdos y vivencias de lo que alguien llamó "su memoria barroca".
- "Allí fumé": el papeleo de la burocracia, satirizado y criticado por un dibujante cubano: René de la Nuez.
- "Cuentos completos" de Onelio Jorge Cardoso, destacado en la narrativa cubana por sus cuentos "El caballo de coral", "La otra muerte del gato" y otros. Ahora se reúnen todos sus cuentos, enriquecidos por otros recientes.
- "Apuntes para un pequeño viaje" del poeta cubano César López, recientemente ganador de una mención en el Premio Casa de las Américas de 1966.
- "Por Nefas" poesía de Francisco Orúa, autor también del libro "Es necesario".
- "Apuntes y poemas" de Roberto Branly. "Firme de sangre", "Las claves del alba" y poemas sueltos en periódicos y revistas, constituyen la obra poética del joven autor.
- "Días y hombres", de David Fernández, procedente de la última promoción poética cubana. Ha publicado "Mis 17 años" (primer libro) y "Arbol y luego bosque".
- "Cambio de impresiones", 35 poemas forman el primer libro de Guillermo Rodríguez Rivera. Ha publicado crítica en varias publicaciones. Es redactor de la revista CUBA.



## FILATELIA

### ARTESANIA CUBANA

El Ministerio de Comunicaciones ha emitido una serie de sellos de correos dedicados a la artesanía cubana, impresos en multicolor. El caracol polimita de Baracoa, sombreros de yarey, objetos del folklore cubano y otros materiales, sirven de tema para el diseño de las estampillas que tienen las siguientes características:

- 1 centavo — Folklore afrocubano
- 2 centavos — Sombreros de paja (yarey)
- 3 centavos — Jarrón de cerámica
- 7 centavos — Lámparas de gùira
- 9 centavos — Lámparas de maderas preciosas
- 10 centavos — Tiburón hecho de cuerno
- 13 centavos — Collar y aretes de caracol

Fecha de circulación: 28 de febrero de 1966

Tamaño del área de grabado: 44x34 milímetros

Perforación: 12½

Hojas de 25 sellos

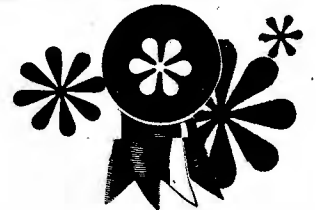
Impresión: offset, papel con filigrana R de C

Series: 155 000

Dibujante: René Cordero



## CAMPEON: INDUSTRIALES Y VAN CUATRO...



Se apagó el bullicio y la emoción de los juegos de la V Serie Nacional de Beisbol de Primera Categoría (Aficionados) en los distintos estadios de la Isla: Habana, Matanzas, Santa Clara, Camagüey, Guantánamo, Santiago de Cuba, Morón y Artemisa... Se quebraron las marcas de entradas en todos los terrenos de juego, y la noche del 11 de marzo más de 43 000 personas llenaron las graderías del estadio Latinoamericano, en La Habana, y se desbordaron por el terreno. Fue la mayor concurrencia de todos los tiempos en Cuba en un juego de beisbol o cualquier otro deporte. Esa noche, el equipo de los Industriales ganó su cuarto campeonato nacional consecutivo derrotando a los Orientales 9 carreras por 1. Los Industriales ganaron las series particulares a los restantes equipos. Con un equipo joven, los Orientales liderearon durante la segunda mitad del campeonato pero cayeron vencidos ante la clase superior de los Industriales, que renovaron su fe en la victoria con la ofensiva tenaz del novato

Agustín Marquetti y el bateo para 550 de Pedro Chávez en los 10 últimos juegos, que aumentó su porcentaje de 123 a 259.

Urbano González, segunda base de los Industriales, jugó los 65 encuentros de su equipo y quedó de líder en hits conectados con 76, implantando nueva marca nacional, Lino Betancourt, de los Henequeneros, impuso record en jonrones, con 9, Miguel Cuevas, de los Granjeros, líder al bate con 325, Félix Isasi se robó 25 bases imponiendo nueva marca, y el novato lanzador zurdo Rigoberto Betancourt (Occidentales) estableció nueva marca nacional en ponchados con 103, además de otra con el mayor número de ponchados para un juego de 9 entradas, con 18. Los Henequeneros ganaron 22 de sus últimos 25 juegos para ascender del último lugar al tercero y los Orientales quedaron en segundo lugar. Próximamente se integrará la Selección Cuba para los Juegos de Puerto Rico.

## Escultor Urquiola

# UN SUJETO: LA MATERIA

Por MAYRA PASTRANA

Para esta exposición, una palabra: expresionismo.

Pero como hay muchas clases de expresionismo, pongámosle apellido: las obras de Urquiola —dibujos, esculturas, relieves— son grotescos, monstruosos, pero también trasuntan humor. Quizás un humor terrible, de cabezas abiertas, de cuerpos mutilados, pero humor al fin.

El autor se acerca en su expresionismo a la obra de Antonia Eiriz y Tomás Oliva, pero se diferencia de ellos en la ausencia de angustia, de desolación, de sentido trágico.

Sus esculturas y dibujos forman una unidad estilística, apareciendo en ambos los mismos elementos, la forma es precisa y segura, el color escaso pero efectivo, los cuerpos están atravesados por clavos cosidos con metal. Figurativo casi siempre, a veces bordea la abstracción en sus relieves. Los materiales empleados son el sujeto de su obra: su disposición, los contrastes que se crean entre ellos.

## Espacio interno

Urquiola nació en Cienfuegos en 1936. Es arquitecto y trabaja actualmente en el Ministerio de la Construcción. Ha participado en varias exposiciones colectivas: Bosque de Chapultepec en México (1958) Salón Nacional (1964) en el Palacio de Bellas Artes. Esta exposición de la Galería de La Habana es la primera personal que realiza. Ha realizado estudios en la academia habanera de San Alejandro y en el taller La Esmeralda en México.

Dice sobre su obra:

—Me planteo el problema del espacio interno y parto de este espacio que es todo el mundo que tiene el hombre. Trato de establecer un diálogo, una conversación con el espectador. Me interesa acentuar el espacio interno y el volumen, consiguiendo esto último gracias a las pátinas que empleo.



## Cuatro opinan

**Ricardo Porro. Arquitecto:**

"Me interesa en la escultura de Urquiola, entre otras tantas cosas, su sentido del espacio interno que estimo que el escultor desarrolla con su experiencia de arquitecto. Ese espacio concebido en chatarra da un clima de agonía tan propio del hombre del siglo XX".

**Tomás Oliva. Escultor:**

"Me ha sorprendido agradablemente enfrentarme a la producción sostenida de quien es desconocido como escultor. Noto cierta contradicción entre la temática —muerte, destrucción— y el resultado obtenido —objeto de-

corativo, de superficie—. En el dibujo, sin embargo, hay una relación más estrecha entre medio de expresión y resultado".

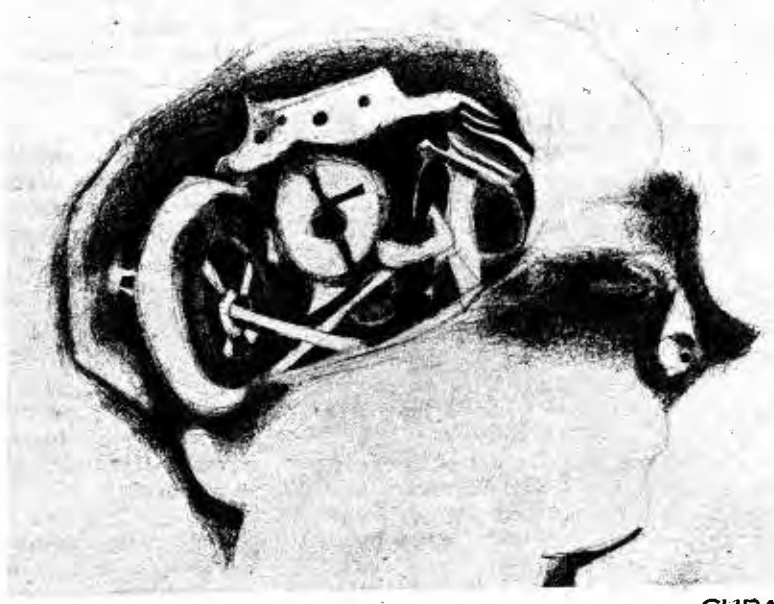
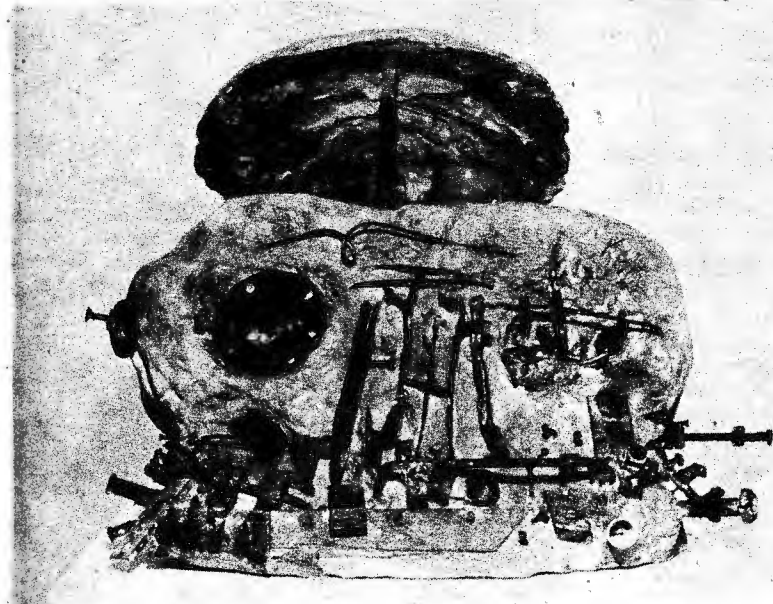
**Antonia Eiriz. Pintora:**

"Muy buena. Lo más interesante son las esculturas, pero debe evitar el uso de demasiados elementos de adorno que le quitan fuerza y dramatismo a las formas".

**Gema Pérez. Estudiante universitaria (Historia del Arte):**

"El material en las esculturas tiene una fuerte vida interna que obliga al espectador a sentirse atraído. En los dibujos, la fuerza es mayor cuando utiliza menos color. Provocan una sonrisa dolorosa".

Fotos LUC CHESSEX



# BALON CESTO

Como el atletismo, la pelota, el levantamiento de pesas y la gimnástica, el baloncesto cubano comienza a pisar mejor terreno en la calidad deportiva. Todo esto ha tenido un proceso difícil. El baloncesto cargaba en 1958 con un engorroso lastre. Deporte exclusivista (jamás el balón fue pasado por un negro) su técnica y entrenamiento estaban descuidados. Cuba fue a los Panamericanos con esa tara y solamente ganó un juego a El Salvador en tiempo extra.

Además de la escasez de jugadores, había otra peor: la falta de entrenadores que fueran capaces de pensar con su propia cabeza y que no recetaran mecánicamente una táctica, una estrategia y un entrenamiento ajenos a nuestro clima y condiciones de vida.

En Cuba el baloncesto se extendió paulatinamente, comenzó a practicarse en todas las provincias, en todos los municipios.

En los Juegos Centroamericanos de Jamaica con un equipo joven, surgido de la promoción deportiva realizada por la Revolución, aparecieron algunos nombres: Raúl García, Pedro Chappé, "Jacintón" González. La mayoría de ellos jugaban como reserva en este evento. Cuba quedó en cuarto lugar en Jamaica, perdiendo frente a Puerto Rico, México y Panamá, siempre por amplios márgenes. Aquella derrota devino en lección y se continuó trabajando en la línea del deporte de masas. Se emplearon métodos distintos, en entrenamientos y en la disciplina, factor fundamental para aumentar la calidad. En las Universiadas de Porto Alegre y Brasil, el equipo cubano quedó en segundo lugar. Allí se batió durante 35 minutos de juego con el equipo brasileño. Este tenía cuatro jugadores del quinteto campeón del mundo, se pudo apreciar el progreso obtenido por el baloncesto cubano. A Chappé y a Raúl García se agregan las nuevas figuras: Borroto y Jorge Guzmán. Paralelamente a estos eventos internacionales polideportivos, se establecieron intercambios y series de encuentros en otros

países: Checoslovaquia, URSS, Francia, República Popular China, Inglaterra y otras naciones.

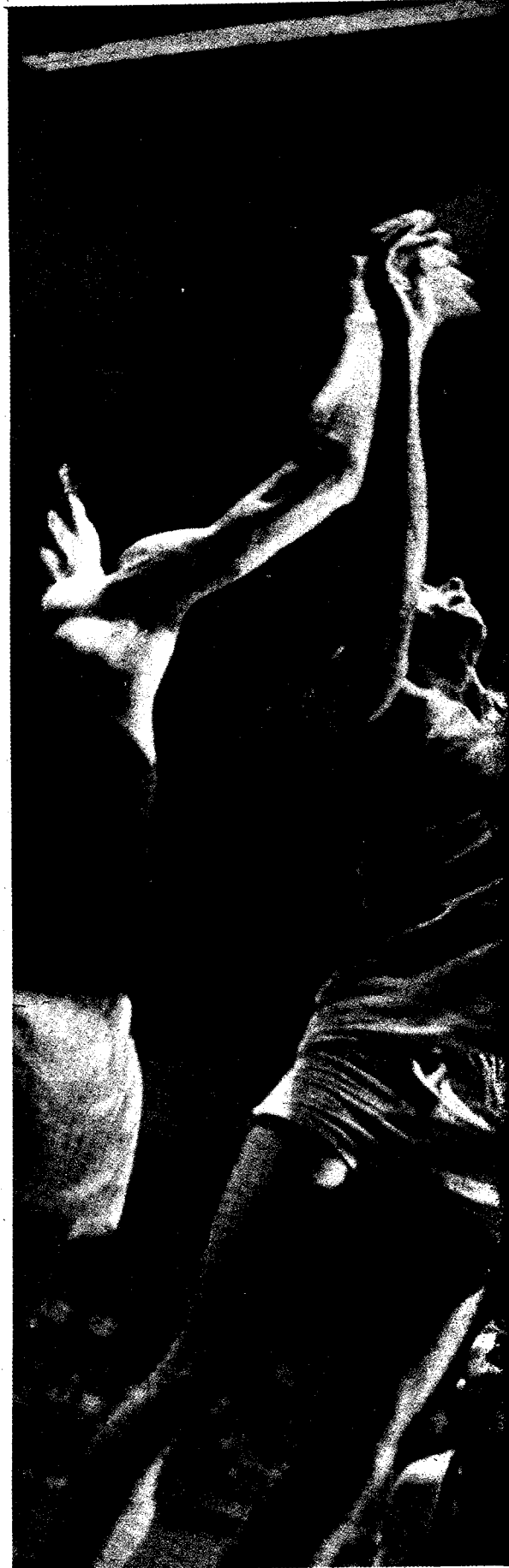
Al principio el resultado fue casi siempre negativo para Cuba, pero frente al grupo nacional chino y el de la República Soviética de Azerbaijón, los isleños se recuperaron un poco, venciendo a China y empatando la serie con los soviéticos. Primeramente, los instructores fueron ofreciendo conferencias y cursos de superación y se produjeron nuevos cuadros y árbitros. Todo creció con notable ritmo. Cuba fue a las Pre-Olimpiadas de Yokohama (Japón) con un nuevo trío: Pozo, Montalvo y Pablo García. A pesar de la reñida clasificación obtenida —cuarto lugar— entre diez equipos, no pudo participar en las Olimpiadas.

Un tobillo lesionado no permitió a Jorge Guzmán —eje de las jugadas del grupo cubano— salir al campo ni siquiera un minuto. De todas maneras, se probó a los jóvenes debutantes. La misma falta de Guzmán obligó al entrenador Mario Quintero a utilizar a los noveles en casi todos los juegos. Esto ocurrió en octubre de 1964, dos años después del viaje a Jamaica.

En Budapest se lució el conjunto cubano enviado por Cuba, derrotando a España, Japón (que nos había ganado en las Pre-Olimpiadas) y a Polonia, considerable potencia en baloncesto en Europa. Ruperto Herrera y Pedro Chappé se ganan allí la admiración del público.

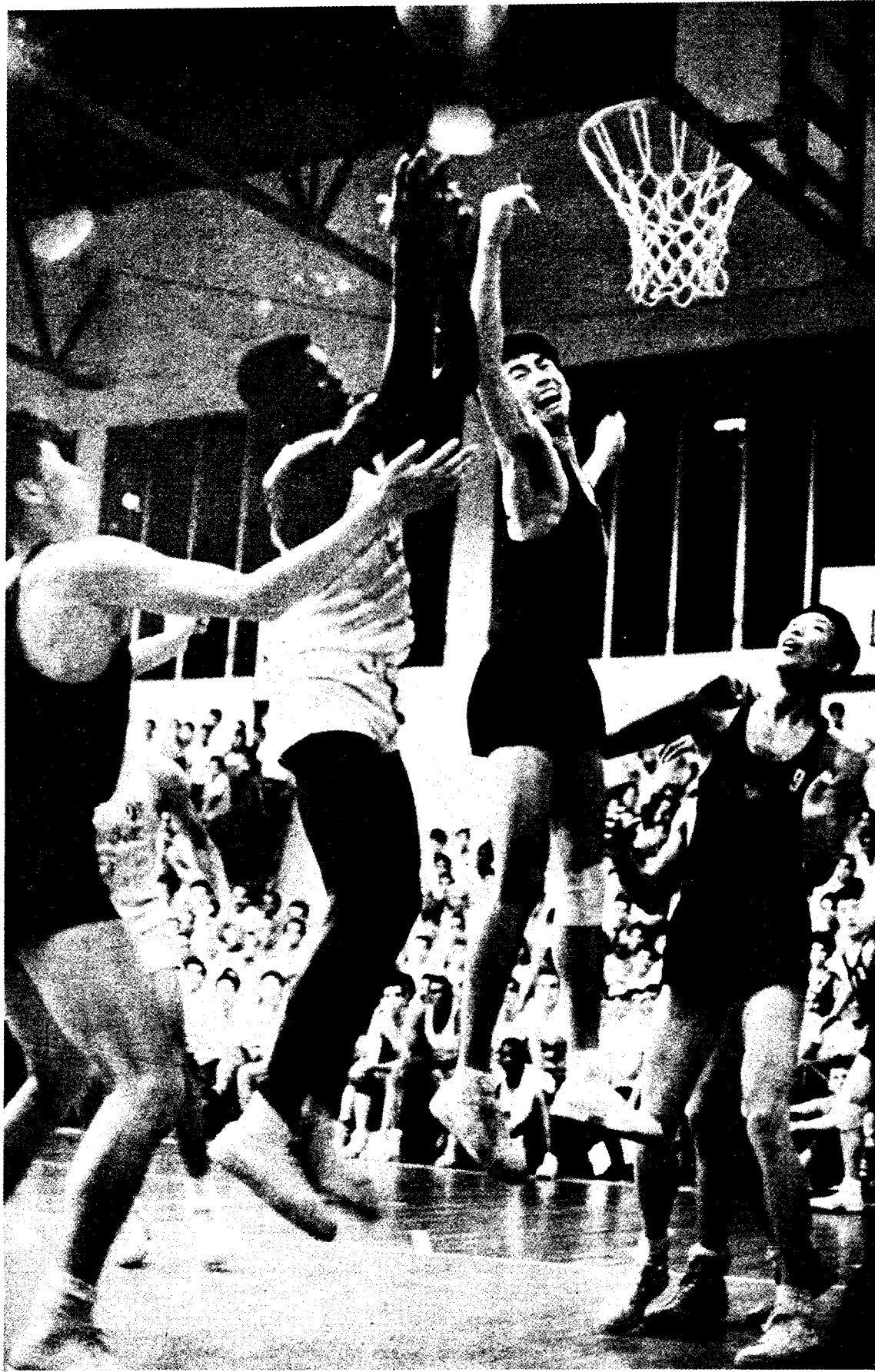
La última presentación del baloncesto cubano fue en México, en el Campeonato Zonal Centroamericano y del Caribe de la F.I.B.A. donde quedó en tercer lugar, en dos juegos ganados a Panamá y tres perdidos en una interesante competencia.

El baloncesto cubano se ha superado incluso, en técnica, en rapidez, en disciplina, en dirección y en estatura.

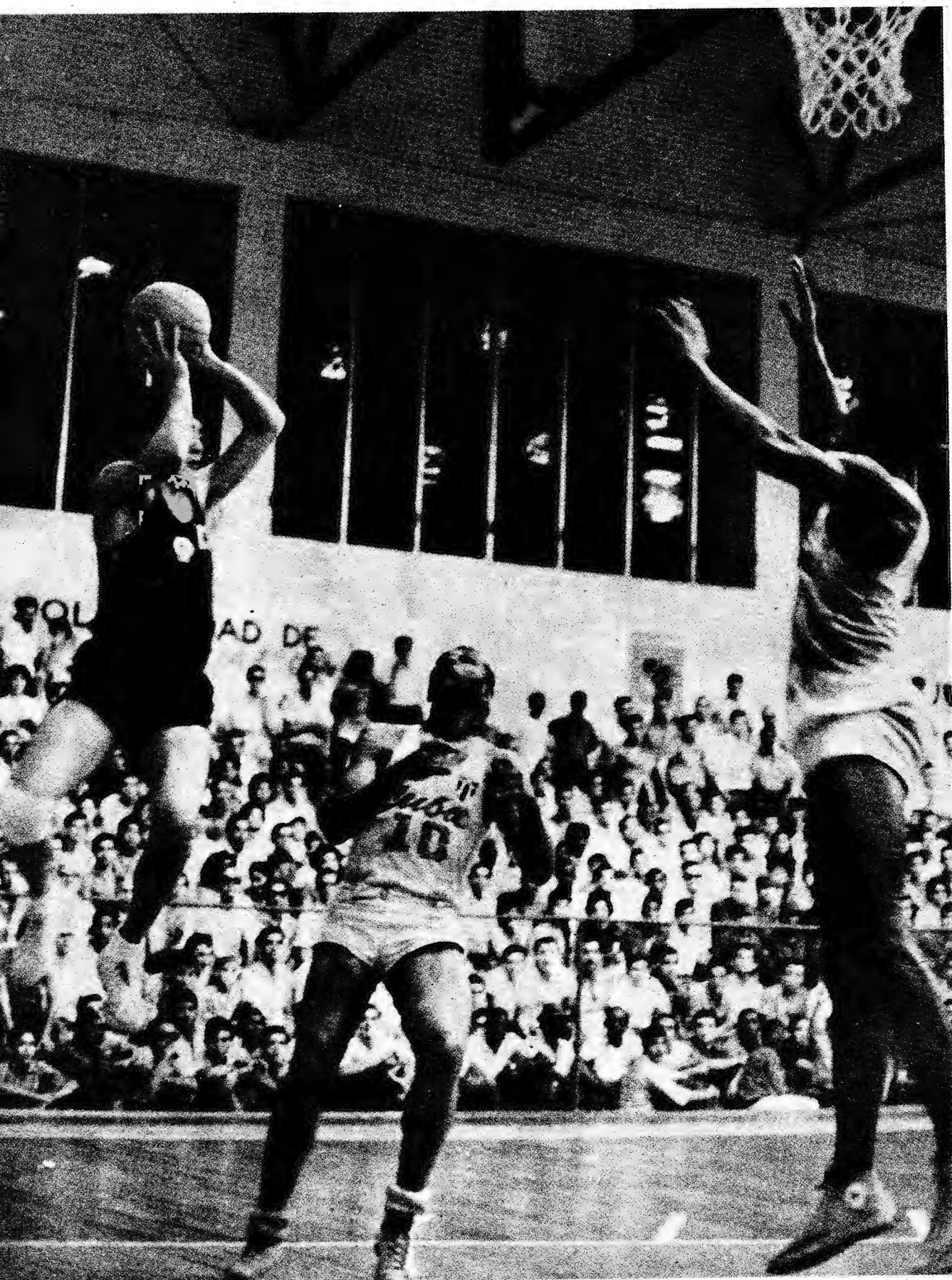




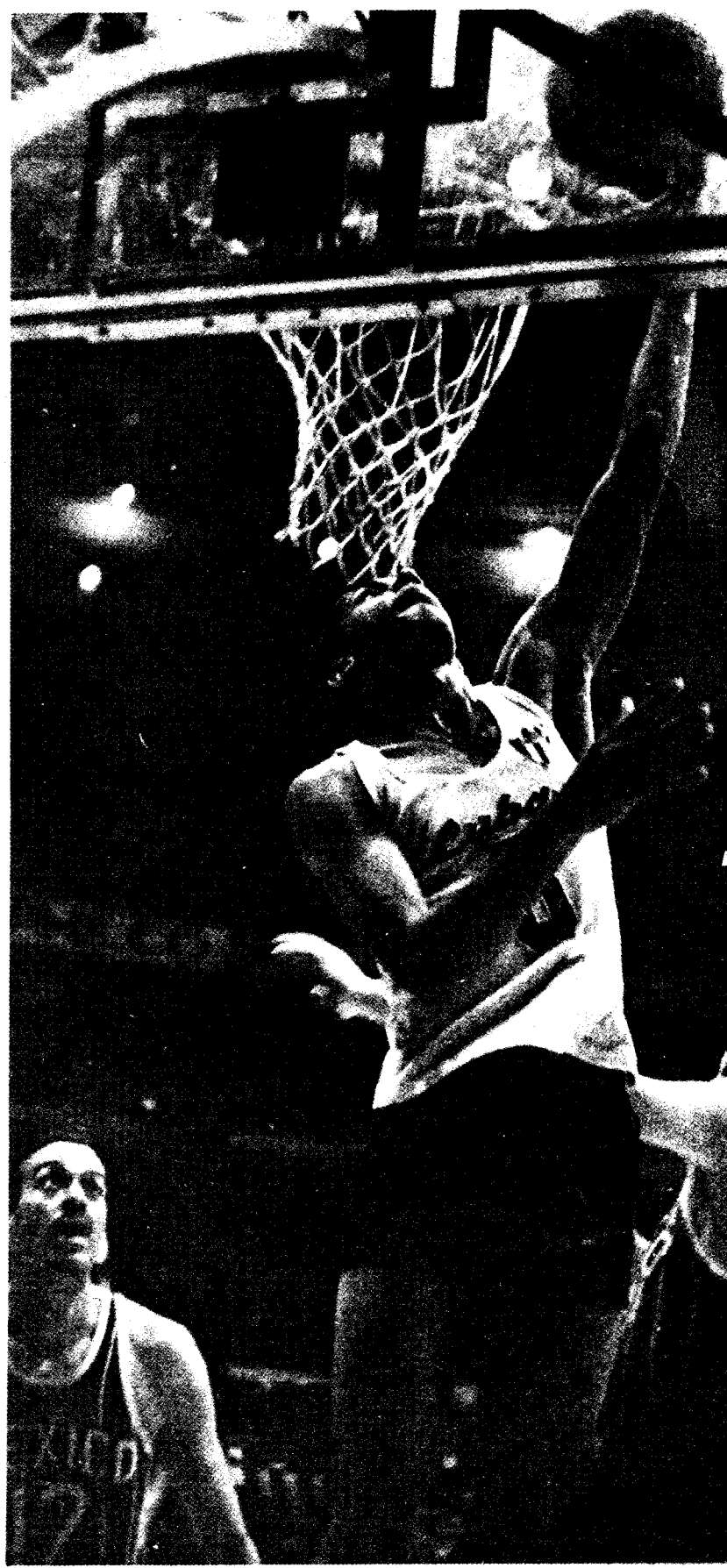
*El baloncesto cubano empieza a conocer la calidad: el proceso de este*



*avance fue difícil y tuvo que liberarse del lastre que lo frenaba. Ahora*



*creció en velocidad, en estatura, en agresividad. Cada vez se juega más*



Los fundadores

# FRANCISCO DE FRIAS

DE LA REFORMA A LA INDEPENDENCIA

Por SALVADOR BUENO



## Los cuatro caminos

Caminos muy diversos adoptaron los hombres que durante el pasado siglo quisieron renovar y transformar esta tierra para forjar una nacionalidad nueva en América Latina. Algunos de ellos tomaron senderos que hoy consideramos erróneos. Los de más alerta y perspicaz visión política y revolucionaria supieron atisbar claramente los objetivos de libertad y soberanía que permitirían crear una nueva nación en este hemisferio. Pero unos y otros, en distinta medida, supieron contribuir a la fundación de la nacionalidad cubana. A ellos los podemos considerar como fundadores de nuestro país.

Los historiadores cubanos han señalado el desarrollo de cuatro movimientos políticos en nuestro siglo XIX: el reformismo, el anexionismo, el autonomismo y el separatismo. Todos buscaban un cambio en la situación que prevalecía en esta colonia española de las Antillas. El movimiento reformista, que pasó por varias etapas a lo largo de la centuria, buscaba la solución de los problemas cubanos dentro de la órbita española. Sus figuras principales trataron de obtener reformas políticas, sociales y económicas para mejorar la situación de la Isla. Aunque por la índole de sus propósitos no llegaron a adoptar soluciones revolucionarias, su labor contribuyó a esclarecer los objetivos superadores hacia los que debía tender la acción del pueblo cubano. "En la historia cubana —ha escrito Carlos Rafael Rodríguez— el reformismo, hemos de reconocerlo, adquiere en la primera mitad del siglo, honda significación, y en determinadas circunstancias sus actores asumieron admirable defensa del interés nacional".

Una de las figuras más destacadas del movimiento reformista, en su etapa de auge entre 1860 y 1868 fue Francisco de Frías y Jacott, conde de Pozos Dulces. Había nacido el 24 de setiembre de 1809, en la casa de vivienda de la estancia "El Carmelo", en La Habana. Su familia gozaba de una privilegiada situación económica y social. Su padre, Antonio de Frías, de origen canario, era un rico hacendado. Su madre, Bernarda Jacott, era hija del tesorero de la Real Factoría de Tabaco y sobrina de los condes de Pozos Dulces.

A pesar de su inmejorable posición económica, no encontraron sus padres lugar a propósito para que este niño pudiera desarrollar sus capacidades intelectuales. No andaba por estos años sino en pañales la educación en la colonia española. Escaseaban las escuelas. Fue así como don Antonio de Frías decidió que sus tres hijos, Francisco, que tenía ya diez años, Antonio y José, fueran a estudiar al extranjero, al colegio católico de Mount Saint Mary, en Baltimore.

Allí permaneció el futuro conde de Pozos Dulces durante diez años. En 1829 tuvo que regresar a Cuba con motivo de la muerte repentina de su padre. Arribaba por entonces a la veintena. Por esos años se habían frustrado distintas conspiraciones que trataban de lograr la independencia de la Isla al unísono con las otras colonias en América. Se iniciaba una nueva etapa, menos agitada y pugnaz. Francisco de Frías, ya en La Habana, desdeñó continuar los estudios de Derecho en la Universidad. Prefirió dedicarse a las tareas agrícolas, poniéndose al frente de las posesiones de que disponía su familia, como los cafetales "Bristol" y "Frías", en las lomas del Cuzco, cerca de Candelaria, en la actual provincia de Pinar del Río.

## La tierra cubana

Así se puso este joven en contacto con la tierra cubana, con sus necesidades y problemas. Se despertó en él el interés por la agricultura, le surgió el afán por buscar métodos nuevos, más modernos, para aplicar al desarrollo del cultivo de la tierra. Vio toda la importancia que la agricultura tenía en la economía de nuestro país. Años más tarde recordaría estos años pasados en medio de la cordillera de los Organos.

"Los mejores años de mi juventud se pasaron en los hermosos campos de la Isla de Cuba. Amé sus bosques y sus praderas, sus arroyos, sus pájaros y sus collados con todo el fervor de la entusiasta poesía... Nadie madrugó más que yo por ver al despuntar el alba la tendida vega, y cómo se refracta en mil prismáticos colores el naciente sol en sus gotas de rocío. ¡Cuántas veces contemplé en silenciosa admiración doblegados los frondosos platanales con el peso de sus apiñados racimos! También aprendí del rústico guajiro en qué fecha se corta el bejuco del boniato y le enseñé a mi turno por qué se le quitan las hojas antes de sembrarlo. Y lo que él cree y piensa y ejecuta, lo sé yo, que no me contenté nunca con mirar solamente, sino que puse la mano al arado y afronté intrépido los rigores del sol tropical".

Francisco de Frías comprendió que necesitaba ponerse en contacto con los más modernos métodos agrícolas. Así fue como en 1832 dejó la administración de sus bienes en manos de su hermano José y embarcó hacia España donde permaneció cerca de un año. A su regreso la situación económica era muy desfavorable particularmente en el sector cafetalero. En 1834 comenzó a gobernar la Isla el capitán general Miguel Tacón que se distinguiría por su mando enérgico y sus arbitrariedades. Más que al reformismo, las clases dominantes se inclinaban por esos años hacia el anexionismo, ya que la unión con los Estados sureños de los Estados Unidos les hubiera permitido la conservación del régimen esclavista.

Durante este tiempo, Frías realiza otros viajes a Europa. En 1837 contrae matrimonio en París con Evelina Faures y Pigiot, con la cual no tuvo descendencia. En 1842, en medio de polémicas en torno al anexionismo, el futuro conde de Pozos Dulces decide pasar varios años en Europa. Allí se instala entre 1842 y 1848. Durante estos seis años estudia en París en una escuela de agronomía. Se dedica especialmente a los estudios de física, química y mecánica aplicados a la agricultura. Cuando regresa a su tierra natal viene preparado con conocimientos especializados que le permitirán juzgar con certeza los rumbos de la agricultura cubana. Al morir su madre recibió por herencia el título de conde de Pozos Dulces con el cual sería conocido en sus futuras luchas por las reformas políticas, sociales y económicas de la colonia antillana.

Muy próximo estaría Pozos Dulces a los propósitos insurreccionales de Narciso López. El antiguo militar estaba casado con su hermana Dolores. Polémicas debieron tener ambos sobre los mejores métodos a adoptar para transformar la situación del país. Pero Frías estaba aferrado a sus objetivos de reforma agrícola. Quería intensificar la agricultura, desarrollar la pequeña propiedad rural, atraer colonos libres de Europa. Su posición le lleva a chocar contra la clase de los hacendados esclavistas. Explicaba: "Yo no llamo ni rica, ni próspera, ni duradera nuestra agricultura por muchas razones. ¿Cómo puede ser ella rica cuando hace siglos que se viene practicando sin que le fuera posible hasta ahora pocos años pagar salarios a sus trabajadores?"

Nacido en el seno de la burguesía criolla del diecinueve, Francisco de Frías fue un estudioso de los problemas de la agricultura cubana, director del importante periódico "El Siglo", conecedor y crítico de la economía colonial. Partidario primero del reformismo, radicalizó su pensamiento hacia el final de su vida: murió pobre en París, abogando por la independencia de Cuba

No hay constancia alguna de que Frías secundara la empresa de Narciso López. Dedicábase con ahinco a sus estudios económicos. Participó en 1848 en un concurso organizado por el Liceo Artístico Literario de La Habana donde triunfó su "Memoria sobre la industria pecuaria en la Isla de Cuba". En 1851 presentó a la Junta de Fomento su "Informe sobre investigaciones químicas". Al año siguiente, entró en contacto con otros hombres destacados del occidente de la Isla para preparar una insurrección. Esta conspiración de Vuelta Abajo, como se le ha llamado, estaba dirigida por el abogado Anacleto Bermúdez, y en ella participaron propietarios y vecinos de la zona pinareña. Al ser descubierta esta conspiración, Pozos Dulces fue apresado y encerrado en el Castillo del Morro donde permaneció seis meses, hasta que se le condenó al destierro en Osuna, España.

## El primer destierro

Pero este primer destierro del conde de Pozos Dulces no transcurrió en España. Logró escapar a los Estados Unidos donde se integró a la Junta Revolucionaria Cubana que funcionaba en Nueva York. Aquellos hombres tenían un franco matiz anexionista. Poco tiempo estuvo con ellos Pozos Dulces. Se trasladó pronto a París, donde continuaría sus estudios agrícolas. Allí publicó "La cuestión del trabajo agrícola y de la población de la Isla de Cuba teórica y prácticamente examinada", que se considera como el verdadero inicio del estudio científico de nuestra agricultura. Enviaba cartas al periódico "El Correo de la Tarde", que más tarde fueron reunidas, en 1860, en un volumen titulado "Colección de escritos sobre agricultura, industria, ciencias y otros ramos de interés para la Isla de Cuba".

Hacia 1860 se podía considerar que todos los intentos para empresas insurreccionales en Cuba no tenían ningún porvenir. Los fracasos sufridos llevó a muchos cubanos a adoptar una posición reformista. Con el gobierno de Francisco Serrano, y después de Domingo Dulce, se iniciaba una etapa de cierta tolerancia. Pozos Dulces regresó a Cuba. Con su hermano José comenzó el fomento de la zona de La Habana que hoy constituye el barrio del Vedado, llamada entonces El Carmelo. Fundó con José y el escritor Anselmo Suárez y Romero "El Porvenir del Carmelo", dedicado a cuestiones económicas. Rehusó el ofrecimiento del general Serrano que le prometía la dirección de un instituto agronómico. No aceptó otros cargos lucrativos que le ofrecían.

En 1862, un grupo de destacados dirigentes reformistas, encabezados por José Morales Lemus, decide adquirir un periódico, "El Siglo", para la defensa de sus ideas. Como director de esta publicación se designa al conde de Pozos Dulces. "El Siglo", que Raúl Cepero Bonilla denominó "un periódico en lucha contra la censura", llevó a cabo durante cinco años la más enérgica e intensa campaña a favor de las reformas de toda índole que Cuba requería. La propaganda desarrollada por el periódico durante el gobierno del general Dulce desembocaría en 1866 en la convocatoria de la Junta de Información por el gobierno metropolitano español para conocer las necesidades de sus lejanas colonias antillanas: Cuba y Puerto Rico.

Pero la Junta de Información constituyó un rotundo fracaso. Todos los esfuerzos realizados durante años por los reformistas cubanos se vinieron al suelo. En la Junta participó brillantemente Pozos Dulces. Estuvo al frente de su Comisión de Inmigración. El gobierno español se burló de los propósitos de aquellos hombres que reclamaban reformas políticas,

económicas y sociales para mantener dentro de la órbita española a sus dos colonias antillanas. Como respuesta a las demandas de los comisionados cubanos y puertorriqueños el gobierno español mantuvo las condiciones vigentes y creó un nuevo impuesto del 10 por ciento sobre la renta líquida de Cuba. Los comisionados cubanos regresaron a su país con la idea de que todo intento de reforma estaba anulado por los propios gobiernos españoles. Sólo quedaba una solución: la lucha armada.

## La independencia de Cuba

El fracaso de la Junta de Información fue uno de los factores determinantes que impulsaron el alzamiento de Carlos Manuel de Céspedes y de sus compañeros el 10 de octubre de 1868. Los reformistas conocieron de los propósitos insurreccionales. Algunos se convirtieron en separatistas revolucionarios, como José Morales Lemus. Otros, como el conde de Pozos Dulces, se empeñaron en continuar la propaganda pacífica de sus ideales de reforma. Pero ya los tiempos habían cambiado. La lucha revolucionaria se extendía por las regiones orientales de la Isla. A pesar de la actitud adoptada por Pozos Dulces, era visto con malos ojos por el gobierno español. Fue así como en 1869 fue condenado al destierro, embargados sus bienes, arruinada su familia. Así se trasladó Pozos Dulces a Francia, donde viviría la última etapa de su vida.

Fue muy distinta la situación de Francisco de Frías cuando se instaló en París en 1869. Acababa de cumplir sesenta años. Había perdido toda su fortuna. La salud se resentía ya con los años. Contemplaba a su patria envuelta en una dura guerra emancipadora. Pensaba que Céspedes y sus partidarios eran muy impacientes. Consideraba que el pueblo cubano no estaba preparado aún para gozar de la independencia. Coincidió en este sentido con José Antonio Saco. Tiene ahora que vivir en la estrechez, en total penuria. Aquel que gozaba en Cuba de toda preeminencia y respeto, era entonces un pobre desterrado en la capital francesa. Le queda su pluma para ganarse la vida. Y en estos años envía colaboraciones a distintos periódicos de Valparaíso, Lima, Santiago de Chile, Bogotá y Nueva York. Firma estos artículos con el seudónimo de "Azur".

Puede durante estos últimos años hacer recuento y balance del papel que ha desempeñado en la vida cubana. La importancia que concedía a la agricultura era requisito indispensable para fortalecer la economía del país. Sus ideas sobre el fomento de la agricultura cubana se apoyaban en el incremento de la pequeña propiedad, en la diversificación de la producción agrícola, en la progresiva industrialización de nuestros campos. A lo largo de años había insistido en estas cuestiones a través de artículos, de memorias, en los editoriales del periódico "El Siglo".

Quiso ser durante toda su vida "un revolucionario sin fusil", como lo ha llamado Francisco Pérez de la Riva. Pero el movimiento reformista vio sus caminos cerrados por el propio gobierno español. Había en este movimiento político, como señaló Carlos Rafael Rodríguez, "un fermento revolucionario". Y este fermento prende al fin en las ideas de Francisco de Frías, conde de Pozos Dulces. Poco tiempo antes de morir, declarábase partidario de la independencia de Cuba. En 1877, el 24 de octubre, falleció en París aquel cubano destacado que había nacido en medio de riquezas y moría aislado y pobre en el extranjero. Fue enterrado en el cementerio de Montmartre. En su testamento pidió que sus restos no fueran trasladados a Cuba hasta que su patria no hubiese alcanzado la independencia.

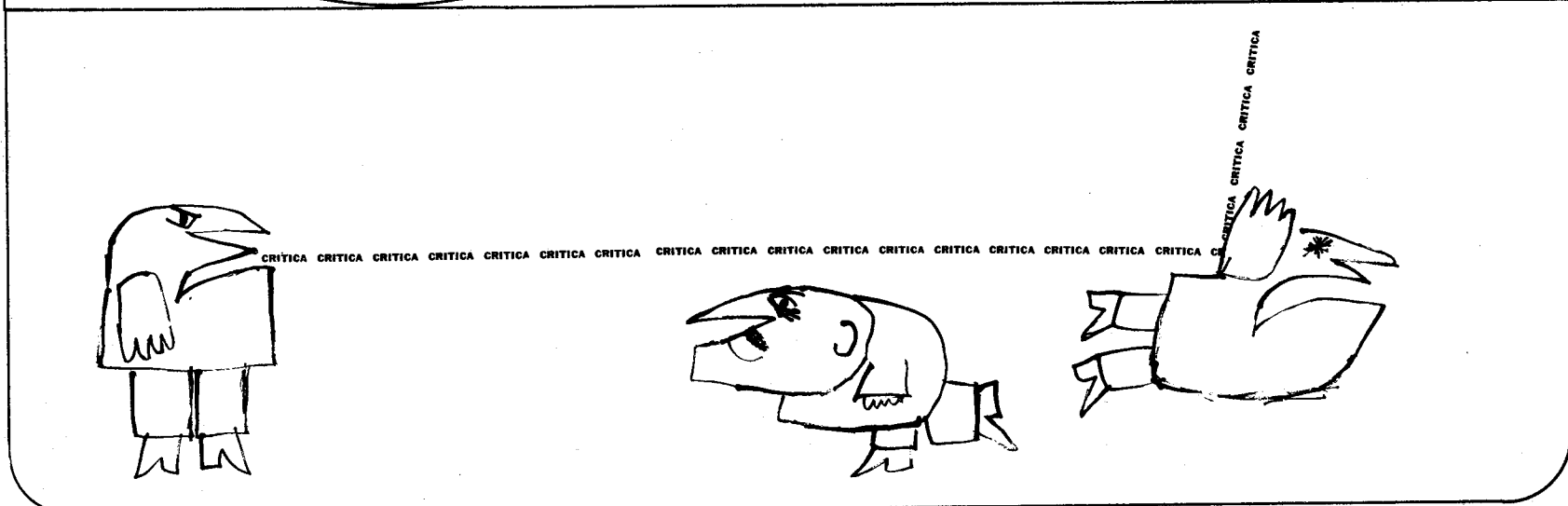
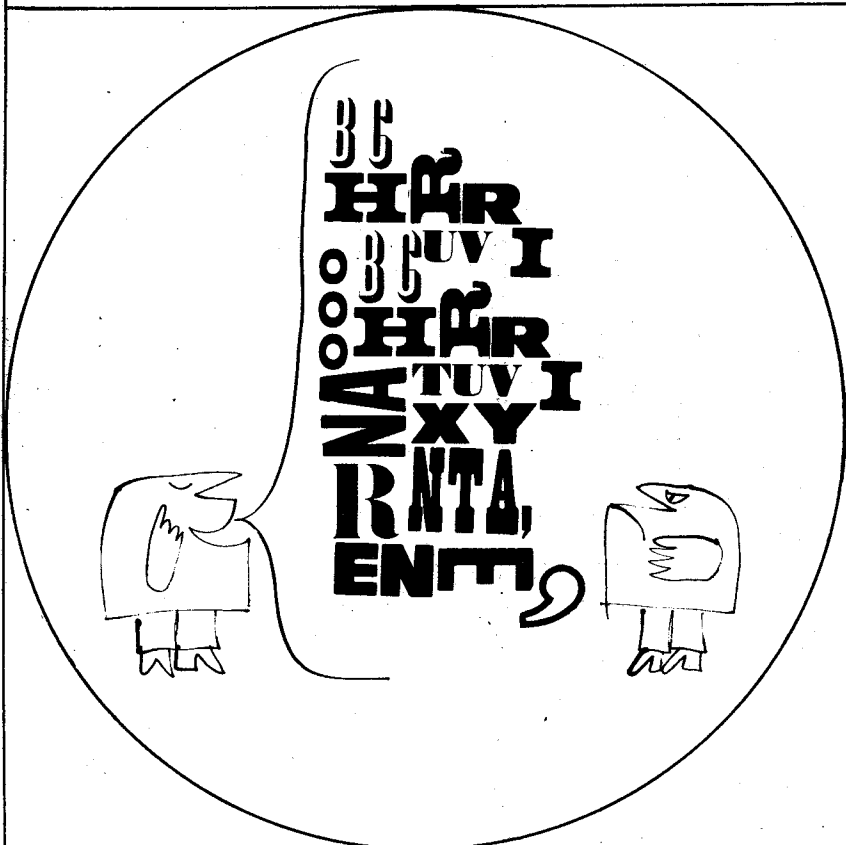
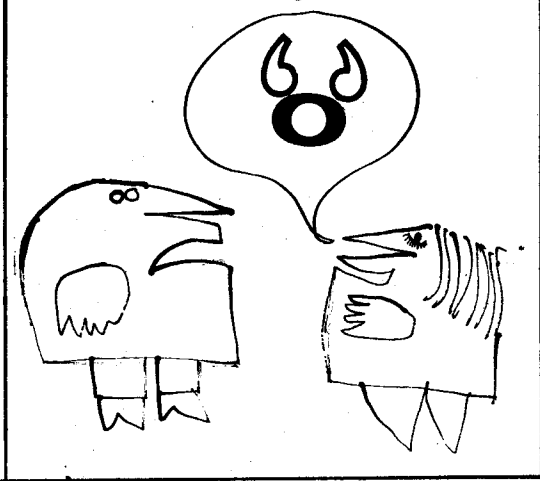
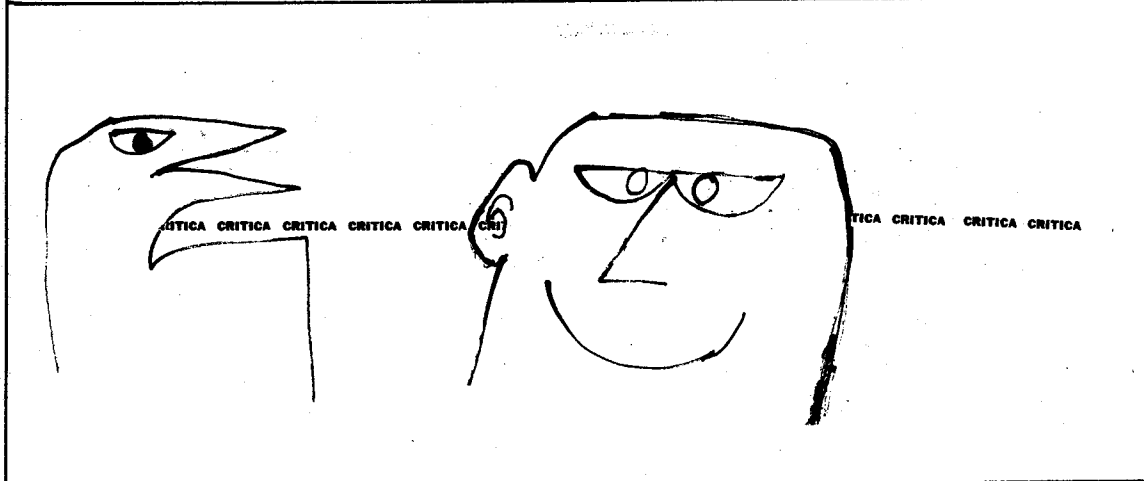
El conde de Pozos Dulces participó destacadamente en la Junta de Información que, en 1866, aspiraba a resolver la cuestión cubana dentro de la órbita española. Pero España se burló de los reformistas. Sólo quedaba un camino: la lucha armada



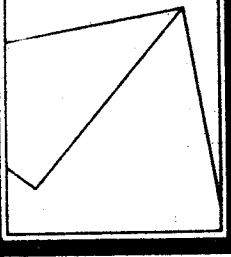
# crítica y autocrítica

La crítica y la autocrítica deben ser una poderosa arma de doble filo. Doble filo y sin mellar. Hay quienes andan con los bolsillos repletos de autocríticas calienticas para utilizar en la primera ocasión. Esos son los que pueden hacerse un hara-kiri en cualquier lugar, sin el más mínimo pudor. Son los profesionales de "la descarga". Existe también el jefe invulnerable en su coraza de cedro y papeles ordenados. Y el que en ese asunto de las críticas y las autocríticas, solamente está dispuesto a darlas. Pero recibirlas maldita la gracia que le hace. A todos ellos, les dedicamos estos dibujos con amor.

Por FREMEZ y VICTOR CASAUS



## sobre abierto



El caso José Antonio Saco

## LOS ESTUDIANTES DE CIENCIAS POLITICAS CONTRADICEN

En el número 43 de esa Revista CUBA dirigida por usted, correspondiente al pasado mes de noviembre, apareció un trabajo del compañero Salvador Bueno, que al parecer, forma parte de una serie reunida bajo el epígrafe general de "Los Fundadores", que lleva por título "José Antonio Saco, fiscal de la esclavitud" y el que consideramos que no refleja fiel y objetivamente la personalidad histórica de Saco y esconde tras dicho calificativo, una actitud totalmente opuesta a la que en realidad normó la vida del mismo.

Es por ello que, sin pretender sentar cátedra y con el sano y perfectamente honesto objetivo de exponer públicamente nuestro criterio al respecto, nos dirigimos a usted por medio de la presente, con criterio avalado por serios y positivos estudios en fuentes originales y debidamente discutido colectivamente, como corresponde a nuestra condición de estudiantes y estudiosos de Historia Política de Cuba, a la luz de la historia viva, real y objetiva, basados en el concepto materialista de esa historia.

En primer lugar, el título del mencionado artículo aparece bajo la denominación de "Los Fundadores", suponiendo que con ello se quiere hacer referencia a determinado número de trabajos dedicados a cubanos considerados como los puntales de nuestra nacionalidad, lo cual, a nuestro juicio, no encuadra en la personalidad política de José Antonio Saco, en quien no hemos encontrado una sola línea en la que dejase traslucir el más leve deseo de ver a Cuba libre, soberana e independiente, antes al contrario, fue el más rabioso de todos los reformistas que osaron nacer en este pedazo de tierra antillana. Y llamarse reformista, en su época y en nuestra Cuba, significaba ser un fiel defensor del colonialismo metropolitano español y, por ende, enemigo de nuestras verdaderas libertades.

No vamos a ser nosotros quienes trataremos de demostrar este erróneo concepto de "fundador" de nuestra cubanía que se pretende ver en Saco. Dejemos que sean Don José de la Luz y Caballero, otra de las figuras polémicas del pasado cubano y compañero de estudios y viajes de Saco, y el propio José Antonio Saco, quienes nos digan la verdad al respecto.

En 1834 con motivo de la orden de destierro al pueblo de Trinidad dictada contra Saco por el gobernador general de la Isla de Cuba, teniente general Miguel Tacón, como consecuencia de la irritación que le produjese al gobernante español los conceptos vertidos por Saco en un folleto en defensa de la recién creada Academia Cubana de Literatura, nacida polémicamente en el seno de la Sociedad Económica de Amigos del País, un grupo de amigos de Saco salió en su defensa, entre ellos Luz y Caballero, quien dirigió un alegato al general Tacón, en el que expresaba que el liberalismo de Saco nunca había sido sinónimo sino de ilustración, para añadir, que había tenido

oportunidad (Saco) de pronunciarse a favor de la independencia, que jamás lo había hecho, que era independiente en sus ideas y sus principios, pero no en el sentido político de enemigo del dominio español como querían presentarlo sus enemigos. Es indiscutible que esta defensa que de su "amiguísimo", según llamara Luz y Caballero a Saco en su correspondencia íntima, hace Don Pepe, no ofrece la menor duda acerca del lugar que políticamente ocupaba Saco, borrando toda duda o ambigüedad acerca del mismo. Pero veamos cómo el mismo José Antonio Saco nos expresa de manera clara y terminante en su trabajo titulado "La situación política de Cuba y su remedio", publicada en París en 1851, párrafo en el que se refiere al fracaso de la expedición del vapor "Pampero" que trajo a Narciso López en su tercer empeño anexionista, tras su desembarco por Playitas de Toscano en Pinar del Río. Dijo al efecto Saco: "En el triunfo que acabamos de alcanzar, yo no veo más que una tregua, y de ella debemos aprovecharnos para conjurar los peligros externos e internos que amenazan a nuestra Isla". Ese "triunfo que acabamos de alcanzar" a que se refiere Saco, fue un triunfo de las armas españolas contra los expedicionarios de Narciso López, que no venían tampoco precisamente a hacer de Cuba una nación libre y soberana. Como estas dos citadas, son muchas las muestras que se pudieran mostrar y que hacen que huelguen los comentarios acerca de Saco en su pretendida calidad de "fundador" de nuestra ciudadanía.

El título del trabajo que nos ocupa es otro punto polémico del mismo: "José Antonio Saco, fiscal de la esclavitud". Según nuestro análisis o aquí hay un concepto erróneo de la palabra fiscal o por un error de imprenta se puso la palabra fiscal en vez de la de "abogado de oficio", pues Saco jamás combatió la esclavitud. En cientos de páginas que han pasado ante nuestros ojos escritas por él mismo, no hemos podido encontrar una sola línea que nos señale a Saco como ese pretendido fiscal de la esclavitud, antes al contrario, son numerosas las citas que pueden hacerse de él como un acendrado defensor de la misma, a la que, entre otras cosas, consideraba más beneficiosa para los productores del dulce producto. Por ejemplo, en 1849, combatiendo el "anexionismo" decía que "el trabajo de los esclavos es en Cuba mucho más barato que el de libre jornaleros", con lo que nos muestra, a la vez, como ni siquiera osaba defender las ideas económicas progresistas de tipo capitalista de la época, reafirmando su idea y defensa del esclavismo.

Es cierto que combatió la trata, pero la trata no es la esclavitud. Además, Saco combatió la trata de negros no por lo que ésta significaba de inhumana y retrograda, sino porque era "incompatible con la seguridad de aquella antilla (es decir Cuba)" añadiendo que "si el tráfico de negros continúa, ya en Cuba no habrá paz ni seguridad", donde se ve claramente el temor al negro esclavo que primaba generalmente entre los ricos hacendados de la época. El ancestral recuerdo de Haití y su revolución le atiza la conciencia. Su lucha contra la trata está presidida por ese temor. Le espanta, como a muchos de sus contemporáneos, el crecimiento de la población negra esclava, las masivas introducciones de los mismos en Cuba y sobre todo el hecho que los censos indiquen mayor número de negros que de blancos.

Saco, por lo tanto, no se sustrajo a la idea de que el mejor sistema de defender la esclavitud era atacando la trata. El mismo confiesa, en carta dirigida a José L. Alfonso de 30 de mayo de 1842, que en una ocasión contuvo su ímpetu crítico contra la trata porque, a su juicio, "en aquellas circunstancias la cuestión de la trata se hubiera complicado con la de la emancipación y a Cuba le hubiera causado antes mal que bien". ¡Así pensaba el titulado "fiscal de la esclavitud"! Casi parece una burla preguntarse: ¿Dónde está el abolicionismo de Saco? ¿Dónde su ataque a la esclavitud como sistema? ¿Su defensa del antiesclavismo? Tal vez escondido en el mismo rincón que el de Aldama, José L. Alfonso, Del Monte o cualquiera de los grandes hacendados. Es indiscutible que estos buenos señores de leontina de oro supieron cuidarse bien que no se fuera a confundir su repudio a la trata con el repudio a la esclavitud.

Pero Saco iba aún más lejos. Ante la posibilidad de una abolición total, sacaba a relucir un racismo del mejor cuño y pedía "la extinción, si posible fuera, de la raza negra", aplau-

diendo la idea de "dar otra patria a todos los nuevos libertos" a imagen y semejanza de Liberia. No debemos olvidar tampoco los famosos cinco puntos de Saco para el "blanqueamiento de Cuba" ni como se dolía del fracaso de sus ideas ya que si las mismas hubieran triunfado "Cuba sería blanca y pudiera comenzar a ser cubana". Y son palabras textuales del titulado "fiscal de la esclavitud".

Asimismo, Saco teme a la guerra anexionista sólo por el hecho de que la misma dé al traste con la esclavitud. Al efecto pregunta a los anexionistas: "¿Cómo no advertimos que la guerra por la anexión sería el medio infalible de perder nuestros esclavos?"

Como colofón de la posición y actitud netamente esclavista de Saco, señalemos la actuación del mismo ante la revolución española de setiembre de 1868 que llevó a los "progresistas" al poder, en cuya ocasión Saco visita presuroso a Salustiano de Olózaga, presidente del Consejo de Estado y figura de primer orden en el Movimiento de Cádiz, no con "la idea de obtener concesiones políticas para Cuba", sino por "la cuestión de la esclavitud", según el propio Saco confiesa en carta a José M. Mestre de 8 de octubre de 1868.

Nos resulta pues, extremadamente difícil considerar a José Antonio Saco como lo pretende ver el compañero Bueno dándole ese calificativo de "fiscal de la esclavitud". Saco en todo caso hubiese sido más bien el "abogado de oficio" de esa esclavitud.

Respecto a la cubanía de José Antonio Saco, el propio trabajo objeto de nuestra crítica nos la pinta veridicamente al expresar de manera destacada: "José Antonio Saco auspiciaba una solución reformista. Sabía que si no lograba ésta, sólo había otra. Dijo: O España concede reformas a Cuba o Cuba se pierde para España". ¿Es éste acaso el lamento de un cubano que sabe sentir profundamente el peso del coloniaje español o del que sólo aspira a conformarse con simples "reformas" dentro de ese status colonial y lanza un oportuno aviso a la metrópoli? No hay la menor duda que Saco no fue de los primeros. Por eso no pudo comprender el Grito de La Demajagua. Por eso, tal vez, pudo sentirse "más cubano que todos los anexionistas" que de cubanos no tenían más que el nombre. Además la diferencia no era mucha, porque si los anexionistas querían una Cuba como Estado norteamericano, los reformistas soñaban con que esta Perla del Caribe fuese una nueva provincia española. Y todo esto cuando ya los movimientos independentistas se producían en nuestra Isla.

No se quiera objetar que la época, el medio, etc., tuvieron toda su influencia en el pensamiento de Saco, porque éste vivió más de cuarenta años en Europa, una buena parte de ellos en París, la verdadera capital ideológica de la burguesía revolucionaria de su tiempo y sin embargo el clásico lema de "Libertad, Igualdad, Fraternidad" no pareció haber impresionado siquiera a quien se tilda de haber desempeñado "un papel trascendente en el desarrollo de la conciencia cubana y en el arraigo de la nacionalidad".

Repetimos que somos estudiantes y estudiosos preocupados de nuestra verdadera historia, de la historia vista a la luz de los hechos objetivos, no del idealismo histórico que sólo nos puede dar una visión deformada de la realidad, recordando que esa historia, para ser verdadera, no puede ser esquemática, acomodada a moldes convencionales, porque si así fuese, un Simón Bolívar no hubiese atravesado los Andes, un Sucre jamás se hubiese erguido victorioso en Ayacucho, nuestro Grito de La Demajagua no hubiese pasado de ser un leve quejido y aún estaríamos esperando porque Fidel Castro asaltase el Cuartel Moncada.

Por eso, porque la historia no podrá ser jamás esquema, es que no nos es posible compartir ese criterio acerca de la cubanía de José Antonio Saco y mucho menos aceptarlo como "fiscal de la esclavitud".

Revolucionariamente,

**Armando O. Caballero  
Walfredo Angulo  
Irene E. Ruiz  
Roberto González Gómez  
Everardo Yáñez Cervantes**

**Comisión designada al efecto por los alumnos de Historia Política de Cuba III, Grupo "A", de la Escuela de Ciencias Políticas de la Universidad de La Habana.**



sobre  
abierto

portajes sobre los monumentos históricos, sobre los nuevos libros cubanos y sus autores. Pero todo eso es bastante poco para mí... Les agradecería si ustedes pudieran publicar mi dirección y escribir que yo quiero intercambiar con la juventud cubana, libros, discos de música, revistas, souvenirs y postales. Tengo 24 años y trabajo en una cooperativa para producción de cables telefónicos.

Iván Jergl  
BRNO, 12  
Calle Kollárova No. 4  
CSSR  
(Checoslovaquia)

**\*\*Publicamos su dirección, pero le aconsejamos que para intercambiar correspondencia con jóvenes cubanos se dirija al diario Juventud Rebelde, Prado y Teniente Rey, La Habana, Cuba. Este diario mantiene una sección exclusivamente dedicada al intercambio de correspondencia entre jóvenes.**

...estudio historia cubana y además estoy especialmente interesada en conocer a fondo las raíces del folklore afrocubano y en adquirir libros ilustrados sobre la Isla editados antes del triunfo revolucionario y ahora agotados. ¿Podrían indicarme dónde hay una librería especializada en esto?

Irina Stoikova  
LA HABANA  
CUBA

**\*\*Diríjase a la librería Centenario del Apóstol, calle 25 entre O y P, Vedado, teléfono 70-7220.**

En junio recibí cuatro números de CUBA, correspondientes a los meses de marzo, abril, mayo y junio. Desde entonces no he recibido ningún otro. Les envío mi nueva dirección para que continúen enviándome la Revista.

Thorsten Hjmosse  
Vanlse  
DINAMARCA

...recibimos con regularidad la Revista CUBA que tiene una virtud permanente: ser siempre muy interesante.

MARC GAILLARD  
Revista "Realités"  
París 22

Desde hace tres años yo leo la Revista CUBA... Me voy enterando por CUBA de todas las cosas importantes: de la zafra, de la construcción de fábricas y casas y ante todo me interesan los artículos y re-

Leí con avidez la excelente recopilación de la Revista CUBA sobre la I Conferencia Tricontinental, especialmente las entrevistas con los comandantes de las guerrillas venezolanas y guatemaltecas, que son de importancia medular para el desarrollo de la lucha de liberación de América Latina contra el imperialismo yanqui... se brindan en las entrevistas una serie de datos sumamente interesantes y nunca revelados antes sobre la organización guerrillera... pero extrañamos el que no hayan sido entrevistados los representantes de las guerrillas de Colombia y Perú, que también luchan vigorosamente por la libertad latinoamericana.

Pedro Alvarez del Santo  
LIMA  
PERU

**\*\*La importancia y complejidad de la Conferencia determinó que la información ofrecida por la Revista tuviera que cubrir gran diversidad de aspectos. Las entrevistas, entonces —recuerde que en una revista el espacio es fundamental— fueron limitadas y no pudieron ser dedicadas todas a América Latina, sino también a luchadores revolucionarios de África y Asia.**

La Revista CUBA ha dado a conocer numerosos aspectos de la cultura del país, especialmente en lo referente a folklore. Sería bueno también que en este tipo de divulgación se reseñara la historia de nuestra música popular, especialmente del son, el danzón, la canción, la rumba y otros ritmos que son orgullo nacional.

Israel Urrutia  
Bayamo  
CUBA



## Carteles a Canadá

Alfredo González Rostgaard, diseñador de la Revista CUBA, obtuvo el segundo premio en el concurso de carteles para anunciar el pabellón cubano en la Feria Mundial de Montreal de 1967.

El pintor Raúl Martínez obtuvo el primer premio, consistente en 500 pesos y la impresión del affiche. El tercer premio fue declarado desierto.

El jurado que confirió los premios estuvo integrado por Guillermo Rivas, de la Comisión de Orientación Revolucionaria; Pedro E. Portuondo, del Ministerio de la Construcción; José M. Villa, del Consejo Nacional de Cultura; Modesto Campos, del Colegio de Arquitectos y Umberto Peña, de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba.

ALEXIS



# CUBA

REVISTA MENSUAL 20¢  
LA HABANA  
ABRIL 1966



AÑO V No. 48

ACOGIDA A LA FRANQUICIA POSTAL E INSCRITA COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA ADMINISTRACION DE CORREOS DE LA HABANA, AL NUMERO 20-006/F.1. DIRECCION Y ADMINISTRACION: EDIFICIO SIERRA MAESTRA, AVENIDA RANCHO BOYEROS Y GENERAL SUAREZ, LA HABANA, CUBA. EDITADA EN LA IMPRENTA DEL INRA Y EN LA EMPRESA CONSOLIDADA DE ARTES GRAFICAS: UNIDAD NO. 205-01. TELEFONOS: REDACCION, 70-5872; ADMINISTRACION, 70-0071; FOTOGRAFIA, 70-0018; DISEÑO, 7-4181. SUSCRIPCION A 12 EDICIONES: CUBA \$2.40, EXTRANJERO \$3.50

DIRECTOR/LISANDRO OTERO Jefe de Redaccion/DARIO CARMONA Jefe de Informacion/RINE LEAL Jefe de Redaccion de Diseño y Fotografia/JOSE GOMEZ FRESQUET Administrador/ROBERTO PEREZ GONZALEZ Edicion en Ruso: JEFE DE REDACCION/ERNESTO GONZALEZ BERMEJO/COORDINADORA DULCILA CAÑIZARES JEFE DE CIRCULACION/RAIMUNDO PEREZ REDACCION/NORBERTO FUENTES. JOSE JORGE GOMEZ, THEUDIS IRAETA (HIJO), JOSE LORENZO FUENTES, GUILLERMO RODRIGUEZ RIVERA DISEÑO/ALEXIS DURAN, ROBERTO H. GUERRERO, RAFAEL MORANTE, ARMANDO NAVARRO, ALFREDO ROSTGAARD TIPOGRAFIA/JORGE CHINIQUE, EDEL C. RIVERO FOTOGRAFIA/RAMON CLEMENTE, NICOLAS DELGADO, ERNESTO FERNANDEZ, ORLANDO GARCIA, CARLOS NUÑEZ, ROBERTO SALAS ARCHIVO/MYRNA DE ZAYAS ADMINISTRACION/ARQUIMEDES ALDANA, CELESTE GARCIA, HERIBERTO LEON, MELBA LOBAINA, CARLOS LOPEZ, ELOY PANEQUE, JOSE SENDE



La mayor tiene 18 años, la menor 15  
Las edades de las 6 sumadas no llegan al siglo (98 años)  
5 tienen novio  
5 nunca han visitado Isla de Pinos  
5 nunca han salido de Cuba  
1 ha salido de Cuba, ha visitado Isla de Pinos y... tiene novio  
Las 6 se llaman:  
Teresita - Sila - Berta - Marta - María del Carmen - María Antonia  
Las 6 son Damas del Carnaval 1966



entre las seis  
no suman un siglo





damas del 66:  
tal como son

